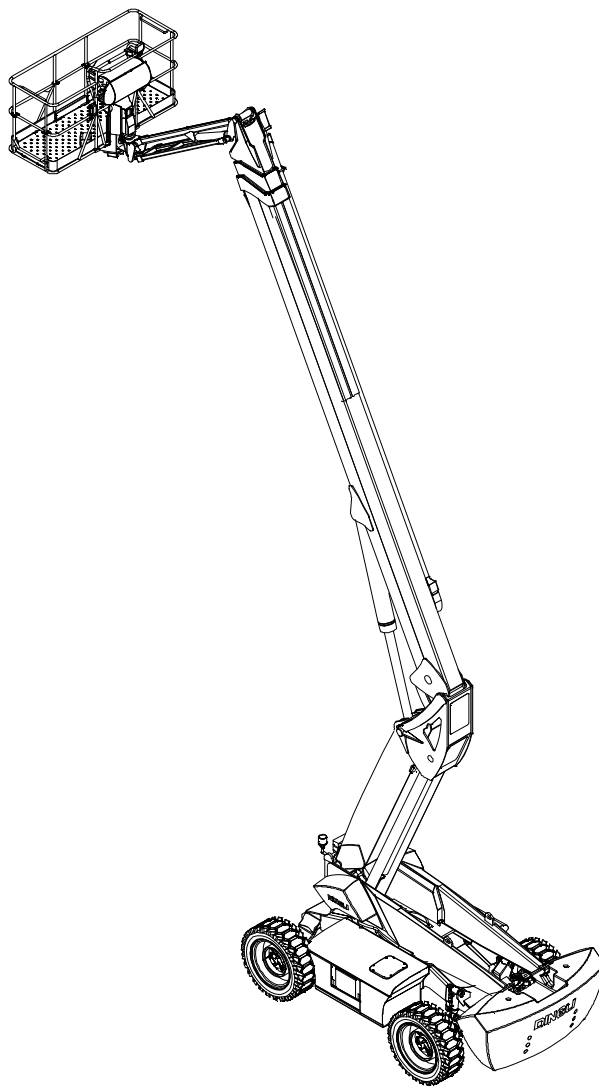


Manual de Instruções

com Informações sobre a Manutenção

BT30ERT
BT28ERT
BT26ERT
BT24ERT
BT30SERT
BT28SERT
BT26SERT
BT28BERT
BT26BERT
BT24BERT



Número da peça: SM032010113PT
Número da versão: Rev1.0
Impressão Setembro de 2022

**Tradução das
Instruções Originais**

Versão do Registo

Versão do Registo

Número da versão

Data de criação

SM032010113PT_Rev1.0 2022-09

Introdução

Importante

O manual e os certificados devem ser colocados no recipiente para armazenamento de manuais da plataforma.

Leia, compreenda e obedeça a estas regras de segurança e instruções de funcionamento antes de operar esta máquina.

Só será permitido o funcionamento desta máquina a pessoal treinado e autorizado. Este manual deve ser considerado uma parte permanente da sua máquina e deve permanecer com a máquina a todo o momento. Se tiver alguma questão, por favor contacte a DINGLI Machinery.

Identificação do Manual

O código de identificação do Manual é apresentado na capa; é aconselhável anotá-lo no Registo de Inspeção.

Se o Manual for perdido, para solicitar um novo Manual, mencionar o código na capa ou o número de fabrico da máquina.

É aconselhável mencionar o número de fabrico da máquina na capa, de modo a identificar claramente o Manual com a máquina.

Proprietários, Utilizadores e operadores:

Agradecemos a sua escolha da nossa máquina para a sua aplicação. A nossa prioridade número um é a segurança dos utilizadores, que é melhor alcançada pelos nossos esforços conjuntos. Sentimos que contribuem de forma importante para a segurança se, como utilizadores e operadores do equipamento:

- 1 Cumprir as regras do empregador, do local de trabalho e do governo.
- 2 Ler, compreender e seguir as instruções contidas neste e noutros manuais fornecidos com esta máquina.
- 3 Utilizar boas práticas de trabalho seguro com bom senso.
- 4 Ter apenas operadores treinados / certificados, dirigidos por uma supervisão informada e conhecedora, a operar a máquina.

Se houver alguma coisa neste manual que não esteja clara ou que acredite que deva ser acrescentada, por favor contacte-nos.

Introdução

Conteúdos

	Página
Marcação	1
Normas de segurança	2
Legenda	11
Autocolantes	14
Especificações	32
Controlos	51
Inspeções pré-operativas	59
Inspeção no local de trabalho	61
Testes de função	62
Instruções operativas	68
Instruções para o transporte e a elevação	79
Manutenção	83
Descarte	105
Esquema	106
Registo de Inspeção e Reparo	114
Declaração de conformidade da CE	115

Contacte-nos:

Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.

No.188 Qihang Road. Deqing Zhejiang P.R.

China 313219

Tel: +86-572-8681688

Fax: +86-572-8681690

Web: www.cndingli.com

E-mail: market@cndingli.com

Marcação

Marcação

09210034

**Self-Propelled
Telescopic Boom Lifts**

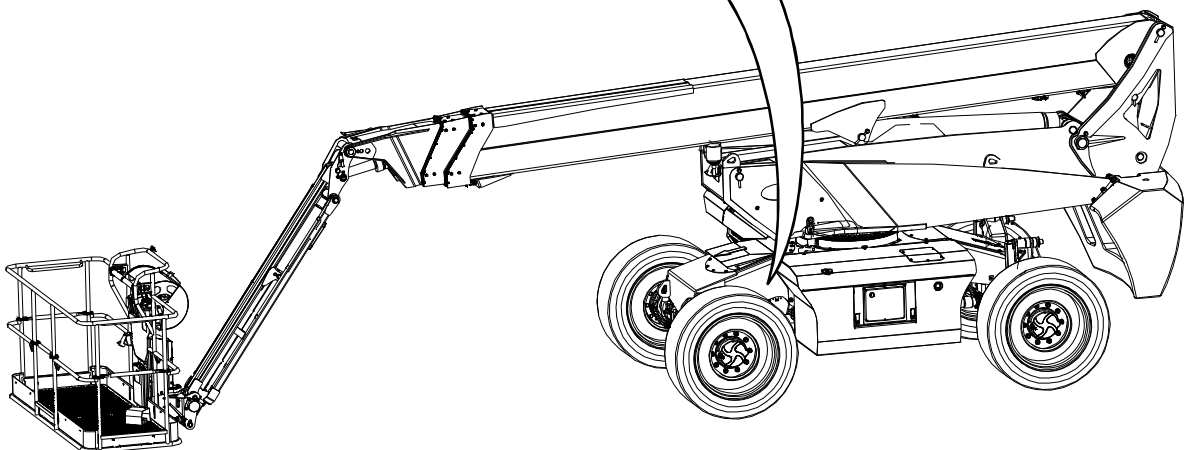
Model	
Serial No.	
Power	
Rated Load	
Max. Working Height	
Max. Inclination	
Max. Wind Speed	
Max. Manual Force	
Max. Work Pressure	
Charge Voltage	
Overall Dimension (L×W×H)	
Gross Weight	
Year of MFG	

Made in China

 Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd
Add: No. 1255 Baiyun South Road, Leidian
Town, Deqing, Zhejiang, China
Tel: 0086-572-8681688, 8681689
E-mail: market@cndingli.com
Http://www.cndingli.com



A etiqueta de identificação com o número de fabrico e a marcação CE aqui mostrada é afixada no lado RH do chassi e mostra os dados da máquina.



Normas de segurança



PERIGO

O não cumprimento das instruções e normas de segurança contidas neste Manual pode causar ferimentos graves ou morte.

Antes de utilizar o veículo, é necessário fazê-lo:

- ☒ Compreender e aplicar os princípios fundamentais de funcionamento da máquina nas condições de segurança contidas neste Manual do Operador.
 - 1 Evitar situações de perigo.**

Ler e compreender os regulamentos de segurança antes de prosseguir com a secção seguinte.

 - 2 Efetuar sempre a inspeção pré-operativa.
 - 3 Verificar a área de trabalho.
 - 4 Realizar sempre um teste funcional antes de utilizar a máquina.
 - 5 Utilizar a máquina apenas para os fins para os quais foi concebida.
- ☒ Ler, compreender e observar as instruções e regulamentos de segurança do Fabricante, os Manuais de Instruções de Segurança e do Operador e os autocolantes presentes na máquina.

- ☒ Ler, compreender e observar as normas de segurança no local de trabalho em questão.
- ☒ Ler, compreender e observar a norma reguladora nacional em vigor.
- ☒ A máquina deve ser utilizada apenas por pessoal qualificado, familiarizado com as normas de segurança necessárias.

Normas de segurança

Condições de utilização

A máquina descrita neste Manual foi concebida para elevar pessoas, ferramentas e equipamento dentro da capacidade máxima permitida pela plataforma para as posições de trabalho, apenas para trabalhar a partir da plataforma. O acesso à plataforma é permitido apenas a partir do solo, através do portão de entrada. Os limites de utilização estão descritos neste Manual.

Qualquer método ou condição de utilização fora dos limites de utilização descritos ou não previstos pelo Fabricante é estritamente proibido.

Uso previsto

Esta máquina foi concebida apenas para elevar pessoas, ferramentas e materiais para um local de trabalho aéreo.

Nunca use em condições fora do projeto sem a aprovação da Dingli.

Manutenção dos autocolantes de segurança

Substituir todos os autocolantes de segurança em falta ou danificados. Ter sempre em mente a segurança dos operadores. Utilizar água e sabão neutro para a limpeza dos autocolantes de segurança. Não utilizar produtos de limpeza que contenham solventes, pois estes podem danificar os materiais dos autocolantes.

Proteção do pessoal contra quedas

O equipamento de proteção pessoal (EPP) para proteção contra quedas de altura deve ser utilizado com esta máquina.

Os trabalhadores da plataforma devem usar um cinto de segurança ou arnês em conformidade com a regulamentação nacional em vigor. Fixar o cordão de segurança ao encaixe fornecido na plataforma.

Os trabalhadores devem seguir as instruções postas em prática pelo empregador, o local de trabalho e as normas nacionais de segurança em vigor relativas à utilização do equipamento de proteção individual para proteção contra quedas de altura.

Todos os EPP devem estar em conformidade com as normas nacionais de segurança em vigor e devem ser verificados e utilizados de acordo com as instruções do fabricante dos EPP.

Normas de segurança

⚠ Perigos de Eletrocussão

A máquina não tem isolamento elétrico e não oferece proteção contra contacto ou proximidade de linhas elétricas.



Observar as normas reguladoras locais e nacionais em vigor relativamente à distância necessária das linhas elétricas. Pelo menos a distância de segurança indicada na tabela abaixo deve ser respeitada.

Tensão de linha	Distância mínima
De 0 a 50KV	3,05 m
De 50 a 200KV	4,60 m
De 200 a 350KV	6,10 m
De 350 a 500KV	7,62 m
De 500 a 750KV	10,67 m
De 750 a 1,000KV	13,72 m



Afastar-se da máquina em caso de contacto com linhas elétricas em tensão. Os trabalhadores no solo ou na plataforma não devem tocar ou operar a máquina até que a alimentação elétrica tenha sido desligada.

Não utilizar a máquina em caso de trovoadas ou relâmpagos. Não utilizar a máquina como terra para realizar operações de soldadura.

⚠ Perigo de inclinar

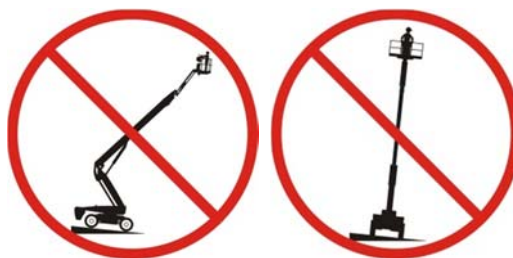
Os trabalhadores, equipamentos e materiais não devem ultrapassar a capacidade máxima da plataforma ou da respetiva extensão.

Capacidade máxima da plataforma

Modelo	Capacidade máxima da plataforma	Número máximo de ocupantes
BT30ERT	454/300kg (Std)	3
BT30SERT	272kg (3,9m Opc)	2
BT28ERT	454kg (Std)	3
BT28SERT	272kg (3,9m Opc)	2
BT26ERT	454kg (Std)	3
BT26SERT	272kg (3,9m Opc)	2
BT24ERT	454kg (Std)	3
BT24BERT	272kg (3,9m Opc)	2

Não sobrecarregue a plataforma de trabalho.

Se forem utilizados acessórios, ler, compreender e seguir as indicações nos autocolantes, instruções e manuais fornecidos com os acessórios.



Não levantar ou estender a lança a menos que a máquina seja colocada sobre uma superfície plana estável.

Nunca exceder a inclinação máxima permitida

Normas de segurança

do camião; a inclinação máxima permitida do camião é indicada nas especificações técnicas e na placa de identificação a bordo da máquina.

Não utilizar o alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação só soa na plataforma quando a máquina se encontra numa inclinação acentuada.

Se o alarme de inclinação soar quando a lança for baixada, não estender, rodar ou levantar a lança em relação à posição horizontal. Deslocar a máquina para uma superfície plana estável antes de levantar a plataforma.

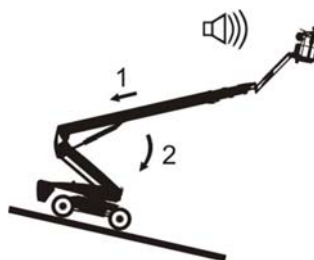
Se o alarme de inclinação soar enquanto a plataforma é levantada, utilize-a com o máximo cuidado. O indicador acende-se se a máquina não estiver nivelada e a função de deslocamento lateral em uma ou ambas as direções não estiver operativa. Estabilizar a posição da lança em relação à inclinação, como se mostra abaixo. Seguir o procedimento para baixar a lança antes de mover a máquina para uma superfície estável e nivelada. Não rodar a lança enquanto a baixa.

Se o alarme de inclinação tocar quando a plataforma estiver orientada para a parte ascendente da inclinação:



- 1 Baixar a lança principal.
- 2 Retrair a lança principal.

Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver orientada para a parte ascendente da inclinação:



- 1 Retrair a lança principal.
- 2 Baixar a lança principal.

Não elevar a lança se a velocidade do vento puder exceder 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 12,5 m/s quando a lança é levantada, baixar a lança e suspender a utilização da máquina.

Não aumentar a superfície ou a carga da plataforma. O aumento da superfície exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Usar da máxima cautela e baixa velocidade quando a máquina for movida com a plataforma retraída em superfícies irregulares, instáveis, com detritos ou escorregadias, ou perto de valas e penhascos.

Não mover a máquina ou perto de superfícies irregulares, instáveis ou com outras condições perigosas quando a lança for levantada ou estendida.



Certifique-se de que o solo é capaz de suportar o peso da máquina indicado nas especificações técnicas do Manual. Não utilizar a máquina em terreno lamacento,

Normas de segurança

gelado, escorregadio, irregular ou onde existam buracos no solo.

Não use peças sobressalentes que afetem a saúde e a segurança.

Não utilizar a máquina para levantar cargas suspensas; não a utilizar como grua.

Não utilizar a máquina para levantar cargas na plataforma, e esta não deve ser utilizada como elevador.

Não utilizar a máquina para transferir pessoas de um andar para outro, e não a utilizar como elevador.

Não utilizar a máquina para levantar cargas suspensas; não a utilizar como grua.

Não utilizar a máquina para levantar cargas na plataforma, e esta não deve ser utilizada como elevador.

Não utilizar a máquina para transferir pessoas de um andar para outro, e não a utilizar como elevador.

Não empurrar a máquina ou outros objetos com a lança da máquina.

Não permitir que a lança entre em contacto com estruturas adjacentes.

Não prender a lança ou a plataforma a estruturas adjacentes.

Não posicionar cargas fora do perímetro da plataforma.



Não puxar ou empurrar qualquer objeto que se encontre fora da plataforma.

Tensão manual máxima permitida - CE 400 N

Nunca altere a MEWP sem a aprovação por escrito da Dingli.

Não modifique, desative, ajuste ou redefina os componentes que afetam a segurança e estabilidade da máquina.

Nunca recalibrar qualquer sensor sem a aprovação por escrito do fabricante ou do representante autorizado.

Calibrar sempre os sensores de forma correta.

Não substituir os componentes cruciais para a estabilidade da máquina por componentes que tenham peso ou especificações técnicas diferentes.

Não substituir os pneus originais por pneus com especificações técnicas diferentes ou com números de série diferentes.

Não substituir os pneus com enchimento original de espuma de borracha por pneus com câmara interior. O peso das rodas é importante para a estabilidade da máquina.

Os pneus com perfil largo devem ser instalados pelo fabricante da máquina. Não substituir os pneus padrão originais por modelos com perfil largo.

Não substitua ou modifique o plugue de recarga (se equipado) e outros conectores elétricos sem uma autorização por escrito da Dingli

Não modificar ou alterar uma plataforma de trabalho aéreo sem autorização escrita do fabricante. A fixação de acessórios para ferramentas de apoio e outros materiais na plataforma, na prancha de apoio ou na grade da plataforma aumenta o peso e a superfície exposta da plataforma ou da carga.

Normas de segurança



Não posicionar ou fixar pesos ou cargas projetadas a partir de qualquer parte da máquina.



Não posicionar escadas ou andaimes dentro da plataforma ou contra qualquer parte da máquina.

Não transportar equipamento e materiais se a carga não for distribuída adequadamente e se não puder ser controlada pelo pessoal na plataforma em condições de segurança.

Não usar a máquina em superfícies ou veículos móveis.

Certifique-se de que todos os pneus estão em bom estado, que a pressão dos pneus com câmara-de-ar é adequada e que as porcas da coroa estão corretamente apertadas.

Não utilizar os controlos na plataforma para libertar a plataforma se esta estiver bloqueada ou obstruída de qualquer forma por uma estrutura adjacente que impeça o seu movimento normal. Todos os trabalhadores devem abandonar a plataforma antes de tentarem libertá-la utilizando os controlos no solo.

⚠ Perigo devido a movimento em inclinações

Não mover a máquina numa inclinação que exceda os limites máximos estabelecidos para a subida, descida e movimento lateral da máquina. O limite da inclinação refere-se apenas a máquinas na posição retraída.

Inclinação nominal máxima

Inclinação máxima para deslocamento em descida	16.7°	(30%)
Inclinação máxima para deslocamento em subida	16.7°	(30%)
Inclinação lateral máxima para deslocamento	14°	(25%)

Nota: O limite da inclinação depende das condições do terreno e pressupõe uma tração adequada. É proibido dirigir a máquina em um declive sem mudá-la para o modo de subida.

⚠ Perigo de queda



Os trabalhadores da plataforma devem usar um cinto de segurança ou arnês em conformidade com a regulamentação nacional em vigor. Fixar o cordão de segurança aos acessórios presentes na plataforma e indicados pelo gráfico ao lado.



Não sentar, permanecer ou subir nos corrimões da plataforma. Manter sempre uma posição estável na placa do pé da plataforma.

Não descer da plataforma enquanto está elevada.

Manter a placa do pé da plataforma livre de detritos.

Normas de segurança

Baixar a barra de segurança ou fechar o portão de entrada antes de utilizar a plataforma.

Não entrar ou sair da plataforma se a máquina não estiver numa posição retraída e a plataforma não estiver ao nível do solo.

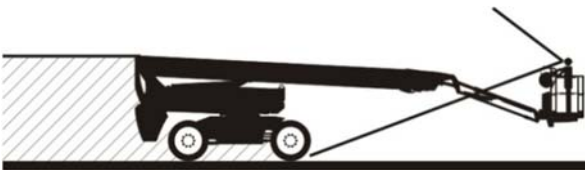
Não suba e saia da plataforma de trabalho quando elevada.

Tenha cuidado ao se deslocar.

⚠ Perigo de colisão

Tomar cuidado em situações de pura visibilidade e pontos cegos durante a condução ou durante a manobra.

Ter em consideração a posição da lança ou a deriva durante a rotação da engrenagem do anel giratório.



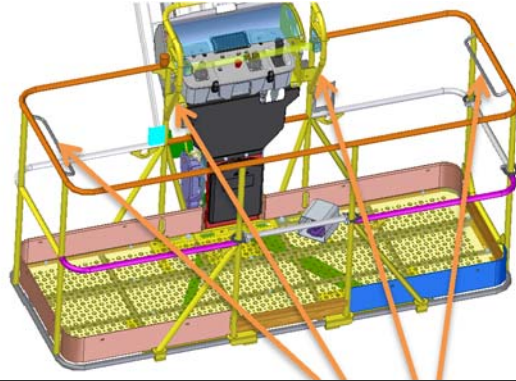
Verificar a área de trabalho para garantir que não existem obstáculos a uma altura ou outros perigos potenciais.



Tome extremo cuidado ao agarrar o corrimão da plataforma para evitar o perigo de esmagamento.

As varas que pode agarrar para proteger as mãos do perigo de esmagamento e que não estão ocupadas a operar são indicadas na

figura seguinte. Outras varas são proibidas de agarrar.



Varas que protegem as mãos do perigo

Os trabalhadores devem seguir as instruções postas em prática pelo empregador, o local de trabalho e as normas nacionais de segurança em vigor relativas à utilização do equipamento de proteção individual para proteção contra quedas de altura.

Observar sempre a utilização das setas de direção com códigos de cores nos comandos da plataforma e no chassi e nos órgãos para operações de deslocamento lateral e direção.



Não baixar a lança se a área por baixo não estiver livre de pessoas ou obstruções.

Reduzir a velocidade de transferência de acordo com as condições do solo, o tráfego, as encostas, a presença de trabalhadores ou outros fatores que possam causar colisões.

⚠ Perigo de lesões pessoais

Utilizar sempre a máquina numa área bem ventilada para evitar o risco de

Normas de segurança

envenenamento por monóxido de carbono.

Não utilizar a máquina se houver uma fuga de óleo ou de ar. As fugas hidráulicas ou de ar podem causar lesões na pele e queimaduras.

O contacto com os componentes presentes em qualquer um dos compartimentos pode causar sérios danos pessoais. O acesso aos compartimentos das máquinas só deve ser permitido a trabalhadores qualificados para a manutenção. Aceder a estes compartimentos apenas durante as verificações pré-operativas. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e trancados durante o funcionamento da máquina.

▲ Perigo de explosão e fogo

Não ligar o motor se houver odor ou vestígios de GPL, gasolina, gasóleo ou outras substâncias explosivas.

Não recarregar a máquina se o motor elétrico estiver ligado.

Recarregue a máquina apenas numa área bem ventilada, longe de faíscas, chamas e cigarros acesos.

Não utilizar a máquina em ambientes perigosos ou na presença de gás ou materiais inflamáveis ou explosivos ou em áreas com atmosfera explosiva.

▲ Perigos devido a máquina defeituosa

Não utilizar máquinas danificadas ou defeituosas.

Proceder a uma verificação pré-operativa detalhada da máquina e testar todas as funções antes de cada turno de trabalho. Marcar e colocar as máquinas danificadas ou

avariadas imediatamente fora de serviço.

Certificar-se de que as verificações de manutenção foram efetuadas conforme especificado neste Manual e no Manual de Manutenção DINGLI em questão.

Certifique-se de que todos os autocolantes estão presentes e são legíveis.

Certifique-se de que o Manual do Operador, Manuais de segurança e responsabilidades estão intactos, legíveis e colocados em segurança dentro do contentor em questão na máquina.

▲ Regulamentos de trânsito nacionais

Esta máquina atende aos requisitos da norma EN280. Ela pode ser utilizada em via pública para a realização de trabalhos em altura. Durante a utilização, a área de trabalho da plataforma deve ser delimitada por placas adequados. As regras de segurança devem seguir a legislação do país no qual a plataforma opera. A plataforma não pode circular em via pública, uma vez que não é aprovada para o tráfego rodoviário. Para deslocar a plataforma de um local de trabalho até outro em via pública, a plataforma deve ser transportada em veículos especiais. A área de trabalho da plataforma deve ser autorizada pelas autoridades nacionais de tráfego rodoviário.

▲ Perigos ligados à área de trabalho

Não utilizar a máquina em temperaturas ambientais inferiores a -20°C ou superiores a 49°C. Para operar a outras temperaturas

Normas de segurança

ambientais, contactar o fabricante.

Não utilizar a máquina na presença de uma atmosfera explosiva.

Não utilizar a máquina se a iluminação ambiental não garantir visibilidade suficiente na realização dos trabalhos ou movimentos em condições de segurança.

Não utilizar a máquina se alguém estiver presente na gama de ações da máquina e na vizinhança imediata.

▲ Perigo de queimaduras

As baterias contêm ácido. Usar sempre vestuário e óculos de proteção ao trabalhar com as pilhas.

Não derramar o ácido da bateria e evitar o contacto com ele. Neutralizar a fuga de ácido das pilhas com bicarbonato de sódio e água.

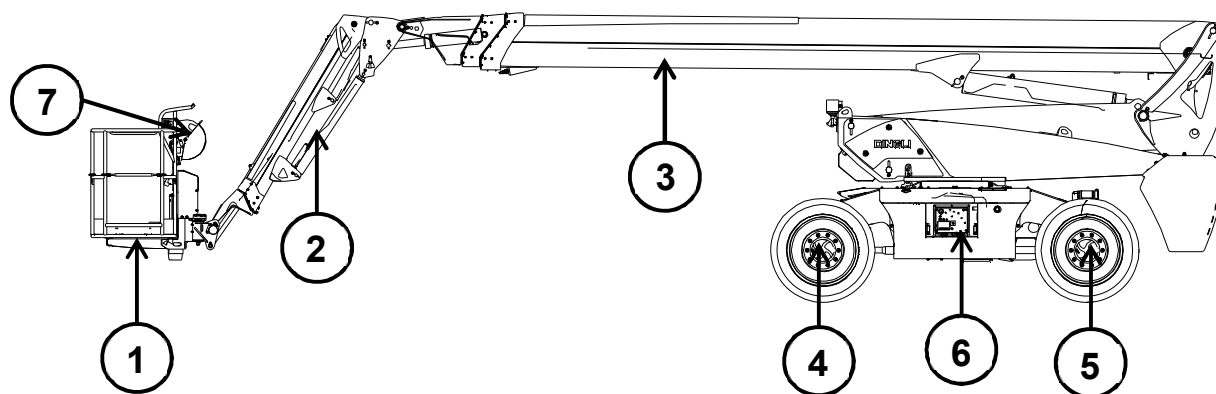
Bloqueio após cada utilização

- 1 Identificar uma área de estacionamento segura com uma superfície estável ao nível do solo, livre de obstáculos e de tráfego.
- 2 Retrair e baixar a plataforma.
- 3 Alinhar a torre com o eixo do camião.
- 4 Rode o interruptor acionado por chave do painel de controlo no solo para OFF (O) e retire a chave para evitar que a máquina seja utilizada por pessoal não autorizado

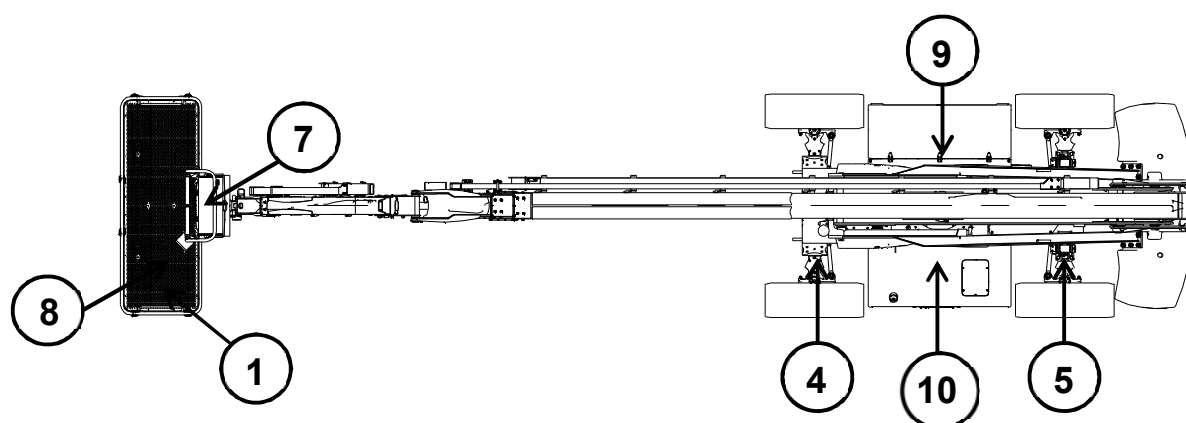
Legenda

BT30SERT / BT28SERT / BT26SERT Legenda

Vista LH



Vista de cima



1 - Plataforma aérea

2 - Lança telescópica primária

3 - Barra telescópica primária

4 - Eixo das rodas traseiras

5 - Eixo das rodas dianteiras

6 - Painel de controlo no solo

7 - Painel de controlo na plataforma

8 - Interruptor de ativação por pedal

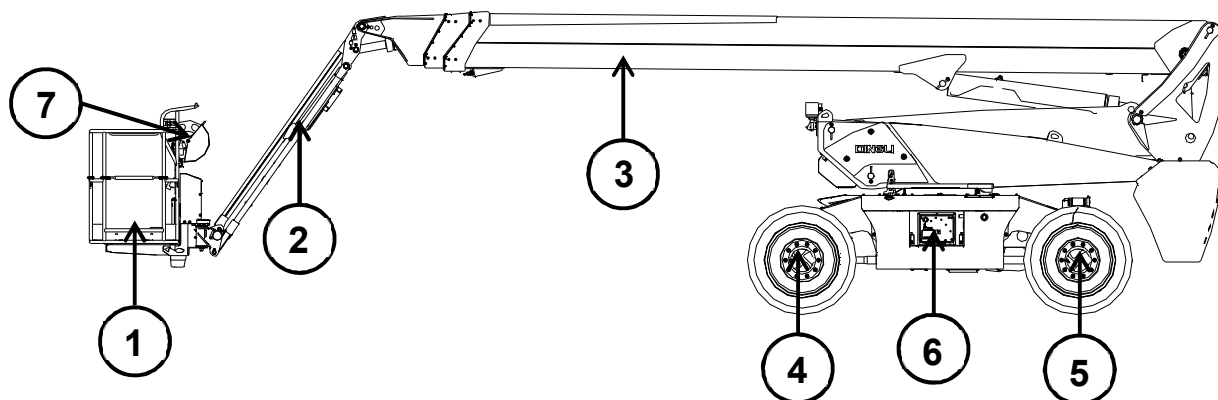
9 - Compartimento de bateria

10 - Compartimento do tanque

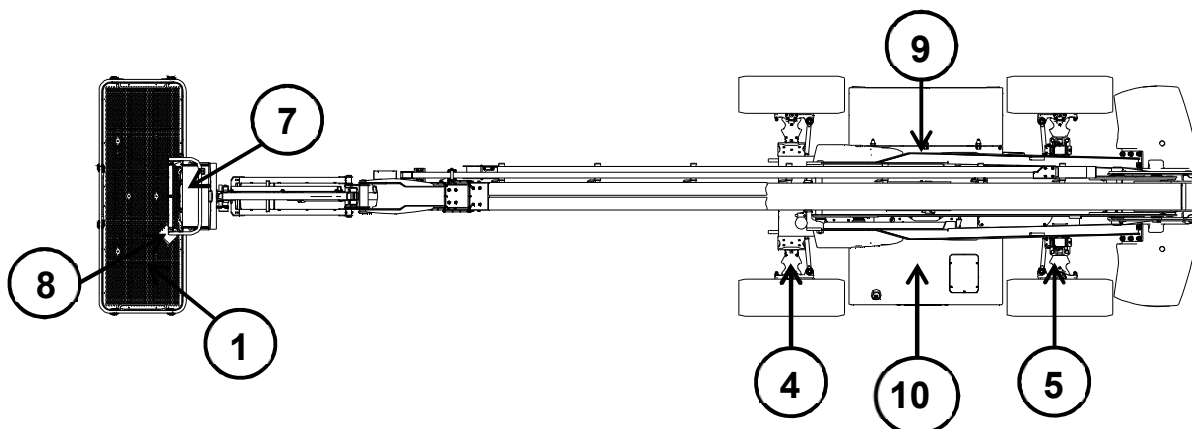
Legenda

BT30ERT / BT28ERT / BT26ERT / BT24ERT Legenda

Vista LH



Vista de cima



1 - Plataforma aérea

2 - Lança voadora

3 - Barra telescópica primária

4 - Eixo das rodas traseiras

5 - Eixo das rodas dianteiras

6 - Painel de controlo no solo

7 - Painel de controlo na plataforma

8 - Interruptor de ativação por pedal

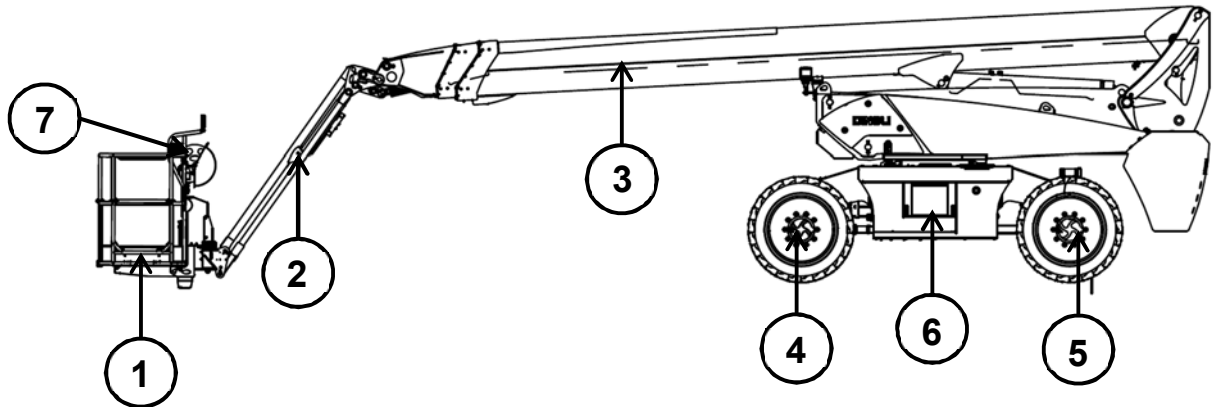
9 - Compartimento de bateria

10 - Compartimento do tanque

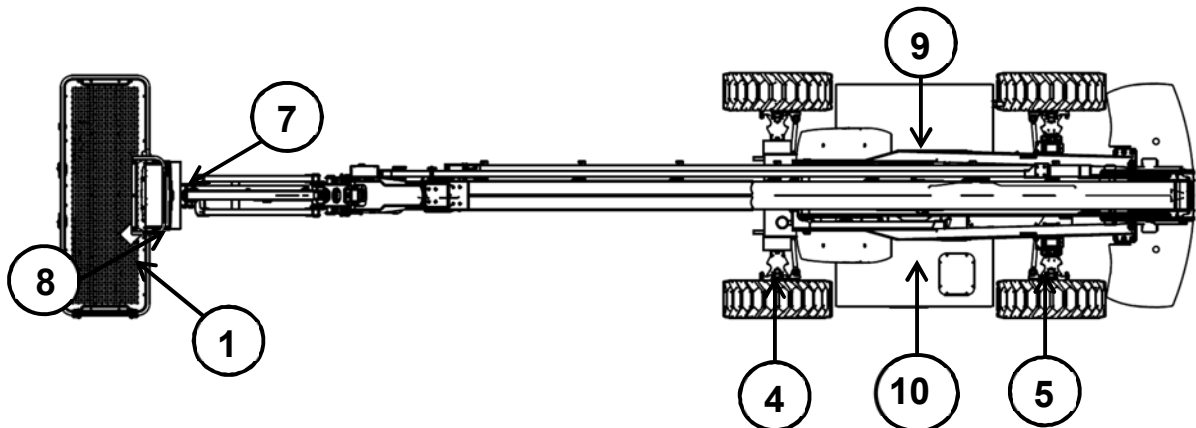
Legenda

BT28BERT / BT26BERT / BT24BERT Legenda

Vista LH



Vista de cima



1 - Plataforma aérea

2 - Lança voadora

3 - Barra telescópica primária

4 - Eixo das rodas traseiras

5 - Eixo das rodas dianteiras

6 - Painel de controlo no solo

7 - Painel de controlo na plataforma

8 - Interruptor de ativação por pedal

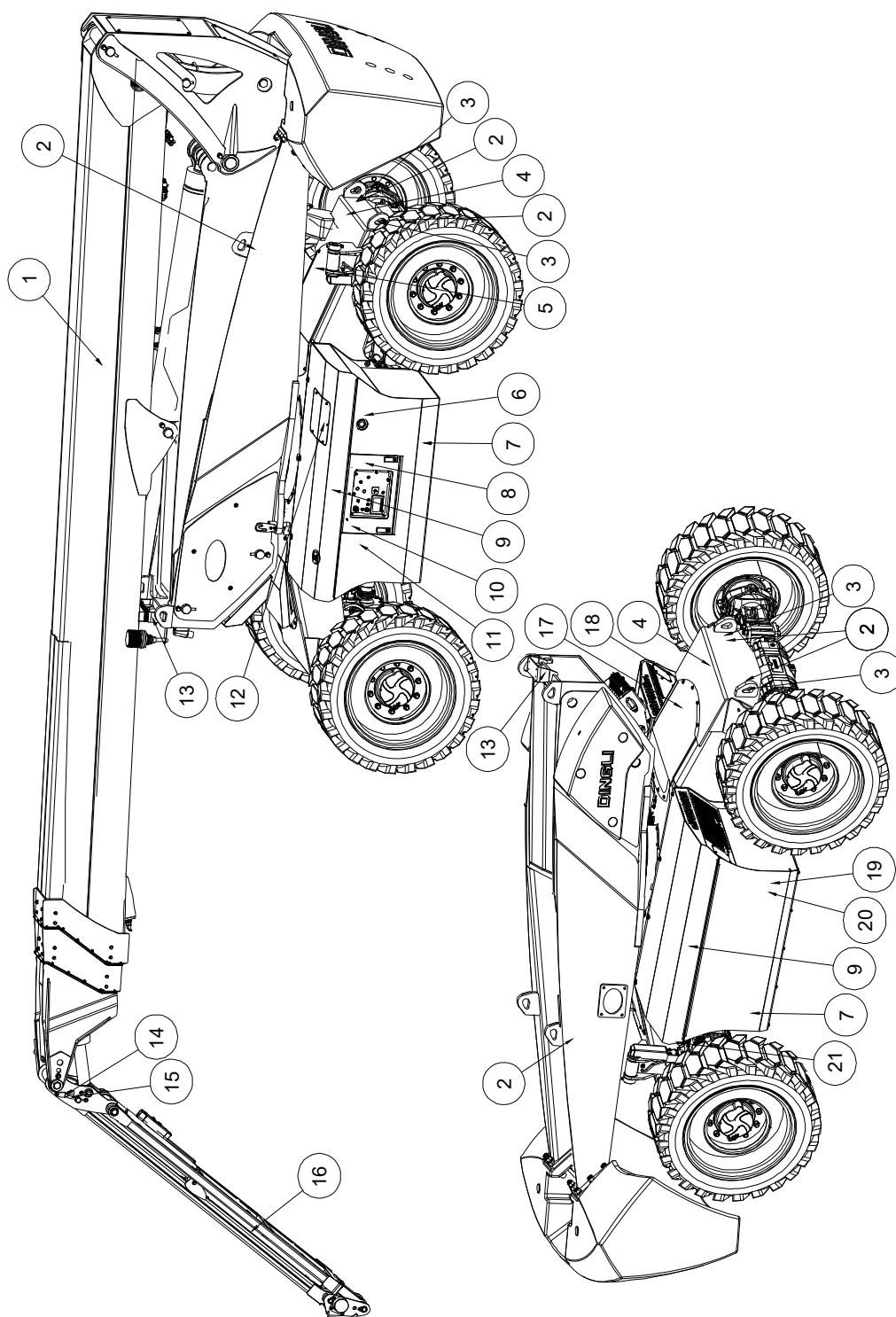
9 - Compartimento de bateria

10 - Compartimento do tanque

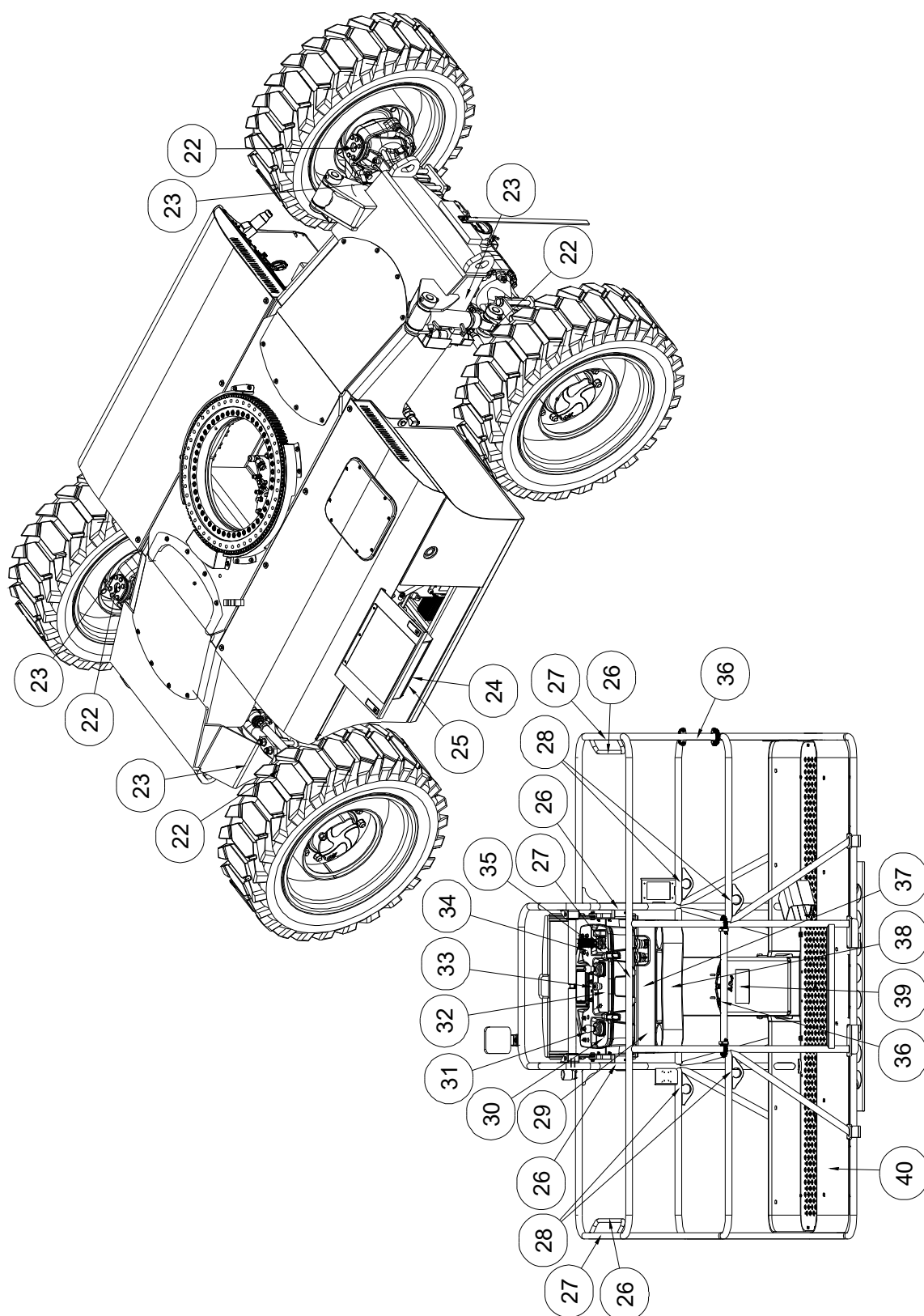
Autocolantes

Cartazes e autocolantes (com plataforma padrão)

Ler e compreender todos os cartazes e autocolantes. Não operar nenhuma máquina em que PERIGO, AVISO, CUIDADO OU PLACAS DE INSTRUÇÃO OU AUTOCOLANTES ESTEJAM EM FALTA OU ILEGÍVEIS. Substituir cartazes e autocolantes se danificados, em falta ou ilegíveis.



Autocolantes



Autocolantes

① 09630040 BT30ERT	① 09630057 BT28SERT			
① 09630041 BT28ERT	① 09630042 BT26SERT			
① 09630043 BT26ERT	① 09630080 BT28BERT			
① 09630044 BT24ERT	① 09630078 BT26BERT			
① 09630055 BT30SERT	① 09630076 BT24BERT			
② 09320014	③ 09310366	④ 09410117	⑥ 09310527	⑤ 09310251
⑦ 09610024 BT30ERT	⑦ 09610028 BT24ERT	⑦ 09610072 BT28BERT	⑧ 09410279 	
⑦ 09610025 BT28ERT	⑦ 09610046 BT30SERT	⑦ 09610070 BT26BERT	⑩ 09410151 	
⑦ 09610027 BT26ERT	⑦ 09610048 BT28SERT	⑦ 09610068 BT24BERT		
	⑦ 09610026 BT26SERT			
⑨ 09910081				
⑨ 09910082				
⑨ 09910083				
⑨ 09910084				

Autocolantes

11 09310640	11 09310644	11 09310650	11 09310656
11 09310642	11 09310646	11 09310652	11 09310648
11 09310654	11 09310658	12 09310252	13 09410118
		16 09430049	18 09310078
14 09330002	15 09330004	15 09330003	19 09410243
20 09410048	21 09310493	21 09310461	22 09310364
23 09310325	23 09310282	23 09310283	23 09310327
9700 kg 21340 lbs	9350 kg 20570 lbs	8500 kg 18700 lbs	7350 kg 16170 lbs

Autocolantes

(24) 09410139



(25) 09410138



(26) 09340070



(27) 09440212



(28) 09340041



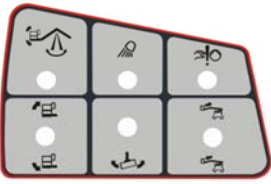
(29) 09440332



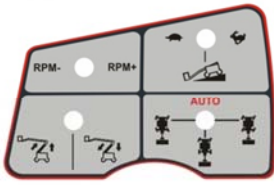
(30) 09140040



(31) 09140037



(34) 09140039



(32) 09140041



(37) 09440867



(33) 09140038



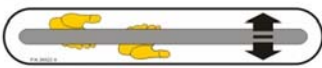
(37) 09440874



(35) 09140042



(36) 09340029



(38) 09440969



(38) 09440973



(38) 09440979



(38) 09440985



(38) 09440971



(38) 09440975



(38) 09440981



(38) 09440977



(38) 09440983



(38) 09440987



(40) 09440187

CAPACITY 454kg

(39) 09340026



(40) 09440186

CAPACITY 300kg/454kg

Autocolantes

Nº.	Peças n.º	Descrição	Qtde.	Observação
1	09630040	Autocolante, Etiqueta-BT30ERT	1	BT30ERT
	09630041	Autocolante, Etiqueta-BT28ERT	1	BT28ERT
	09630043	Autocolante, Etiqueta-BT26ERT	1	BT26ERT
	09630044	Autocolante, Etiqueta-BT24ERT	1	BT24ERT
	09630055	Autocolante, Etiqueta-BT30SERT	1	BT30SERT
	09630057	Autocolante, Etiqueta-BT28SERT	1	BT28SERT
	09630042	Autocolante, Etiqueta-BT26SERT	1	BT26SERT
	09630080	Autocolante, Etiqueta-BT28BERT	1	BT28BERT
	09630078	Autocolante, Etiqueta-BT26BERT	1	BT26BERT
	09630076	Autocolante, Etiqueta-BT24BERT	1	BT24BERT
2	09320014	Autocolantes, Instruções-Ponto de elevação	6	
3	09310366	Autocolantes, Instruções-Ponto de amarração	4	
4	09410117	Autocolantes, Símbolos-Risco de esmagamento	2	
5	09310251	Autocolantes, Instruções-Seta preta para a frente	1	
6	09310527	Autocolantes, Aviso-Cheque o nível de óleo hidráulico	1	
7	09610024	Autocolante, Etiqueta-BT30ERT	2	BT30ERT
	09610025	Autocolante, Etiqueta-BT28ERT	2	BT28ERT
	09610027	Autocolante, Etiqueta-BT26ERT	2	BT26ERT
	09610028	Autocolante, Etiqueta-BT24ERT	2	BT24ERT
	09610046	Autocolante, Etiqueta-BT30SERT	2	BT30SERT
	09610048	Autocolante, Etiqueta-BT28SERT	2	BT28SERT
	09610026	Autocolante, Etiqueta-BT26SERT	2	BT26SERT
	09610072	Autocolante, Etiqueta-BT28BERT	2	BT28BERT
	09610070	Autocolante, Etiqueta-BT26BERT	2	BT26BERT
	09610068	Autocolante, Etiqueta-BT24BERT	2	BT24BERT
8	09410279	Autocolante, Perigo - É proibido guardar quaisquer itens na cabine.	1	

Autocolantes

Nº.	Peças n.º	Descrição	Qtde.	Observação
9	09910081	Autocolante, Etiqueta-30m	2	BT30ERT BT30SERT
	09910082	Autocolantes, Etiqueta-28m	2	BT28ERT BT28SERT BT28BERT
	09910083	Autocolante, Etiqueta-26m	2	BT26ERT BT26SERT BT26BERT
	09910084	Autocolantes, Etiqueta-24m	2	BT24ERT BT24BERT
10	09410151	Autocolantes, Aviso-Substituição do sistema de emergência	1	
11	09310640	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT30ERT
	09310644	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28ERT
	09310650	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26ERT
	09310656	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT24ERT
	09310642	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT30SERT
	09310646	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28SERT
	09310652	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26SERT
	09310648	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28BERT
	09310654	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26BERT
	09310658	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT24BERT
12	09310252	Autocolantes, Instruções-Hidráulico	1	
13	09410118	Autocolantes, Símbolos-Perigo de esmagamento de mãos	2	
14	09330002	Autocolantes, Instruções-Braço pendular	1	
15	09330003	Autocolantes, Instruções-Alinhamento horizontal	1	BT30SERT BT28SERT BT26SERT
	09330004	Autocolantes, Instruções-Alinhamento horizontal	1	BT30ERT BT28ERT BT26ERT BT24ERT
16	09430049	Autocolantes, Perigo - Não levantar	2	
17	09310250	Autocolantes, Instruções - Inverter seta branca	1	

Autocolantes

Nº.	Peças n.º	Descrição	Qtde.	Observação
18	09310078	Autocolantes, Símbolos - funcionamento do interruptor de potência principal	1	
19	09410243	Autocolante, Símbolos-Inclinação nominal máxima	1	
20	09410048	Autocolantes, Símbolos - risco de explosão/queimadura	1	
21	09310493	Autocolantes, Símbolos - Battery charging instructions	1	
	09310461	Autocolantes, Símbolos - Battery charging instructions	1	Optional
22	09310364	Autocolantes, Instruções-Porta de enchimento de massa lubrificante	4	
23	09310325	Autocolante, Instruções - Carga máxima da roda 9700kg	4	BT30ERT BT30SERT
	09310282	Autocolantes, Instruções - Carga máxima da roda 9350kg	4	BT28ERT BT28SERT BT28BERT
	09310283	Autocolante, Instruções - Carga máxima da roda 8500kg	4	BT26ERT BT26SERT BT26BERT
	09310327	Autocolante, Instruções - Carga máxima da roda 7350kg	4	BT24ERT BT24BERT
24	09410139	Autocolantes, Símbolos - Perigo de injeção	1	
25	09410138	Autocolantes, Símbolos - risco de explosão/queimadura	1	
26	09340070	Autocolantes, Símbolos - Posição da mão não operacional	4	
27	09440212	Autocolantes, Aviso - Risco de esmagamento	3	
28	09340041	Autocolante, Etiqueta - Ponto de ancoragem do cordão	4	
29	09440332	Autocolantes, perigo - Risco de liberação do eixo	1	
30	09140040	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
31	09140037	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
32	09140041	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
33	09140038	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
34	09140039	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
35	09140042	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	

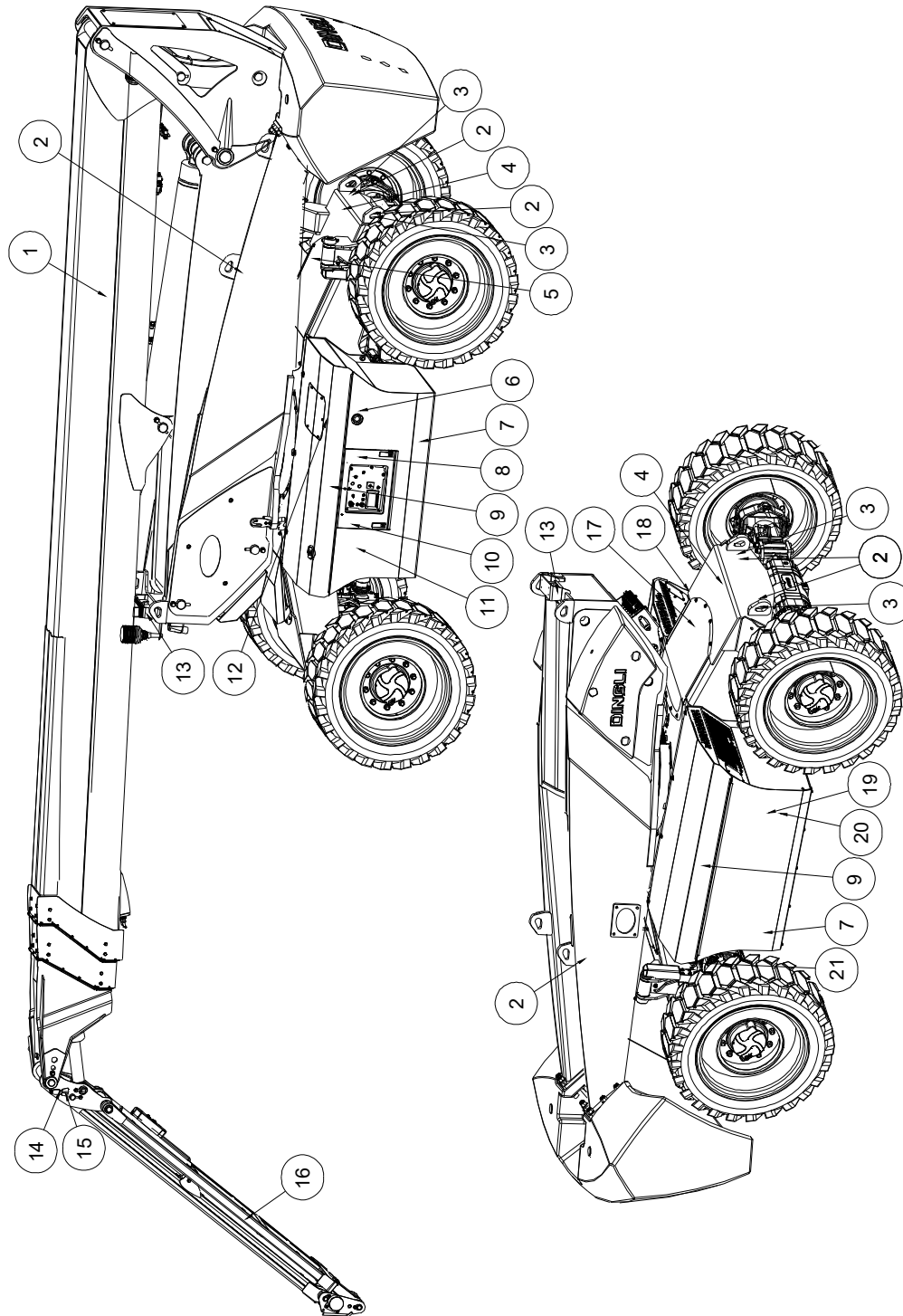
Autocolantes

Nº.	Peças n.º	Descrição	Qtde.	Observação
36	09340029	Autocolante, Instruções - Abrir/fechar	2	
37	09440867	Autocolante, Perigo-Regras gerais de segurança	1	BT30ERT BT30SERT
	09440874	Autocolante, Perigo-Regras gerais de segurança	1	BT28ERT BT28SERT BT28BERT BT26ERT BT26SERT BT26BERT BT24ERT BT24BERT
38	09440969	Decal, Instructions-Work area	1	BT30ERT
	09440973	Decal, Instructions-Work area	1	BT28ERT
	09440979	Decal, Instructions-Work area	1	BT26ERT
	09440985	Decal, Instructions-Work area	1	BT24ERT
	09440971	Decal, Instructions-Work area	1	BT30SERT
	09440975	Decal, Instructions-Work area	1	BT28SERT
	09440981	Decal, Instructions-Work area	1	BT26SERT
	09440977	Decal, Instructions-Work area	1	BT28BERT
	09440983	Decal, Instructions-Work area	1	BT26BERT
	09440987	Decal, Instructions-Work area	1	BT24BERT
39	09340026	Decalque, Símbolos-Consulte o operador sobre as instruções de uso	1	
40	09440186	Autocolantes, Etiqueta - Capacidade 300kg/454	1	BT30ERT BT30SERT
	09440187	Decalcomania, Etiqueta - Capacidade 454 kg	1	BT28ERT BT28BERT BT26ERT BT26SERT BT26BERT BT24ERT BT24BERT

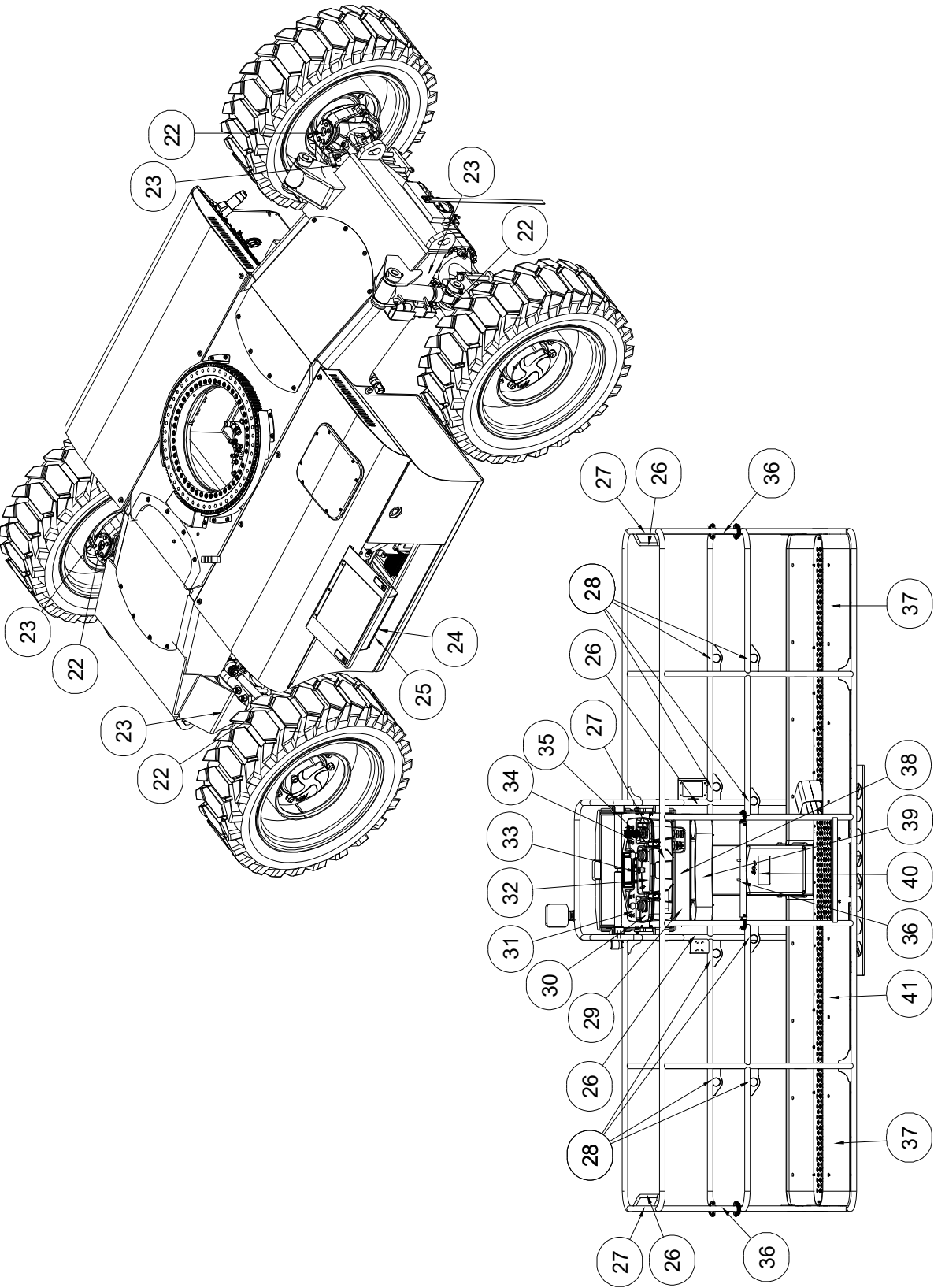
Autocolantes

Cartazes e autocolantes (com plataforma 3.9m)

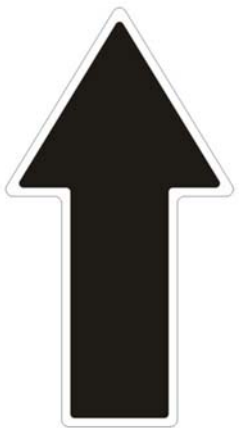
Ler e compreender todos os cartazes e autocolantes. Não operar nenhuma máquina em que PERIGO, AVISO, CUIDADO OU PLACAS DE INSTRUÇÃO OU AUTOCOLANTES ESTEJAM EM FALTA OU ILEGÍVEIS. Substituir cartazes e autocolantes se danificados, em falta ou ilegíveis.



Autocolantes



Autocolantes

① 09630040 BT30ERT ① 09630041 BT28ERT ① 09630043 BT26ERT ① 09630044 BT24ERT ① 09630055 BT30SERT	① 09630057 BT28SERT ① 09630042 BT26SERT ① 09630080 BT28BERT ① 09630078 BT26BERT ① 09630076 BT24BERT			
② 09320014 	③ 09310366 	④ 09410117 	⑥ 09310527 	⑤ 09310251 
⑦ 09610024 BT30ERT ⑦ 09610025 BT28ERT ⑦ 09610027 BT26ERT	⑦ 09610028 BT24ERT ⑦ 09610046 BT30SERT ⑦ 09610048 BT28SERT ⑦ 09610026 BT26SERT	⑦ 09610072 BT28BERT ⑦ 09610070 BT26BERT ⑦ 09610068 BT24BERT	⑧ 09410279  ⑩ 09410151 	
⑨ 09910081 DINGLI 30m 				
⑨ 09910082 DINGLI 28m 				
⑨ 09910083 DINGLI 26m 				
⑨ 09910084 DINGLI 24m 				

Autocolantes

11 09310641	11 09310645	11 09310651	11 09310657
11 09310643	11 09310647	11 09310653	11 09310649
11 09310655	11 09310659	12 09310252	13 09410118
		16 09430049	18 09310078
14 09330002	15 09330004	15 09330003	19 09410243
20 09410048	21 09310493	21 09310461	22 09310364
23 09310325	23 09310282	23 09310283	23 09310327

Autocolantes

(24) 09410139



(25) 09410138



(26) 09340070



(27) 09440212



(28) 09340041



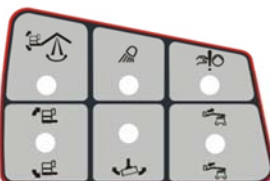
(29) 09440332



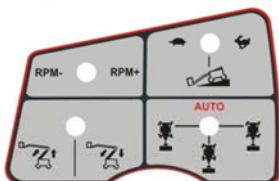
(30) 09140040



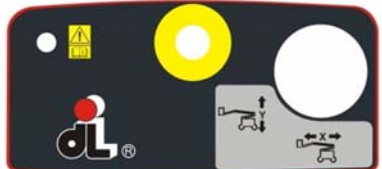
(31) 09140037



(34) 09140039



(32) 09140041



(37) 09440398



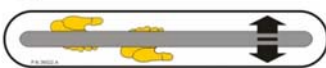
(33) 09140038



(35) 09140042



(36) 09340029



(38) 09440887



(39) 09440970



(39) 09440974



(39) 09440980



(39) 09440986



(39) 09440972



(39) 09440976



(39) 09440982



(39) 09440978



(39) 09440984



(39) 09440988



(41) 09440384

CAPACITY • 272kg 

(40) 09340026



Autocolantes

Nº.	Peças n.º	Descrição	Qtde.	Observação
1	09630040	Autocolante, Etiqueta-BT30ERT	1	BT30ERT
	09630041	Autocolante, Etiqueta-BT28ERT	1	BT28ERT
	09630043	Autocolante, Etiqueta-BT26ERT	1	BT26ERT
	09630044	Autocolante, Etiqueta-BT24ERT	1	BT24ERT
	09630055	Autocolante, Etiqueta-BT30SERT	1	BT30SERT
	09630057	Autocolante, Etiqueta-BT28SERT	1	BT28SERT
	09630042	Autocolante, Etiqueta-BT26SERT	1	BT26SERT
	09630080	Autocolante, Etiqueta-BT28BERT	1	BT28BERT
	09630078	Autocolante, Etiqueta-BT26BERT	1	BT26BERT
	09630076	Autocolante, Etiqueta-BT24BERT	1	BT24BERT
2	09320014	Autocolantes, Instruções-Ponto de elevação	6	
3	09310366	Autocolantes, Instruções-Ponto de amarração	4	
4	09410117	Autocolantes, Símbolos-Risco de esmagamento	2	
5	09310251	Autocolantes, Instruções-Seta preta para a frente	1	
6	09310527	Autocolantes, Aviso-Cheque o nível de óleo hidráulico	1	
7	09610024	Autocolante, Etiqueta-BT30ERT	2	BT30ERT
	09610025	Autocolante, Etiqueta-BT28ERT	2	BT28ERT
	09610027	Autocolante, Etiqueta-BT26ERT	2	BT26ERT
	09610028	Autocolante, Etiqueta-BT24ERT	2	BT24ERT
	09610046	Autocolante, Etiqueta-BT30SERT	2	BT30SERT
	09610048	Autocolante, Etiqueta-BT28SERT	2	BT28SERT
	09610026	Autocolante, Etiqueta-BT26SERT	2	BT26SERT
	09610072	Autocolante, Etiqueta-BT28BERT	2	BT28BERT
	09610070	Autocolante, Etiqueta-BT26BERT	2	BT26BERT
	09610068	Autocolante, Etiqueta-BT24BERT	2	BT24BERT
8	09410279	Autocolante, Perigo - É proibido guardar quaisquer itens na cabine.	1	
9	09910081	Autocolante, Etiqueta-30m	2	BT30ERT BT30SERT
	09910082	Autocolantes, Etiqueta-28m	2	BT28ERT BT28SERT BT28BERT

Autocolantes

Nº.	Peças n.º	Descrição	Qtde.	Observação
9	09910083	Autocolante, Etiqueta-26m	2	BT26ERT BT26SERT BT26BERT
	09910084	Autocolantes, Etiqueta-24m	2	BT24ERT BT24BERT
10	09410151	Autocolantes, Aviso-Substituição do sistema de emergência	1	
11	09310641	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT30ERT
	09310645	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28ERT
	09310651	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26ERT
	09310657	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT24ERT
	09310643	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT30SERT
	09310647	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28SERT
	09310653	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26SERT
	09310649	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28BERT
	09310655	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26BERT
	09310659	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT24BERT
12	09310252	Autocolantes, Instruções-Hidráulico	1	
13	09410118	Autocolantes, Símbolos-Perigo de esmagamento de mãos	2	
14	09330002	Autocolantes, Instruções-Braço pendular	1	
15	09330003	Autocolantes, Instruções-Alinhamento horizontal	1	BT30SERT BT28SERT BT26SERT
	09330004	Autocolantes, Instruções-Alinhamento horizontal	1	BT30ERT BT28ERT BT26ERT BT24ERT
16	09430049	Autocolantes, Perigo - Não levantar	2	
17	09310250	Autocolantes, Instruções - Inverter seta branca	1	
18	09310078	Autocolantes, Símbolos - funcionamento do interruptor de potência principal	1	
19	09410243	Autocolante, Símbolos-Inclinação nominal máxima	1	
20	09410048	Autocolantes, Símbolos - risco de explosão/queimadura	1	
21	09310493	Autocolantes, Símbolos - Battery charging instructions	1	

Autocolantes

Nº.	Peças n.º	Descrição	Qtde.	Observação
21	09310461	Autocolantes, Símbolos - Battery charging instructions	1	Optional
22	09310364	Autocolantes, Instruções-Porta de enchimento de massa lubrificante	4	
23	09310325	Autocolante, Instruções - Carga máxima da roda 9700kg	4	BT30ERT BT30SERT
	09310282	Autocolantes, Instruções - Carga máxima da roda 9350kg	4	BT28ERT BT28SERT BT28BERT
	09310283	Autocolante, Instruções - Carga máxima da roda 8500kg	4	BT26ERT BT26SERT BT26BERT
	09310327	Autocolante, Instruções - Carga máxima da roda 7350kg	4	BT24ERT BT24BERT
24	09410139	Autocolantes, Símbolos - Perigo de injeção	1	
25	09410138	Autocolantes, Símbolos - risco de explosão/queimadura	1	
26	09340070	Autocolantes, Símbolos - Posição da mão não operacional	4	
27	09440212	Autocolantes, Aviso - Risco de esmagamento	3	
28	09340041	Autocolante, Etiqueta - Ponto de ancoragem do cordão	8	
29	09440332	Autocolantes, perigo - Risco de liberação do eixo	1	
30	09140040	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
31	09140037	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
32	09140041	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
33	09140038	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
34	09140039	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
35	09140042	Autocolantes, Painel de controlo da plataforma	1	
36	09340029	Autocolante, Instruções - Abrir/fechar	3	
37	09440398	Autocolante, Aviso-Perigo de capotamento	2	
38	09440887	Autocolante, Perigo-Regras gerais de segurança	1	
39	09440970	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT30ERT
	09440974	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28ERT
	09440980	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26ERT
	09440986	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT24ERT
	09440972	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT30SERT

Autocolantes

Nº.	Peças n.º	Descrição	Qtde.	Observação
39	09440976	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28SERT
	09440982	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26SERT
	09440978	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT28BERT
	09440984	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT26BERT
	09440988	Autocolantes, Instruções-Área de trabalho	1	BT24BERT
39	09340026	Decalque, Símbolos-Consulte o operador sobre as instruções de uso	1	
40	09440384	Autocolante, Etiqueta - Capacidade 272kg	1	

Especificações

Especificação da máquina

Modelo Item	BT30ERT	BT28ERT	BT26ERT	BT24ERT
Dimensão quando recolhida				
Comprimento total (transportado)	12.08m (Std) 13,11m (3,9m Opc)	11.5m (Std) 12,47m (3,9m Opc)	10.71m (Std) 11,63m (3,9m Opc)	10.17m (Std) 11,06m (3,9m Opc)
Largura total (transportado)	2,5m			
Altura total (transportado)	2.96m (Std) 2.87m (3.9m Opc)			
Carga nominal				
Carga nominal (não estrita/estrita)	300kg/454kg (Std) 272kg (3,9m Opc)	454kg (Std) 272kg (3,9m Opc)		
Ocupantes máx.	3 (Std) 2 (3,9m Opc)			
Dimensão da plataforma				
Altura da plataforma	2,44m (Std) 3,9m (3,9m Opc)			
Largura da plataforma	0,9m			
Dimensão de operação				
Altura máxima da plataforma	28,2m	26,6m	24,3m	22,8m
Altura máxima de trabalho	30,2m	28,6m	26,3m	24,8m
Alcance horizontal máximo	22,4m	21,3m	18,9m	17,3m
Raio máximo de trabalho	23m	21,9m	19,5m	17,9m
Ângulo máximo de subida da lança	68°			
Ângulo máximo de descida da lança	-3°			
Círculo de giro mínimo interno/ externo	1,87m/3,22m			
Habilidade de classificação (Recolhida)	30%			
Inclinação máxima	X-5°(lado a lado), Y-5°(frente para trás)			
Rotação da plataforma giratória	360° (continuamente)			
Rotação da plataforma	180°			

Especificações

Ângulo de elevação da lança de guindaste	135°			
Oscilação da cauda	1,61m			
Base da roda	2,8m			
Peso bruto da máquina	18900kg	18400kg	16090kg	14300kg
Distância do solo	0,41m			
Bateria				
Tipo	bateria de lítio			
Capacidade	520Ah*		420Ah*	
Voltagem nominal	80V			
*A capacidade da bateria acima é um valor teórico, tendo em conta a capacidade real da bateria da máquina, verifique a placa de identificação da bateria.				
Pneus e rodas				
Tipo	Pneu e roda cheios de espuma			
Modelo	385/45-28			
Diâmetro externo	1088mm			
Largura	376mm			
Pressão de contacto dos pneus	1475KPa	1451KPa	1303KPa	1175KPa
Nota: O valor da pressão de contacto do pneu é apenas para referência, o que corresponde a muitos fatores, tais como material do pneu, rugosidade do pavimento, atitude da máquina e temperatura.				
Emissão de Ruído Aerotransportado				
Nível máximo de som na plataforma		<70dB		
Valor de vibração		<2,5m/s2		

Item \ Modelo	BT30SERT	BT28SERT	BT26SERT
Dimensão quando recolhida			
Comprimento total (transportado)	8.82m (Std) 13,06m (3,9m Opc)	8.32m (Std) 12,21m (3,9m Opc)	8.48m (Std) 11,64m (3,9m Opc)
Largura total (transportado)	2,5m		

Especificações

Altura total (transportado)	2.96m (Std) 2.87m (3.9m Opc)		
Carga nominal			
Carga nominal (não estrita/estrita)	300kg/454kg (Std) 272kg (3,9m Opc)	454kg (Std) 272kg (3,9m Opc)	
Ocupantes máx.	3 (Std) 2 (3,9m Opc)		
Dimensão da plataforma			
Altura da plataforma	2,44m (Std) 3,9m (3,9m Opc)		
Largura da plataforma	0,9m		
Dimensão de operação			
Altura máxima da plataforma	28,3m	26,1m	24,7m
Altura máxima de trabalho	30,3m	28,1m	26,7m
Alcance horizontal máximo	22,4m	20,8m	19,2m
Raio máximo de trabalho	23m	21,4m	19,8m
Ângulo máximo de subida da lança	68°		
Ângulo máximo de descida da lança	-3°		
Círculo de giro mínimo interno/ externo	1,87m/3,22m		
Habilidade de classificação (Recolhida)	30%		
Inclinação máxima	X-5°(lado a lado), Y-5°(frente para trás)		
Rotação da plataforma giratória	360° (continuamente)		
Rotação da plataforma	180°		
Ângulo de elevação da lança de guindaste	130°		
Oscilação da cauda	1,61m		
Base da roda	2,8m		
Peso bruto da máquina	18900kg	18500kg	16800kg
Distância do solo	0,41m		
Bateria			
Tipo	bateria de lítio		
Capacidade	520Ah*	420Ah*	
Voltagem nominal	80V		

Especificações

*A capacidade da bateria acima é um valor teórico, tendo em conta a capacidade real da bateria da máquina, verifique a placa de identificação da bateria.

Pneus e rodas

Tipo	Pneu e roda cheios de espuma		
Modelo	385/45-28		
Diâmetro externo	1088mm		
Largura	376mm		
Pressão de contacto dos pneus	1475KPa	1456KPa	1341KPa

Nota: O valor da pressão de contacto do pneu é apenas para referência, o que corresponde a muitos fatores, tais como material do pneu, rugosidade do pavimento, atitude da máquina e temperatura.

Emissão de Ruído Aerotransportado

Nível máximo de som na plataforma	<70dB
Valor de vibração	<2,5m/s ²

Modelo	BT28BERT	BT26BERT	BT24BERT
Item			
Dimensão quando recolhida			
Comprimento total (transportado)	8.75m (Std) 12,41m (3,9m Opc)	7.95m (Std) 11,61m (3,9m Opc)	7.82m (Std) 11,11m (3,9m Opc)
Largura total (transportado)	2.5m		
Altura total (transportado)	2.96m (Std) 2.87m (3.9m Opt)		
Carga nominal			
Carga nominal (não estrita/estrita)	454kg (Std) 272kg (3,9m Opc)		
Ocupantes máx.	3 (Std) 2 (3,9m Opc)		
Dimensão da plataforma			
Altura da plataforma	2,44m (Std) 3,9m (3,9m Opc)		
Largura da plataforma	0,9m		
Dimensão de operação			
Altura máxima da plataforma	26.5m	24,3m	22,8m
Altura máxima de trabalho	28,5m	26,3m	24,8m
Alcance horizontal máximo	21,2m	18,8m	17,8m

Especificações

Raio máximo de trabalho	21,8m	19,4m	18,4m
Ângulo máximo de subida da lança	68°		
Ângulo máximo de descida da lança	-3°		
Círculo de giro mínimo interno/ externo	1,87m/3,22m		
Habilidade de classificação (Recolhida)	30%		
Inclinação máxima	X-5°(lado a lado), Y-5°(frente para trás)		
Rotação da plataforma giratória	360° (continuamente)		
Rotação da plataforma	180°		
Ângulo de elevação da lança de guindaste	135°		
Oscilação da cauda	1,61m		
Base da roda	2,8m		
Peso bruto da máquina	18400kg	16090kg	14300kg
Distância do solo	0,41m		
Bateria			
Tipo	bateria de lítio		
Capacidade	520Ah*	420Ah*	
Voltagem nominal	80V		
*A capacidade da bateria acima é um valor teórico, tendo em conta a capacidade real da bateria da máquina, verifique a placa de identificação da bateria.			
Pneus e rodas			
Tipo	Pneu e roda cheios de espuma		
Modelo	385/45-28		
Diâmetro externo	1088mm		
Largura	376mm		
Pressão de contacto dos pneus	1451KPa	1303KPa	1175KPa
Nota: O valor da pressão de contacto do pneu é apenas para referência, o que corresponde a muitos fatores, tais como material do pneu, rugosidade do pavimento, atitude da máquina e temperatura.			
Emissão de Ruído Aerotransportado			
Nível máximo de som na plataforma	<70dB		
Valor de vibração	<2,5m/s2		

Especificações

Especificação de desempenho

Item \ Modelo	BT30ERT BT30SERT	BT28ERT BT28SERT BT28BERT	BT26ERT BT26SERT BT26BERT	BT24ERT BT24BERT
Velocidade de condução (Lança retraída, gama alta) (km/h)	6			
Velocidade de Condução (Lança elevada ou estendida) (km/h)	1.1			
Elevação(ões) da Lança Principal	55~70			
Descida(s) da Lança Principal	55~70			
Giro direito e esquerdo (totalmente retrátil)(éis)	80~100			
Extensão (ões) do telescópio	50~60			
Retração (ões) telescópio	50~60			
Lança (s) de guindaste para cima	24~36			
Lança (s) de guindaste para baixo	22~34			
Rotação (ões) da plataforma D & E	10~15			
Velocidades de elevação e abaixamento da plataforma de trabalho (m/s)	0.26~0.35			
Velocidades de telescopagem da lança (m/s)	0.18~0.22			
Velocidades de giro ou rotação na condição retraída (m/s)	0.46~0.55			
Velocidades de giro ou rotação na condição de raio máximo da plataforma (m/s)	0.44~0.58			

Orientação da máquina ao fazer os testes de velocidade

Elevação: Lança Recolhida. Telescópio Recolhido. Elevação para cima, Tempo de gravação, Elevação para baixo, Tempo de Gravação. O resultado será diferente quando a lança for totalmente estendida.

Girar: Lança em posição elevada. Telescópio Recolhido. Girar a Placa giratória até a paragem final, Tempo de gravação. Girar a Direção Oposta, Tempo de Gravação. Telescópio estendido, repetir o acima.

Telescópio: Lança a Elevação Total; Telescópio Recolhido; Telescópio Fora, Tempo de Gravação. Telescópio recolhido, e Tempo de gravação.

Especificações

Direção: O teste deve ser realizado numa superfície plana e lisa. O Interruptor de Seleção de Direção deve ser definido em modo de alta velocidade. Iniciar aproximadamente a 8 m a partir do ponto de partida para que o acionamento esteja na velocidade máxima ao iniciar o teste. Os resultados devem ser registados para um curso de 60 m. Avançar, tempo de gravação. Inverter, tempo de gravação.

Direção (Acima da horizontal): O teste deve ser feito numa superfície plana e lisa. O Interruptor de Seleção do Direção deve ser definido em modo de baixa velocidade. Isso verifica se os interruptores estão a funcionar quando a lança está acima da horizontal. Os resultados devem ser registados para um curso de 15 m. Avançar, Tempo de Gravação. Inverter, Tempo de Gravação.

Rotação da plataforma: Nível da plataforma e girar completamente numa direção. Girar na direção oposta, Tempo de Gravação. Girar na outra direção, Tempo de Gravação.

Lança de guindaste articulada: Nível da plataforma e centrado com a lança. Começar com a lança de guindaste para baixo. Lança de guindaste para cima, Tempo de Gravação. Lança de guindaste para baixo, Tempo de Gravação.

Notas do Teste

- 1 O cronómetro deve ser iniciado com a função, não com o controlador ou interruptor.
- 2 Os resultados dos testes de direção refletem os pneus 385/45-28.
- 3 Todos os testes de velocidade são executados a partir da plataforma. Estas velocidades não refletem a operação de controlo do solo.
- 4 O controlo de velocidade da plataforma deve ser rodado para a posição rápida.
- 5 As funções de velocidade podem variar devido ao óleo hidráulico frio e espesso. O teste deve ser executado com a temperatura do óleo acima de 100°F (38°C).
- 6 Algumas funções de controlo de fluxo podem não funcionar com o botão de velocidade clicado na posição de fluência.

Tabela de capacidade de óleo e fluidos refrigerantes

Item	Nome	modo	Dosagem	Observação
1	óleo de redução das rodas		moderado	
2	óleo diferencial		moderado	
3	massa lubrificante ou óleo para lubrificação de peças rotativas		moderado	consultar o capítulo sobre lubrificação
4	Óleo hidráulico	L-HM46	145L	Encher o tanque hidráulico com o óleo como o cliente manda. Mas o tanque hidráulico seria enchido com L-HM46, sem comando especial. Atenção, o cliente deve confirmar a mudança do óleo de acordo com o ambiente local

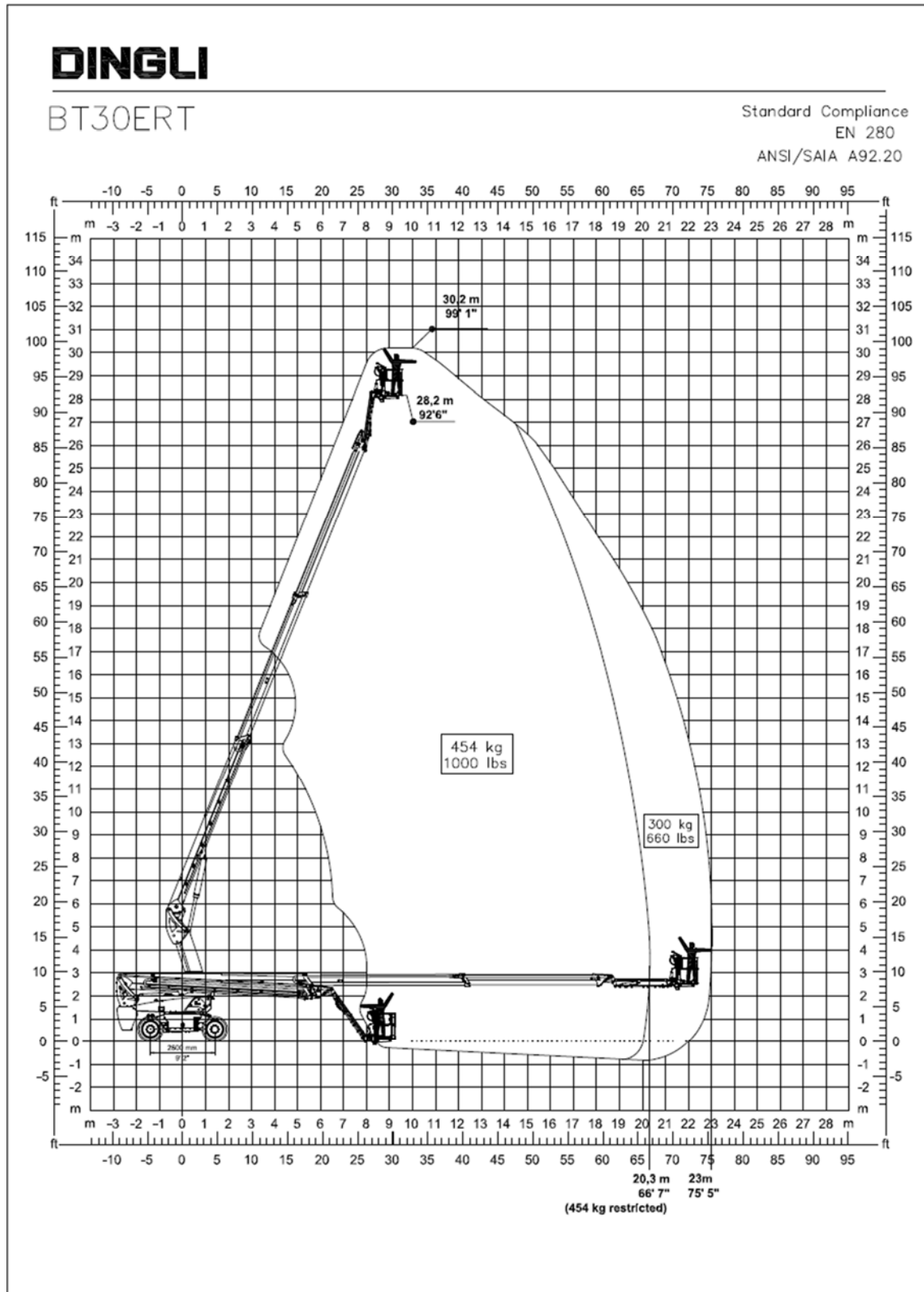
Especificações

Especificação do Sistema Hidráulico

Função de bombeamento	
Tipo	Bomba de pistão de deslocamento variável
Pressão de trabalho nominal	265bar
Deslocamento por revolução	28cc
PVG	
Função Alívio de Pressão principal	300bar
Ajuste de pressão de extensão telescópica da lança principal	160bar
Ajuste de pressão de retração telescópica da lança principal	200bar
Ajuste da pressão de elevação	240bar
Ajuste da pressão de descida	135bar
Ajuste da pressão de rotação	120bar
Ajuste da pressão de subida do nível da lança de guindaste	240bar
Ajuste de pressão de descida do nível da lança de guindaste	200bar
Ajuste da pressão da válvula da plataforma	220bar
Válvula de Controlo da Plataforma	
Ajuste da pressão de giro da plataforma	140bar
Ajuste de pressão de descida da elevação da lança (apenas para BT30SERT/ BT28SERT/ BT26SERT)	220bar
Ajuste de pressão de descida da elevação da extensão da lança	160bar
Ajuste da pressão de descida da lança (apenas para BT30SERT/ BT28SERT/ BT26SERT)	130bar
Configuração da pressão da nivelção da plataforma (apenas para BT30SERT/ BT28SERT/ BT26SERT)	200bar
Reservatório hidráulico	
Capacidade máxima	165L
Unidade da bomba auxiliar	
Modelo	ET135AK/X0 100/1,7 S 819
Deslocamento	1,7cc

Especificações

Âmbito do trabalho



Especificações

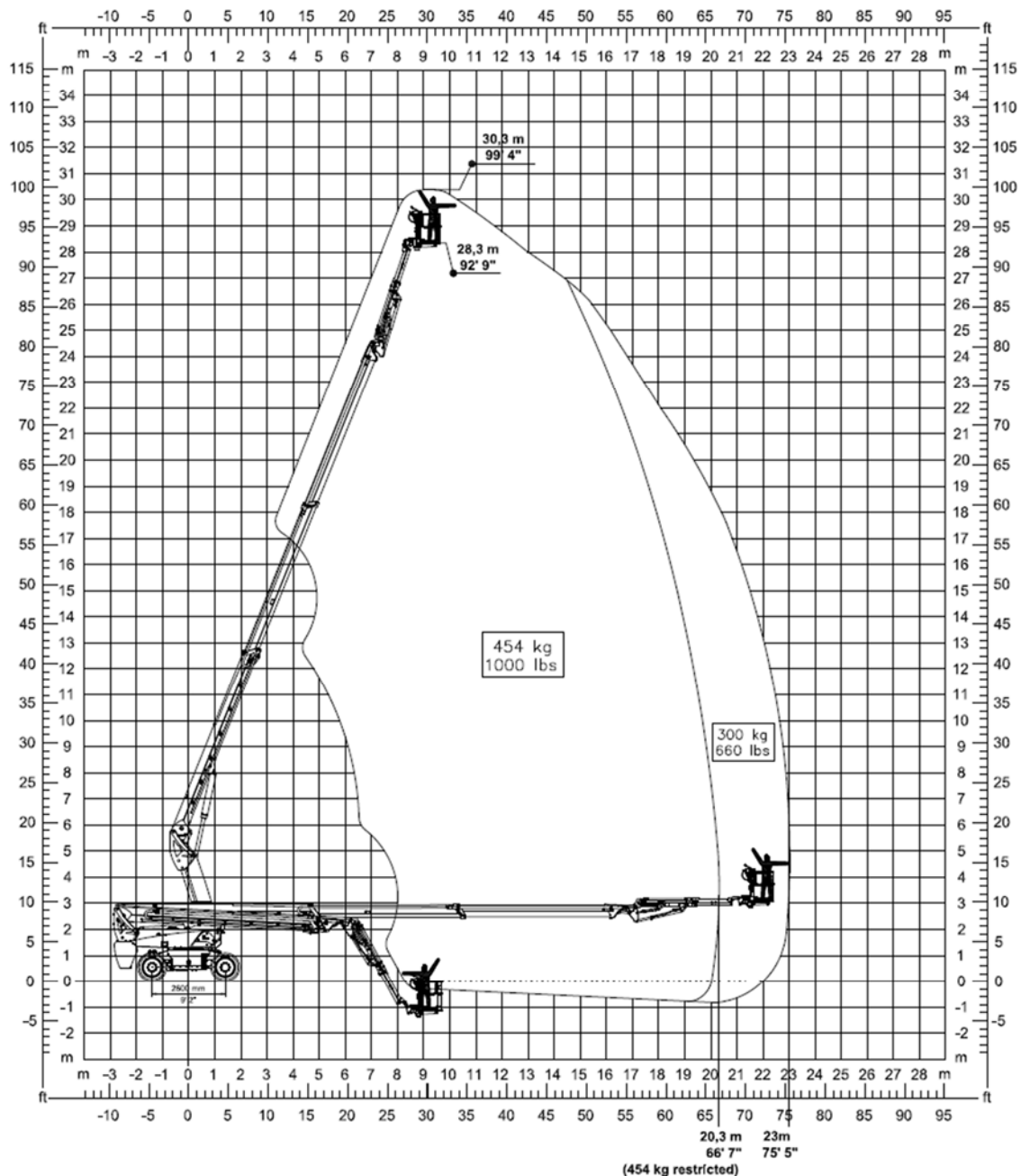
DINGLI

BT30SERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20



DINGLI

Especificações

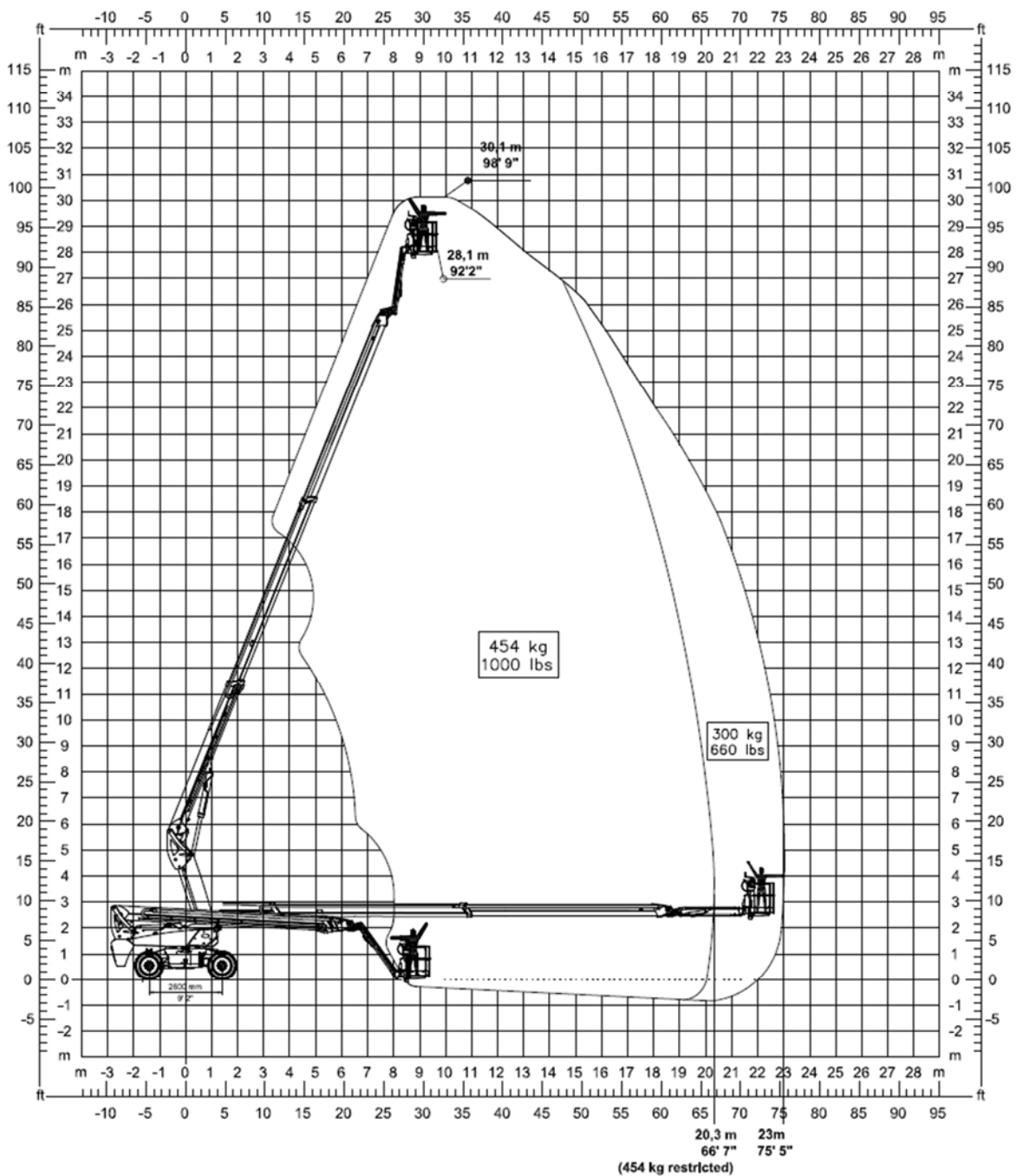
DINGLI

BT30BERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20



Especificações

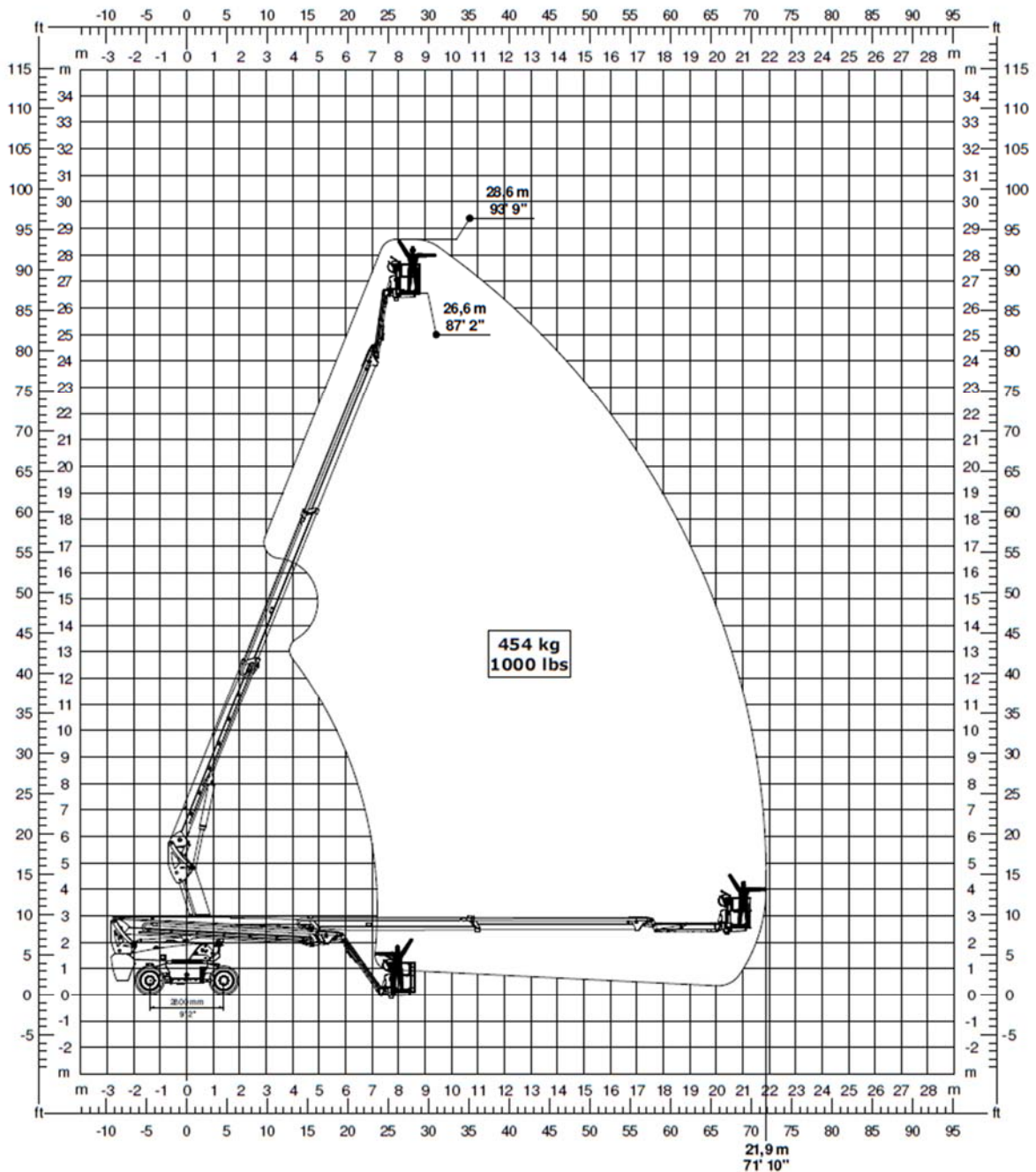
DINGLI

BT28ERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20



DINGLI

Especificações

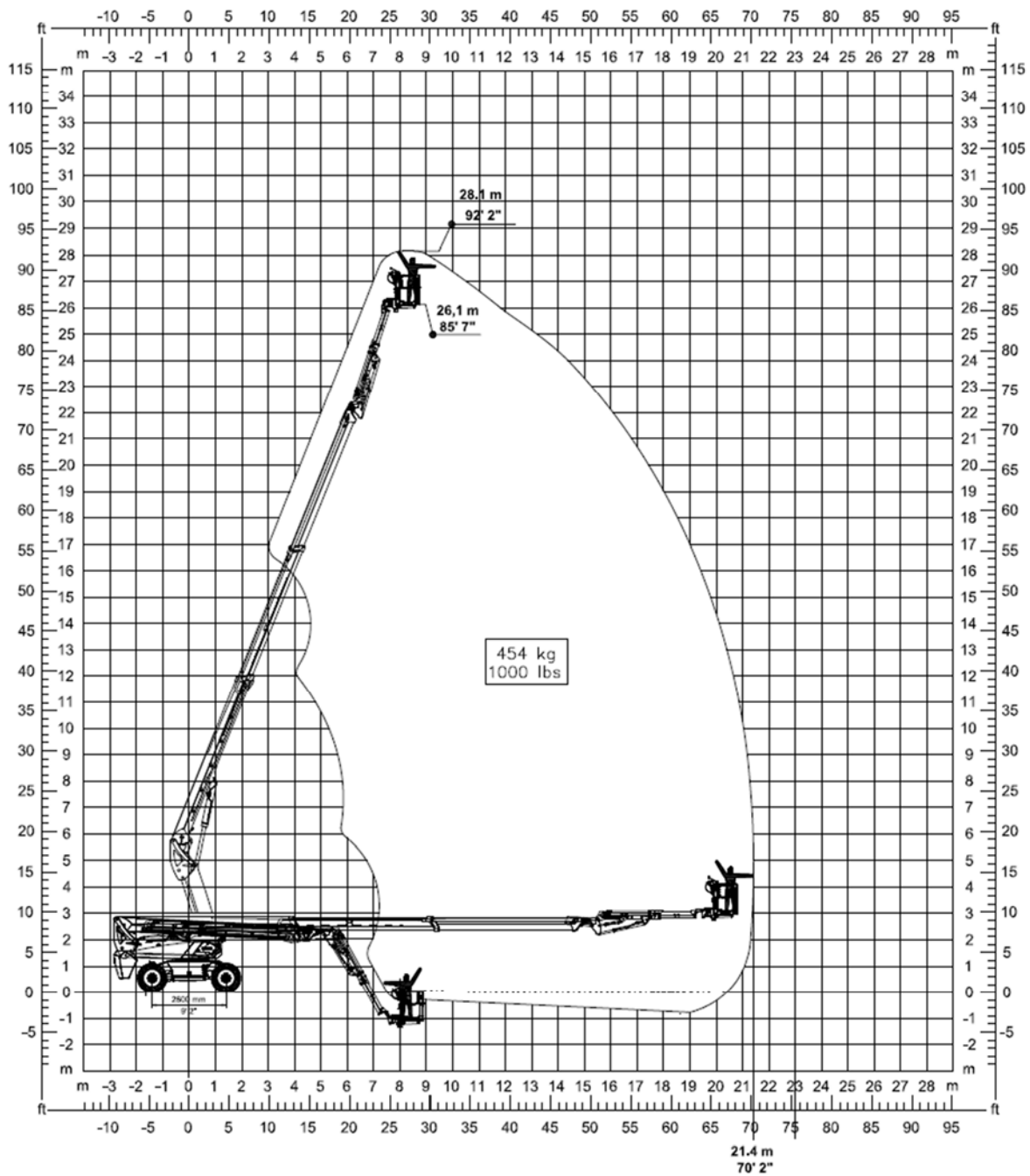
DINGLI

BT28SERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20



Especificações

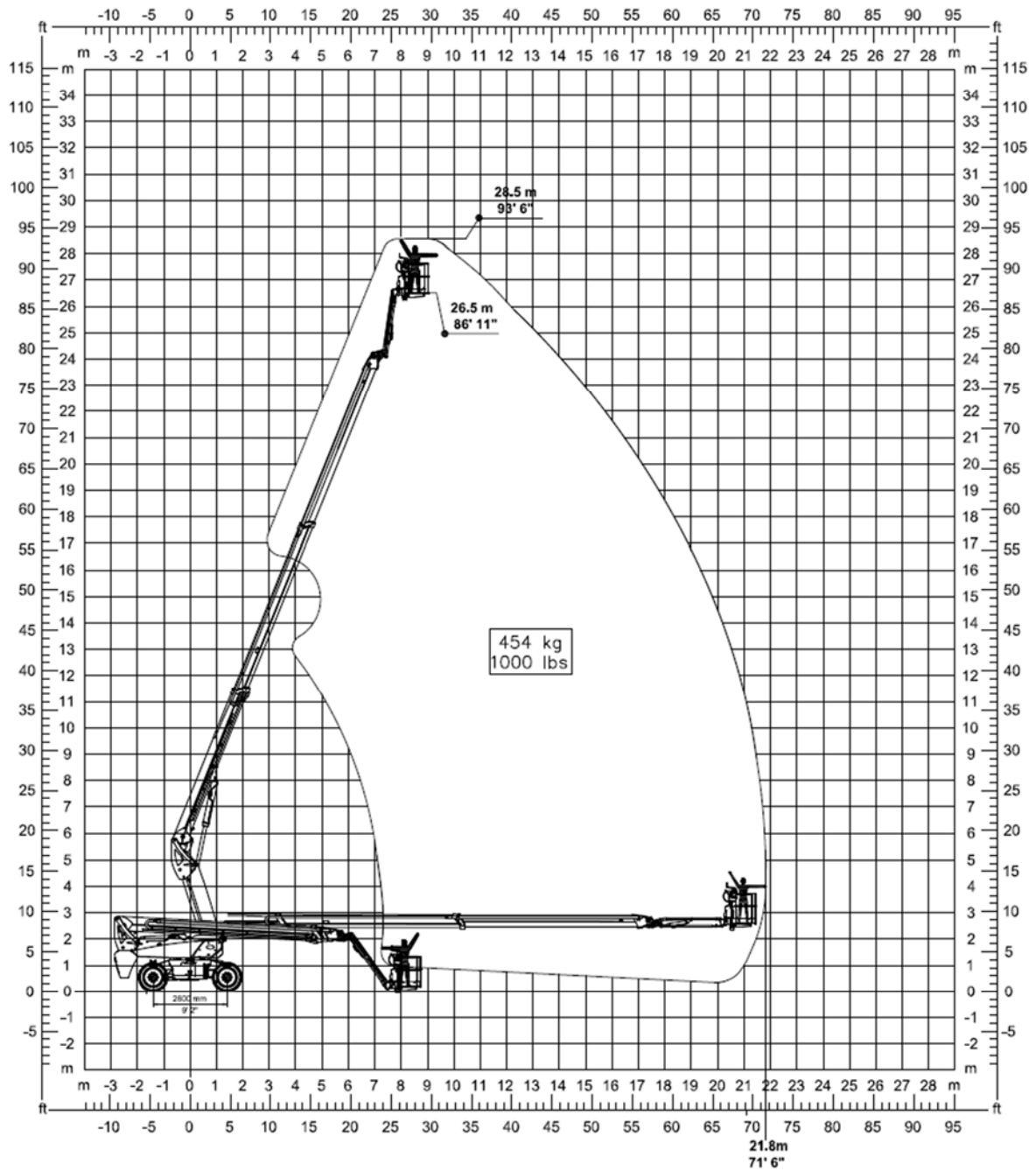
DINGLI

BT28BERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20



DINGLI

Especificações

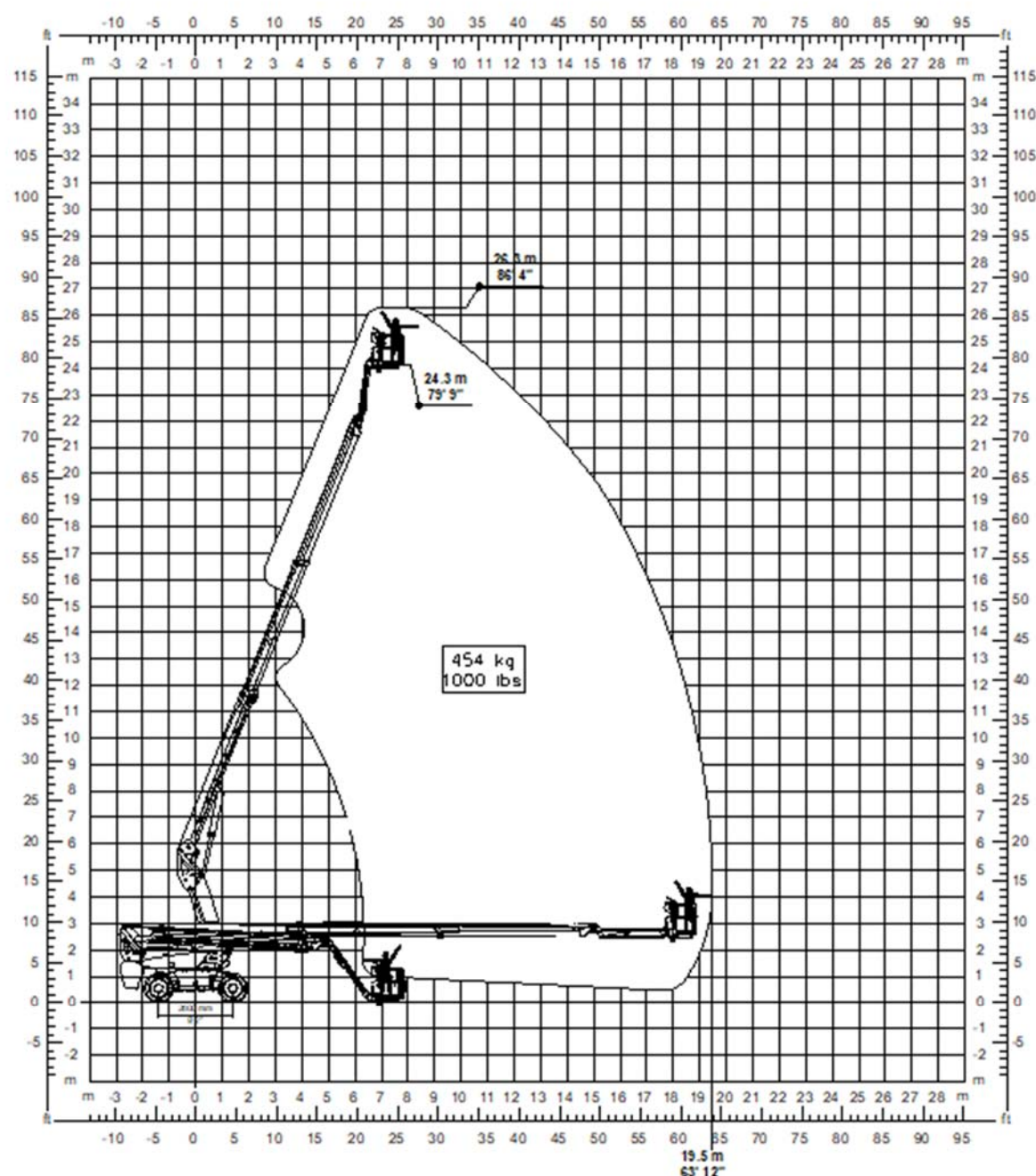
DINGLI

BT26ERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20



Especificações

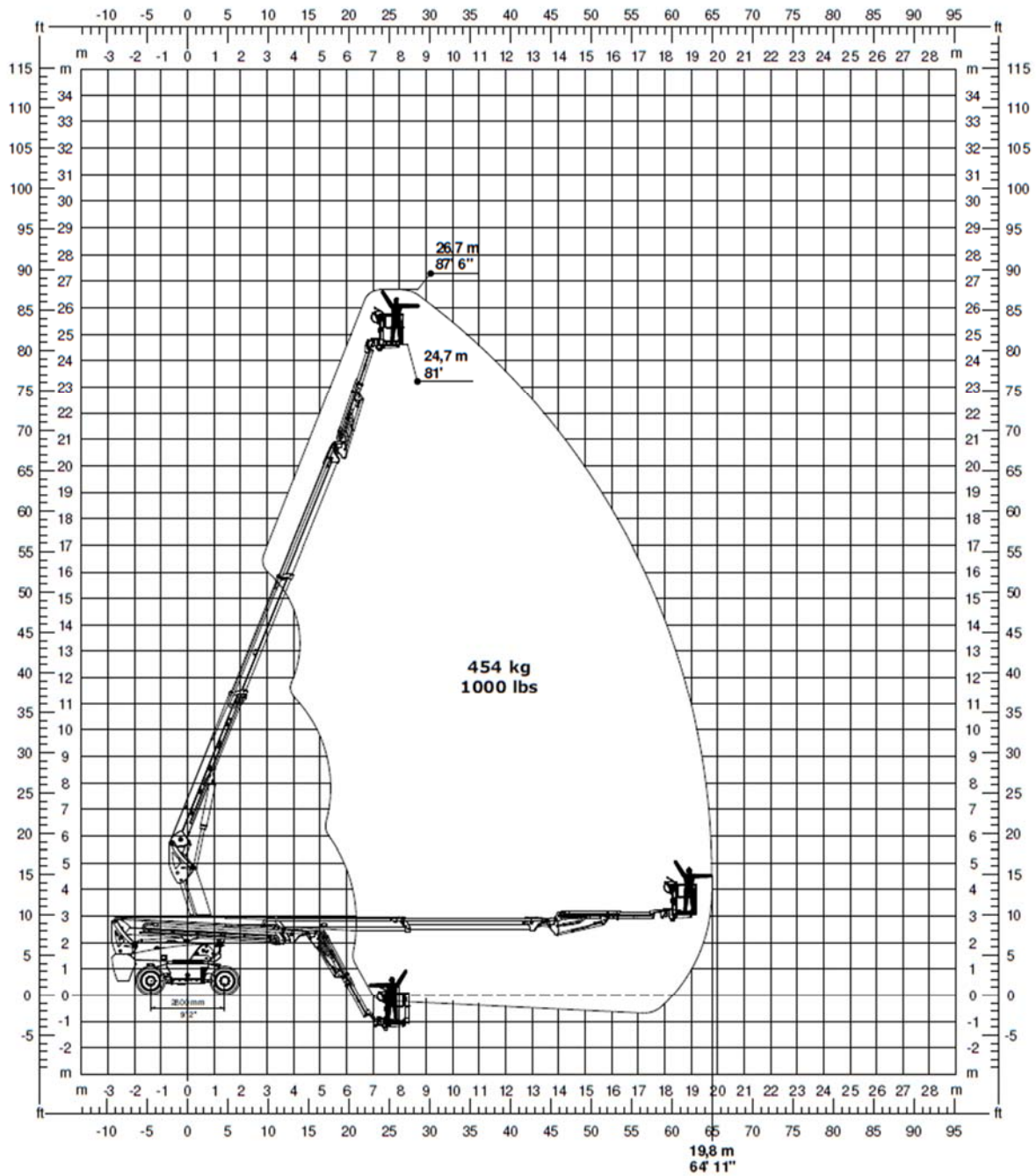
DINGLI

BT26SERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20



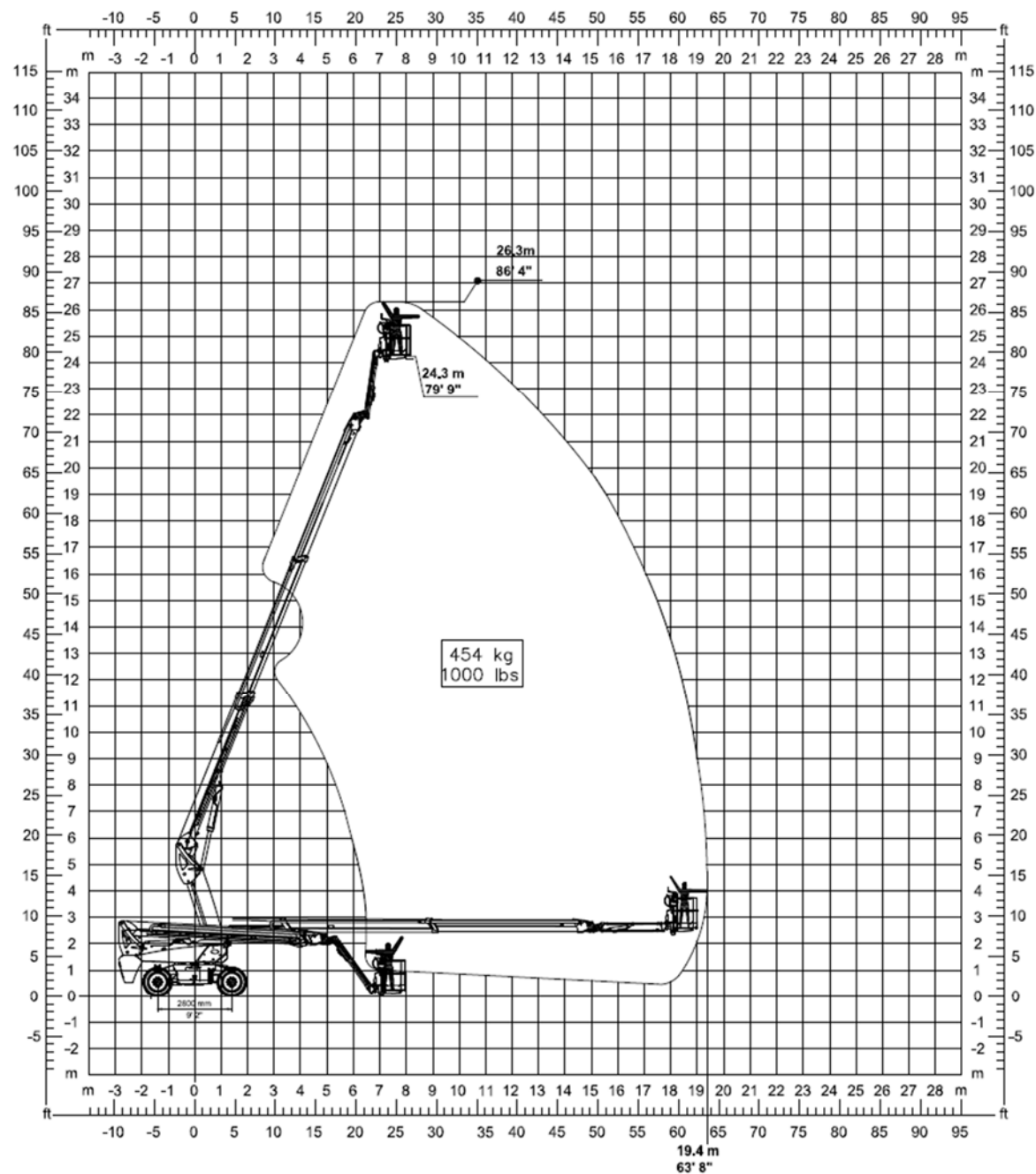
DINGLI

Especificações

DINGLI

BT26BERT

Standard Compliance
EN 280
ANSI/SAIA A92.20



Especificações

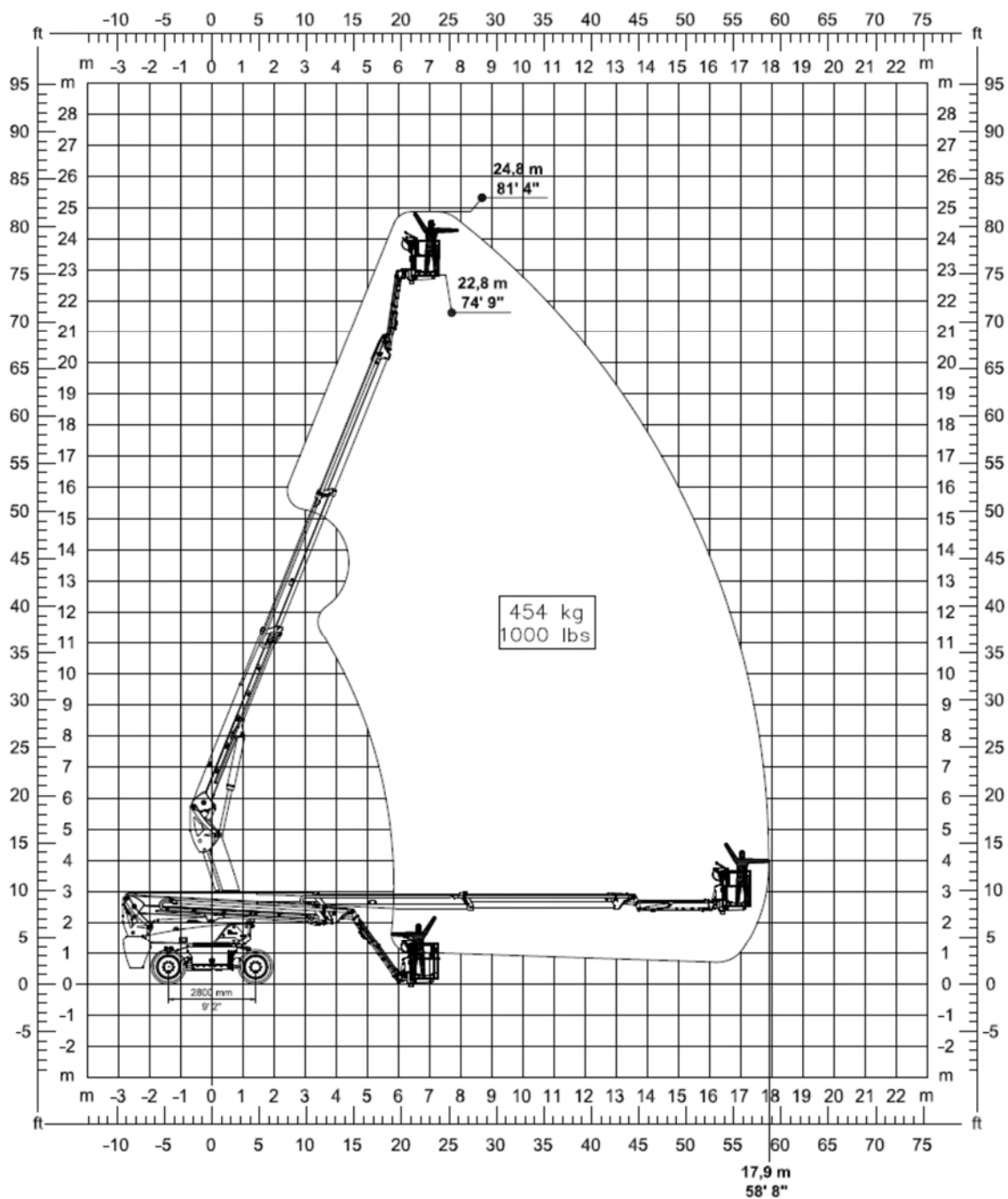
DINGLI

BT24ERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20



DINGLI

Especificações

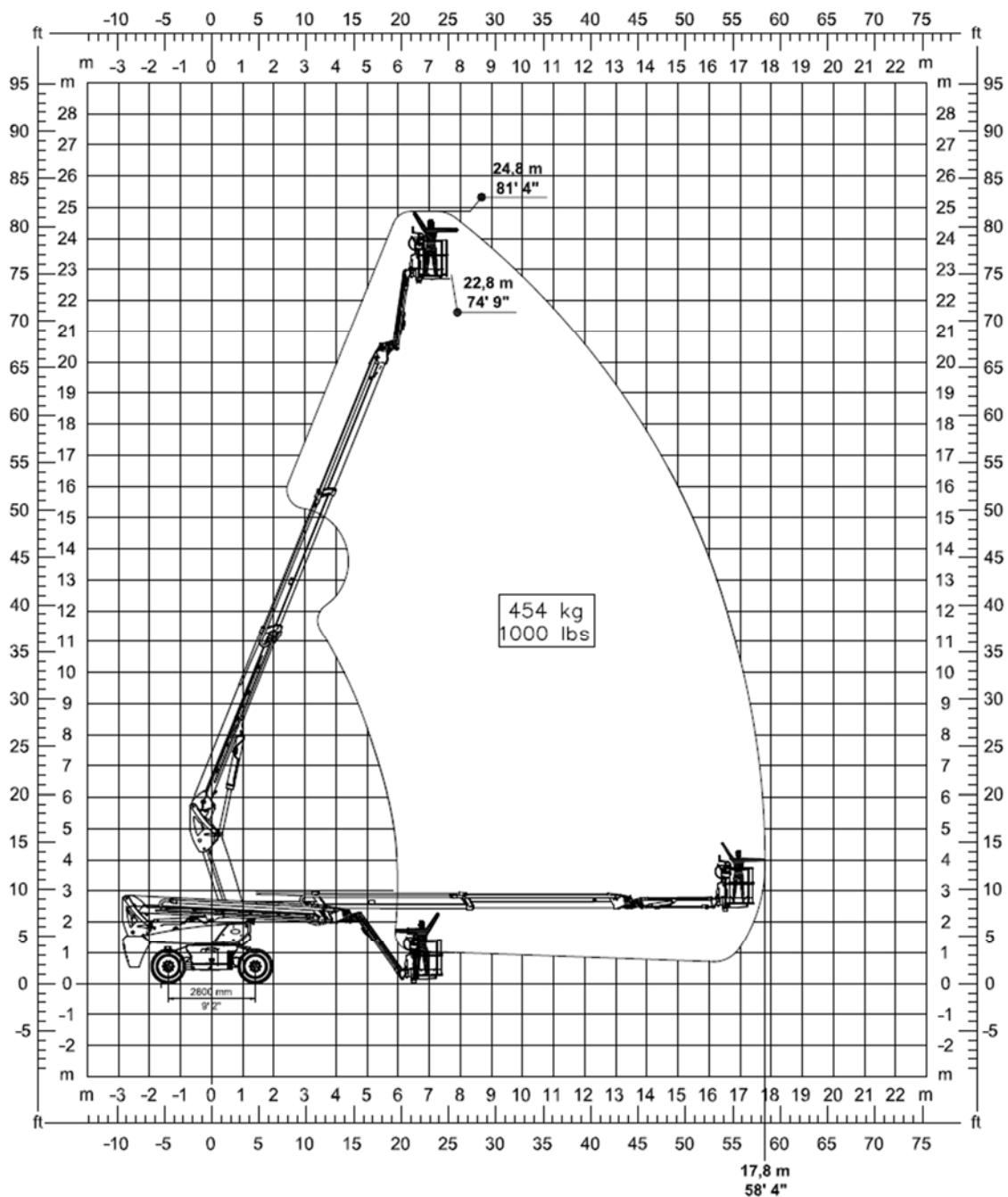
DINGLI

BT24BERT

Standard Compliance

EN 280

ANSI/SAIA A92.20

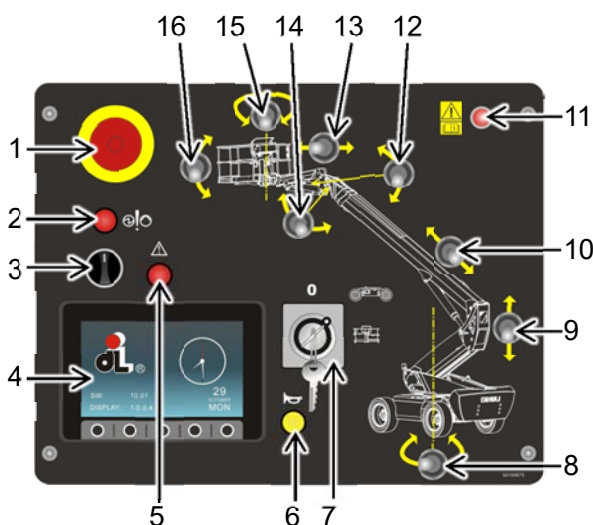


Controlos

Painel de controlo no solo

O painel de controlo no solo deve ser normalmente utilizado para operar a plataforma para armazenamento e para testes de funcionamento. O painel de controlo no solo pode ser utilizado em caso de emergência para salvar uma pessoa que não consiga deslocar-se na plataforma. Quando o painel de controlo no solo é ativado, os comandos da plataforma são desativados, exceto a paragem de emergência.

O painel de controlo no solo é alojado num compartimento amovível colocado no lado LH do camião perto do tanque hidráulico. Para removê-lo, acione as duas pegas, abrindo-a pressionando a trava como descrito abaixo e, em seguida, levante o compartimento técnico.



- 1 Botão vermelho de paragem de emergência

Para parar todas as funções e desligar o sistema, premir o botão vermelho de paragem de emergência. Para ativar a máquina, puxar o botão vermelho de paragem de emergência para a posição ON, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

- 2 Botão auxiliar de fornecimento de energia

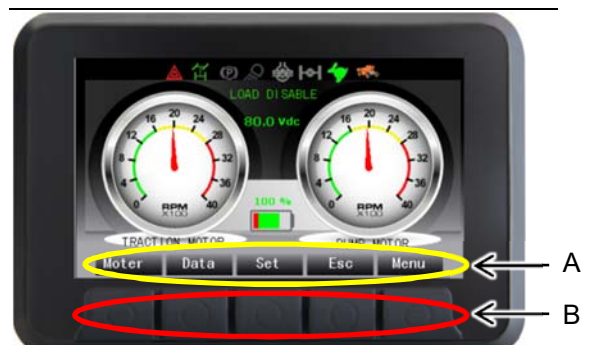
Utilizar a fonte de alimentação auxiliar em caso de falha na fonte de alimentação principal (motor da bomba).

Premir o botão para ativar a fonte de alimentação auxiliar, e depois colocar a plataforma em condições de segurança.

- 3 Chave para ativar o movimento

Para permitir os movimentos hidráulicos a partir do painel de controlo no solo, rodar a chave no sentido dos ponteiros do relógio e mantê-la nesta posição.

- 4 Painel de diagnósticos



Este painel contém as informações básicas para o controlo do funcionamento do camião. As páginas e opções disponíveis são exibidas na parte inferior do ecrã [A] e são controladas pelos botões correspondentes presentes abaixo [B].

Controlos

Página principal

A faixa superior mostra:

- luz indicadora de alarme;
- luz indicadora de seleção do modo de direção;
- luz indicadora do travão de estacionamento ativo;
- luz indicadora ativa das luzes de trabalho;
- luz indicadora de bloco diferencial ativo;
- luz indicadora de seleção de movimento de velocidade: devagar/rápido;
- luz indicadora de posição de controlo; solo/cesto.

A faixa central mostra:

- o conta-rotações do motor para o LH, 0-6000r/min;
- Função de monitorização de carga on/off, tensão e percentagem da capacidade da bateria.
- o conta-rotações do motor para o RH, 0-4000r/min.

A faixa inferior mostra as indicações das páginas que podem ser consultadas:

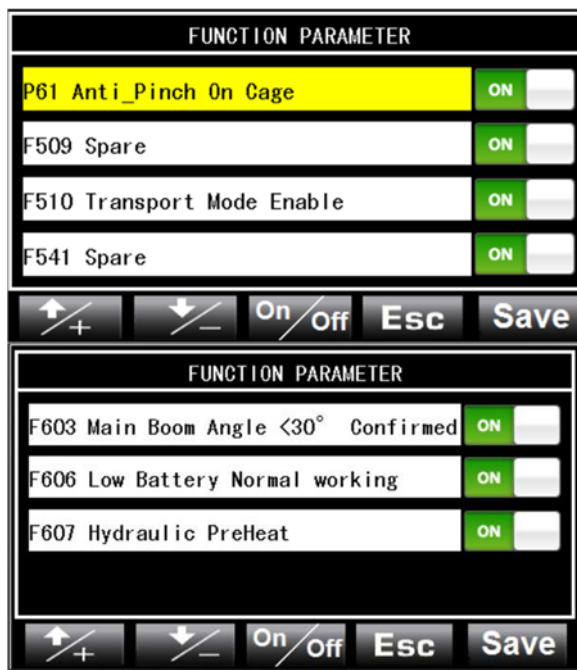
- interface de dados do motor (rpm, temperatura e corrente do motor acionado e do motor da bomba, os ajustes de rpm de regulação do motor acionado e do motor da bomba, tensão do sistema);
- dados operacionais (inclinação angular da lança, inclinação angular da lança secundária, inclinação angular do JIB, inclinação da plataforma, inclinação do camião no plano horizontal, carga medida na plataforma);

Apenas pessoal autorizado pode realizar as seguintes configurações.

- ajustes das opções (ativação/desativação do sistema de segurança do cesto, ativação/desativação do modo de transporte)



A interface de configuração pode ser inserida pressionando o botão de configuração e segurando por um segundo. A função opcional pode ser ativada ou desativada sem palavra-passe, depois de entrar na interface de configuração. Os procedimentos são os seguintes:



Controles

- A Premir  ou  é utilizado para alterar o item separadamente. Por exemplo, "P61 Anti_Pinch On Cage", "F510 Ativar Modo Transporte" e "F600 a lança principal retrai completamente". O item escolhido seria mostrado em fundo amarelo.
- B Pressionar  e segurar é utilizado para ativar ou desativar a função correspondente.
- C Gravar o valor modificado pressionando o botão .
- D Modificar "F510 Ativar Modo de Transporte", "F600 lança principal retraída completamente" e "F603 Ângulo da Lança Principal < 30° Confirmado", excluindo "P61 Anti_Pinch na gaiola" só é válido em condição de energia ligada. Retornará no momento da interrupção da fonte de alimentação.
- E Quando a potência da bateria é inferior a 20%, o sistema exibirá um alarme de bateria fraca e limitará a alta velocidade. quando a função "F606 bateria fraca com funcionamento normal" é ligada, o sistema deixará de limitar a função, até a potência da bateria ser inferior a 10%, o sistema limitará as funções.
- F Uma temperatura do óleo hidráulico muito baixa, pode afetar o funcionamento normal da máquina. Ligue a função "F607 Pré-aquecimento hidráulico", a bomba hidráulica funcionará automaticamente por 3 minutos, a máquina não pode operar durante o funcionamento da bomba.
- G Retorna à interface principal quando o botão  for premido.
- NOTA: A modificação do modo de transporte seria inválida no momento da ativação de uma das seguintes.**
- ✓ O controlo da plataforma é escolhido.
 - ✓ O grau de inclinação do chassi excede 5.
 - ✓ O ângulo de elevação da lança principal excede 20.
 - ✓ A lança principal estende-se por mais de um metro.
- botão de saída
 - Botão MENU
- 5 Seletor de desvio do sinal de cesto
- Para permitir movimentos a partir do painel de controlo no solo com o botão vermelho de emergência premido a partir da plataforma, manter o seletor ativado juntamente com a tecla de ativação e os seletores de movimentos em causa.
- 6 Botão de advertência acústica (Só existente no COBO OS)
- Para ativar o sinal acústico, premir o botão amarelo.
- 7 Interruptor operado por chave
- Com a chave na posição 0, o camião é desligado: noutra posição, se for levado a 0, o circuito elétrico fecha, desligando o camião.
- Para ativar os controlos no solo, rodar o interruptor acionado pela chave para o ícone que representa o camião. Para

Controlos

ativar os controlos na plataforma, rode o interruptor operado por chave para a posição que representa a plataforma.

8 Seletor de rotação da torre

Para rodar a torre no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, rode o seletor para o LH.

Para rodar a torre no sentido ao dos ponteiros do relógio, rode o seletor para o RH.

9 Seletor da elevação da lança telescópica primária

Para elevar a lança telescópica primária, mover o seletor para a frente.

Para abaixar a lança telescópica primária, mover o seletor para trás.

10 Seletor primário telescópico de elevação de lança

Para estender a lança principal, rode o seletor para o LH.

Para retrainir a lança principal, rode o seletor para o RH.

11 Luz indicadora de sobrecarga

O indicador vermelho acende em estado de carga na plataforma que excede a carga nominal.

Parar para diminuir a carga até que o indicador se desligue.

12 Seletor de elevação da lança telescópica secundária

Para elevar a lança principal, rode o seletor para o LH.

Para retrainir a lança primária, rode o seletor para o RH.

13 Seletor de extensão da lança telescópica secundária

Para estender a lança secundária, rode o seletor para o LH.

Para retrainir a lança principal, rode o seletor para o RH.

14 Seletor de nivelamento da lança

Para subir a lança, rode o seletor para cima, caso contrário, rode-o para baixo.

15 Seletor de rotação da plataforma

Para rodar a plataforma no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, rode o seletor para o LH.

Para rodar a plataforma no sentido dos ponteiros do relógio, rode o seletor para o RH.

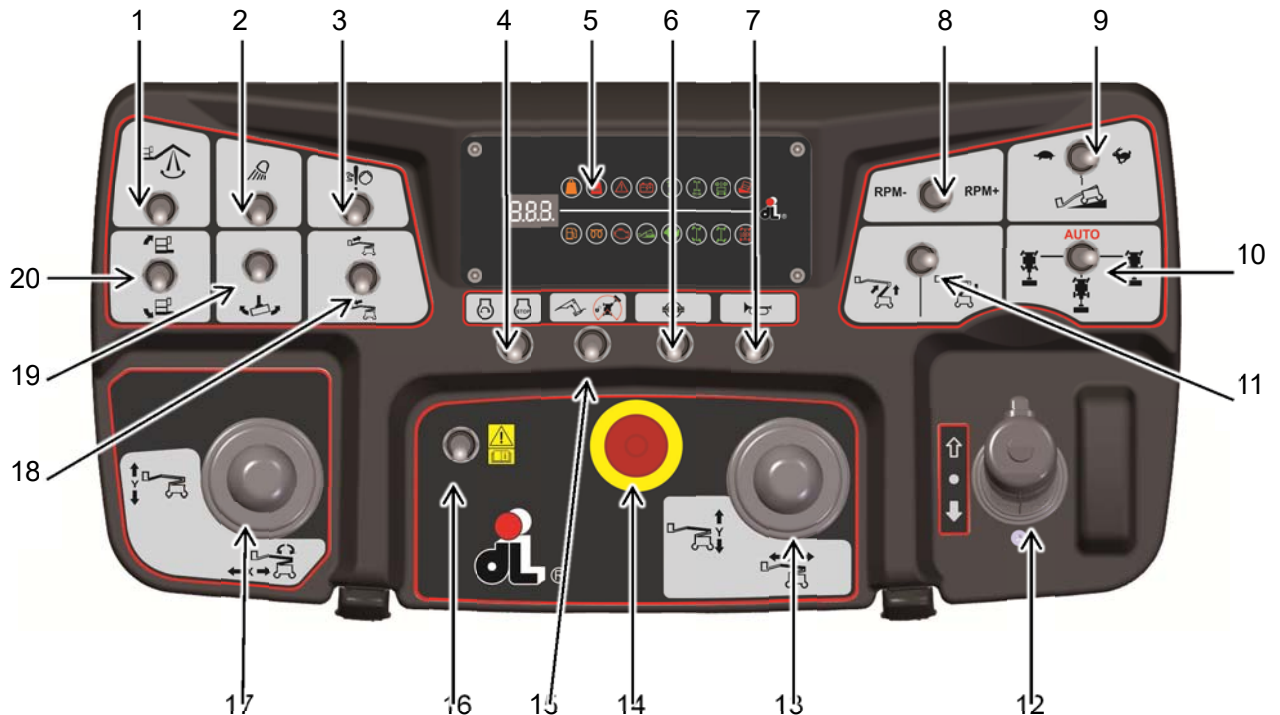
16 Seletor de nivelamento de plataformas

Para nivelar a plataforma, mover o seletor para cima.

Para abaixar a plataforma, mover o seletor para baixo.

Controlos

Painel de controlo na plataforma



▲ Para transmitir os comandos da plataforma, carregar no movimento de ativação do pedal presente na plataforma.

1 Nivelando a lança de guindaste

Quando o braço secundário exceder o limite de nivelamento horizontal em positivo ou negativo, empurrar a alavanca para cima ou puxar para baixo e depois segurar para recuperar a posição correta. Quando a operação estiver concluída, o indicador vermelho e o som de aviso de emergência são desativados

2 Luzes de trabalho

Ativar o seletor para ligar as luzes de trabalho instaladas na estrutura

3 Bomba auxiliar

Utilizar a fonte de alimentação de emergência em caso de falha na fonte de alimentação principal (motor I.C.).

Agir sobre o seletor para ativação.

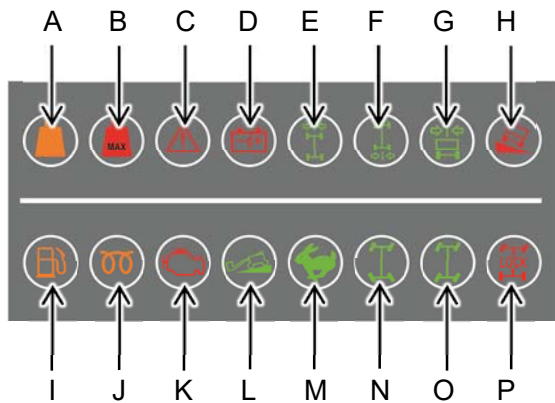
▲ A utilização prolongada afetará a carga da bateria: utilização apenas em caso de emergência.

4 Arranque do motor

Sobressalente

Controlos

5 Painel de luzes indicadoras



Q

A Indicador de carga na plataforma

O indicador amarelo acende-se para indicar que a carga na plataforma excedeu a carga permitida quando a plataforma se encontra no local permitido.

B Indicador de carga máxima

O indicador vermelho acende-se para indicar que a carga na plataforma excedeu a carga máxima permitida.

C Indicador genérico de risco

O indicador vermelho acende-se em condições de perigo do camião (juntamente com a sinalização específica) ou em caso de falha mecânica do camião.

Nesta situação, parar o veículo depois de baixar a plataforma e verificar os sinais destacados no painel de diagnóstico.

D Luz indicadora de baixa tensão das baterias

A luz indicadora vermelha acende-se quando o nível de tensão da bateria está abaixo do limite permitido para o correto funcionamento do camião.

Nesta situação, os operadores têm de descer e de a carregar.

Se o indicador ainda se acender depois de completar o carregamento, a bateria deve ser verificada ou substituída.

E Alinhamento das rodas do eixo dianteiro

A luz indicadora verde indica o alinhamento das rodas do eixo dianteiro com o eixo do camião.

F Alinhamento das rodas do eixo traseiro

A luz indicadora verde indica o alinhamento das rodas do eixo dianteiro com o eixo do camião.

G Alinhamento da torre/telescópico da lança

A luz indicadora verde indica o alinhamento da torre/telescópica com o eixo do camião.

H Luz indicadora de capotamento

A luz vermelha indica que a inclinação máxima em relação ao plano horizontal da plataforma é atingida. A função de deslocamento lateral em uma ou ambas as direções não estará operacional.

Só são permitidos movimentos para restaurar a segurança e o nivelamento ao plano vertical.

Controlos

- | | |
|--|--|
| <p>I Indicador do nível do combustível Sobresselente.</p> <p>J Velas de ignição de pré-aquecimento Sobresselente.</p> <p>K Falha do motor Sobresselente.</p> <p>L Modo de direção em subida
A luz verde indica a ativação do modo de transferência para se deslocar sobre secções inclinadas.</p> <p>M Modo de direção em alta velocidade
A luz verde indica a ativação do modo de transferência à velocidade máxima.</p> <p>N Modo de direção circular
A luz verde indica a seleção do modo de direção com eixos opostos para reduzir o raio de direção no solo.</p> <p>O Modo de direção caranguejo
A luz verde indica a seleção do modo de direção com os eixos paralelos para movimentos laterais.</p> <p>P Bloco diferencial
A luz amarela indica a ativação do bloco diferencial</p> <p>Q Visualização digital
É utilizado para mostrar a capacidade da bateria e o código de falha.</p> | <p>8 Controlo de rpm do motor Sobresselente.</p> <p>9 Seletor de velocidade</p> <ul style="list-style-type: none"> ● posição : baixa velocidade, ● posição:  modo de subida, baixa velocidade com alta rotação do motor porque as diferenças de nível foram excedidas. É proibido dirigir a máquina em um declive sem mudá-la para o modo de subida. ● posição : alta velocidade. <p>A velocidade do movimento é controlada pela posição da lança telescópica primária: a alta velocidade só pode ser utilizada: com controlos a partir da plataforma, com a lança completamente rebaixada, retraída e com a torre de rotação centrada.</p> <p>Assim que uma das condições acima descritas não for respeitada, a velocidade muda automaticamente para baixa.</p> <p>10 Seletor do modo de direção:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● eixos com direção circular; ● apenas direciona o eixo dianteiro; ● eixos com direção paralela: <p>Nota: As quatro rodas devem estar na posição original antes de mudar o modo de direção.</p> <p>11 Lança telescópica primária
Não utilizado</p> <p>12 Movimentos laterais do camião
Para ativar os comandos do controlo manual prima o pedal de ativação na plataforma, bem como o botão de ativação presente na parte da frente do</p> |
|--|--|
- 6 Bloco diferencial
Manter o seletor ativado ativa o bloco diferencial, aumentando a tração das rodas no eixo traseiro
- 7 Aviso sonoro
Utilizar o seletor para ativar o sinal acústico.

Controlos

controlo manual.

Para mover o camião para a frente/trás, mover o controlo manual no eixo vertical.

Para pilotar a direção, atuar sobre o seletor fornecido na parte superior do controlo manual.

13 Movimento da lança telescópica primária

Mova o controlo manual em ambas as direções horizontais para estender/retrair a lança primária.

Mova o controlo manual em ambas as direções verticais para levantar/abaixar a lança primária.

14 Botão vermelho de paragem de emergência

Para parar todas as funções e desligar o sistema, prima o botão vermelho de paragem de emergência para ativar a máquina, coloque o botão vermelho de paragem de emergência na posição ON, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio

15 Gerador hidráulico (opcional)

Quando presente, o seletor ativa a tomada elétrica na plataforma para alimentar as ferramentas de trabalho.

16 Seletor de desvio do sinal de cesto

Para permitir movimentos do painel de controle na plataforma quando algo errado aconteceu com a máquina, mantenha o seletor habilitado junto com a chave de habilitação ativada e os seletores de movimento em questão.

Nota: Justamente quando há algum aviso de falha, exceto o alarme de segurança mortal, e a máquina tem de ser movida ou carregada, o interruptor pode ser utilizado para fazer isso,

enquanto as pessoas na plataforma e ao redor da máquina estão seguras. O uso arbitrário do interruptor resultará em danos e ferimentos graves.

17 Rotação da torre/elevação de lança secundária

Mova o controlo manual em ambas as direções horizontais para girar a torre.

Mova o controlo manual em ambas as direções verticais para levantar/abaixar a lança secundária.

18 Extensão da lança telescópica secundária (se houver)

Mova o seletor em ambas as direções verticais para controlar a extensão da lança telescópica

19 Rotação da plataforma

Mova o controlo manual em ambas as direções horizontais para girar a plataforma.

20 Nivelamento da plataforma

Utilize o seletor para corrigir a horizontalidade da plataforma de forma manual.

Inspeções pré-operativas



Não Operar a menos que:

- ☒ Antes de utilizar a máquina, é necessário compreender e aplicar os princípios fundamentais relativos ao funcionamento da máquina nas condições de segurança contidas neste Manual do Operador.

- 1 Evitar situações de perigo.
- 2 **Efetuar sempre a inspeção pré-operativa.**

Ler e compreender a inspeção pré-operativa antes de prosseguir com a secção seguinte.

- 3 Verificar a área de trabalho.
- 4 Realizar sempre um teste funcional antes de utilizar a máquina.
- 5 Use a máquina apenas para os fins para os quais foi concebida: instruções de operação.

Elementos fundamentais da inspeção pré-operativa

O operador é responsável pela realização da inspeção pré-operatória e manutenção de rotina.

A inspeção pré-operativa é uma inspeção visual efetuada pelo operador antes de cada turno de trabalho. A inspeção deve ser efetuada na máquina para verificar a existência de falhas antes de o operador proceder ao teste das funções.

A inspeção pré-operativa destina-se também a estabelecer se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. O operador só deve efetuar a manutenção de rotina especificada neste Manual.

Se forem encontrados danos ou modificações não autorizadas na máquina que difiram das condições originais, marcar e colocar a máquina fora de serviço.

As reparações devem ser feitas apenas por pessoal técnico qualificado, de acordo com as especificações técnicas do fabricante. Após a conclusão das reparações, o operador deve repetir a inspeção pré-operativa antes de testar as funções.

A manutenção programada deve ser efetuada por pessoal técnico qualificado, de acordo com as especificações técnicas do fabricante e os requisitos enumerados no Manual de Operação e Manutenção desta máquina.

Inspeções pré-operativas

Inspeções pré-operativas

- ☐ Certifique-se de que o Manual do Operador, manuais de segurança e responsabilidades estejam intactos, legíveis e colocados em segurança dentro do contentor em questão na plataforma.
- ☐ Certifique-se de que todos os autocolantes estão presentes e são legíveis. Consultar o capítulo sobre os cartazes e autocolantes.
- ☐ Verificar a existência de fugas de óleo do sistema hidráulico e verificar o nível correto do óleo. Adicionar óleo, se necessário. Consultar o capítulo Manutenção.
- ☐ Verifique se o nível da bateria está correto, se não estiver, carregue-a.
- ☐ **Sempre realize a inspeção pré-operacional após o armazenamento antes do uso.**

Verificar os seguintes componentes ou as seguintes áreas quanto a danos, componentes em falta ou montagem incorreta e modificações não autorizadas:

- ☐ Componentes elétricos, cabos e fios.
- ☐ Tubagens hidráulicas, ligações, cilindros e coletores.
- ☐ Tanques hidráulicos.
- ☐ Motores para o movimento das engrenagens do anel giratório e dos cubos de transmissão.
- ☐ Travagem de blocos deslizantes.
- ☐ Pneus e rodas.
- ☐ Motor elétrico e seus componentes.
- ☐ Interruptores de limite e som de aviso.

- ☐ Luzes intermitentes e alarmes (se presentes)
- ☐ Porcas, parafusos e outros dispositivos de retenção de segurança.
- ☐ Barra de segurança ou portão de entrada da plataforma.
- ☐ Ponto de fixação do cabo.
- ☐ Pontos de ancoragem de corda.

Verificar toda a máquina, se necessário, quanto à presença de:

- ☐ Fendas em soldaduras ou componentes estruturais.
- ☐ Mossas ou danos na máquina.
- ☐ Ferrugem, oxidação ou corrosão excessiva.
- ☐ Certificar-se de que todos os componentes estruturais e outros componentes críticos estão presentes e que todos os retentores e pinos relativos estão montados e apertados corretamente.

Após a conclusão da inspeção, certificar-se de que todas as tampas dos compartimentos estão colocadas na posição correta e estão bloqueadas.

Nunca utilizar uma máquina avariada. Se forem encontradas avarias, a máquina deve ser marcada e colocada fora de serviço. As reparações devem ser feitas apenas por pessoal técnico qualificado, de acordo com as especificações técnicas do fabricante.

Após a conclusão das reparações, o operador deve repetir a inspeção pré-operativa antes de testar as funções antes de utilizar a máquina.

Inspeção no local de trabalho



- ☒ Antes de utilizar a máquina, é necessário compreender e aplicar os princípios fundamentais relativos ao funcionamento da máquina nas condições de segurança contidas neste Manual do Operador.

- 1 Evitar situações de perigo.
- 2 Efetuar sempre a inspeção pré-operativa.

3 Verificar a área de trabalho.

Ler e compreender a área de trabalho antes de prosseguir com a secção seguinte.

- 4 Realizar sempre um teste funcional antes de utilizar a máquina.
- 5 Use a máquina apenas para os fins para os quais foi concebida: instruções de operação.

Elementos fundamentais de controlo da área de trabalho

O controlo da área de trabalho permite ao operador decidir se a área de trabalho é compatível com o trabalho da máquina em condições de segurança. A verificação deve ser feita pelo operador antes de transportar a máquina para o local de trabalho.

É da responsabilidade do operador recordar os perigos relativos à área de trabalho e, consequentemente, estar preparado para os evitar durante o movimento, a preparação e o funcionamento da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Identifique e evite as seguintes situações de perigo:

- penhascos ou valas
- quedas, obstruções ao longo do chão ou detritos
- superfícies inclinadas
- superfícies de apoio não adequadas para suportar as tensões de carga causadas pela máquina
- obstáculos presentes acima da máquina e linhas elétricas de alta tensão
- vento superior a 12,5 m/s e condições atmosféricas desfavoráveis (chuva, neve, etc.)
- temperatura ambiente inferior a -20°C ou superior a 49°C
- presença de atmosfera explosiva
- iluminação deficiente ou insuficiente
- ventilação insuficiente
- ambientes perigosos
- presença de trabalhadores não autorizados
- outras condições de perigo potenciais
- altitude superior a 1000m.

Testes de função



- ☒ Antes de utilizar a máquina, é necessário compreender e aplicar os princípios fundamentais relativos ao funcionamento da máquina nas condições de segurança contidas neste Manual do Operador.

- 1 Evitar situações de perigo.
- 2 Efetuar sempre a inspeção pré-operativa.
- 3 Verificar a área de trabalho.
- 4 **Realizar sempre um teste funcional antes de utilizar a máquina.**

Ler e compreender o teste funcional antes de prosseguir com a secção seguinte.

- 5 Use a máquina apenas para os fins para os quais foi concebida: instruções de operação.

Elementos fundamentais do teste funcional

O teste funcional permite ao operador certificar-se de que a máquina está em condições de segurança, antes de utilizar a máquina para trabalhar. Toda a operação da função deve ser feita antes do início dos trabalhos pelos procedimentos de funcionamento do teste funcional.

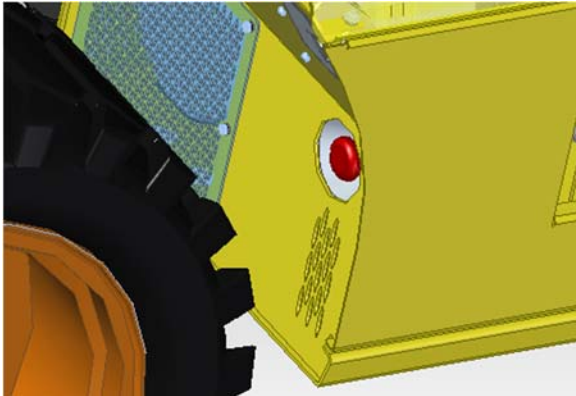
Nunca utilizar uma máquina avariada. Se forem encontradas avarias, a máquina deve ser marcada e colocada fora de serviço. As reparações devem ser feitas apenas por pessoal técnico qualificado, de acordo com as especificações técnicas do fabricante.

Após a conclusão das reparações, o operador deve repetir a inspeção pré-operativa antes de testar as funções antes de utilizar a máquina.

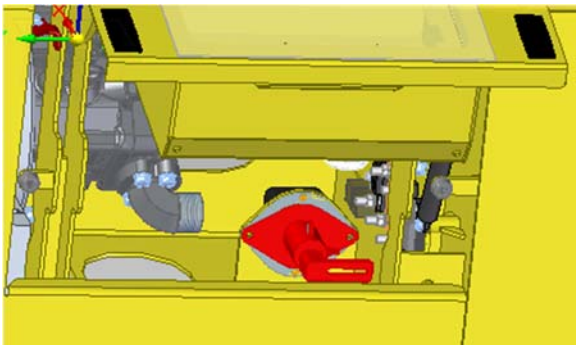
Testes de função

Teste do interruptor de alimentação

O interruptor de energia padrão está instalado na cabine do motor.



Mas o interruptor de energia acima pode ser personalizado como o interruptor secundário instalado na cabine do tanque.



As etapas de teste do interruptor de energia padrão são as seguintes:

- Empurre o interruptor para baixo até a posição OFF e, em seguida, a energia será desligada. Todas as operações seriam inválidas.
- Puxe o interruptor para a posição ON e, em seguida, a energia será ligada. Todas as operações seriam válidas.

As etapas de teste do interruptor de energia personalizado são as seguintes:

- Ao colocar o interruptor de energia para a posição ON, a energia será ligada e todas as operações serão válidas.
- Ao colocar o interruptor de energia na posição OFF, a energia será desligada e todas as operações serão inválidas.

Controles no solo

- Selecionar uma área de trabalho estável e nivelada, livre de obstáculos.
- Posicionar o interruptor acionado por chave do painel do caminhão nos comandos no solo; o LCD deve acender-se sem mostrar qualquer mensagem de erro.

Nota: em climas frios, o visor LCD requer um curto período de aquecimento antes de se acender.

- Rodar a chave de ignição sobre o símbolo que representa o caminhão.

Teste de paragem de emergência

- Premir o botão vermelho de paragem de emergência, rodando-o para a posição OFF: o sistema deve desligar-se e nenhuma função pode ser operativa.
- Girar o botão vermelho de paragem de emergência para a posição ON.

Teste das funções da máquina

- Não ativar a chave de ativação do movimento. Ativar cada um dos botões de funções da plataforma e da lança: as funções da lança e da plataforma não devem ser operativas.
- Ative a chave de habilitação de movimento e ative cada um dos botões de funções da lança e da plataforma: todas as funções da plataforma e da lança devem estar operativas para um ciclo

Testes de função

completo.

Teste da bomba auxiliar

- Prima o botão vermelho de paragem de emergência, reinicie-o.
- Ativar a bomba auxiliar e testar os movimentos das lanças e da plataforma.

NOTA: para evitar consumir as baterias, limitar o tempo de duração do teste.

- Depois de confirmar o funcionamento correto, desativar a bomba auxiliar.

Testar o som de aviso

- Premir o botão amarelo do som de aviso e verificar o seu funcionamento.

Verificação de erros

- Selecionar no painel de controlo as páginas de alarme e verificar a ausência de alarmes.
- Se não for este o caso, proceder imediatamente à resolução do problema.

Controlos na plataforma

- Posicionar o interruptor acionado por chave do painel de controlo dos camiões nos controlos da plataforma.

Teste de paragem de emergência

- Premir o botão vermelho de paragem de emergência, rodando-o para a posição OFF: o sistema deve desligar-se e nenhuma função pode estar funcional.
- Girar o botão vermelho de paragem de emergência para a posição ON.

Teste do interruptor de pedal

- Premir o botão vermelho de paragem de emergência nos controlos da plataforma,

levando-o para a posição OFF.

- Girar o botão vermelho de emergência para a posição ON.
- Não carregar no pedal para baixo e testar cada função da máquina: nenhuma das funções deve estar operativa.
- Carregar no interruptor do pedal e tentar fazer uma operação de qualquer movimento funcional: qualquer movimento deve estar ok.

Teste das funções da máquina

- Não carregar no movimento ativar o pedal. Ativar as funções dos controlos manuais de movimento e das barras telescópicas: as funções não devem ser operativas.
- Premir o movimento ativa o pedal e aja sobre os controlos manuais as funções devem estar operativas.

Teste da bomba auxiliar

- Premir o botão de paragem de emergência: reconfigurar para parar o sistema.
- Ativar a bomba de emergência e testar os movimentos das lanças e da plataforma.

NOTA: para evitar consumir as baterias, limitar o tempo de duração do teste.

- Depois de confirmar o funcionamento correto, desativar a bomba auxiliar e reiniciar o sistema.

Testar os métodos de direção

- Operar no seletor em questão e verificar o funcionamento dos três tipos de direção das rodas.

Testar o som de aviso

- Premir o interruptor do som de aviso e verificar o seu funcionamento.

Testes de função

Testar a seleção da velocidade do movimento

É possível selecionar principalmente 2 velocidades a partir do painel de controlo na plataforma:

- alta velocidade de movimento (posição ) de 5 km/h que só pode ser ativada com a lança telescópica primária completamente rebaixada e retraída;
- baixa velocidade de movimento (posição ) de 1 km/h, que pode ser ativada com a lança na posição de funcionamento.
- modo de subida (posição ): baixa velocidade com alta rotação do motor porque as diferenças de nível foram excedidas. É proibido dirigir a máquina em um declive sem mudá-la para o modo de subida.

A alta/baixa velocidade de movimento pode ser selecionada não só pelo seletor mencionado, mas também eletronicamente através de software instalado no camião: assim que a lança telescópica primária se deslocar da posição completamente rebaixada e retraída, o controlo eletrónico ativa automaticamente a baixa velocidade para proteger os operadores a bordo.

No final dos testes de controlo eletrónico, proceder como descrito abaixo.

Selecionar a velocidade máxima de movimento; com a lança telescópica primária abaixada e retraída, ativar lentamente o movimento: o camião move-se a uma velocidade de 1,4 m/s (5 km/h).

- Com a lança telescópica primária na posição completamente rebaixada e retraída, elevá-la em 10° e ativar lentamente o movimento: o camião não

deve exceder uma velocidade de 30 cm/s (1 km/h).

- Restaure a lança para a posição de retenção completamente abaixada.
- Com a lança telescópica primária na posição completamente rebaixada e retraída, elevá-la em 1.00° e ativar lentamente o movimento: o camião não deve exceder uma velocidade de 30 cm/s (1 km/h).
- Restaure a lança para a posição de retenção completamente abaixada.
- Se a velocidade de movimento com a lança telescópica primária elevada e estendida exceder 30 cm/seg (1 km/h), parar imediatamente o camião e chamar um centro de serviço autorizado.

Teste do movimento e travagem

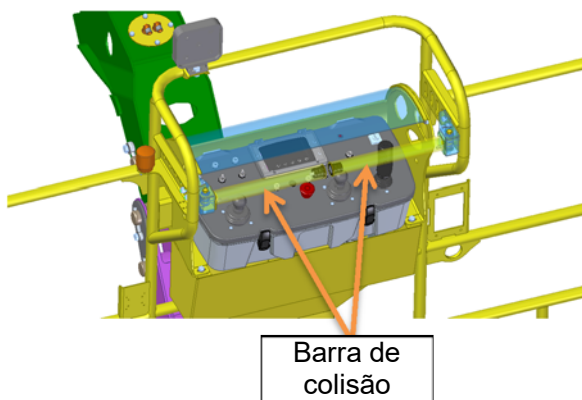
- Premir o interruptor do pedal para baixo.
- Mova lentamente o botão de controlo do movimento na direção indicada pela seta preta no painel de controlo até que a máquina comece a mover-se, depois volte a colocar o botão na posição central.
- Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta preta no camião e depois parar subitamente.
- Mova lentamente o botão de controlo do movimento na direção indicada pela seta branca no painel de controlo até que a máquina comece a mover-se, depois volte a colocar o botão na posição central.
- Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta branca no camião e depois parar subitamente.

Nota: os travões devem manter o veículo parado na inclinação máxima que pode ser percorrida pelo veículo.

Testes de função

Teste da função antiesmagamento da plataforma

- Pressione a haste de espuma anticollisão da plataforma sem pressionar o pedal.
- Resultado: o alarme não deve soar.
- Pise no pedal e pressione a barra de espuma anticollisão da plataforma.
- Resultado: o alarme deve soar.
- Tente ativar cada interruptor de função da plataforma e da lança.
- Resultado: nenhuma das funções de controle da plataforma e lança deve funcionar.



Teste de bloqueio do eixo oscilante (se equipado)

NOTICE

- **O teste do sistema de bloqueio deve ser realizado periodicamente.**
- **Para evitar danos à máquina e ao operador, sempre realize o teste imediatamente após a substituição de alguma peça.**
- **Assegure-se de que a lança esteja totalmente retraída, abaixada e centralizada entre as rodas motrizes antes de iniciar o teste do cilindro de bloqueio.**

- **Se o bloqueio do eixo oscilante não funcionar, solicite que o pessoal qualificado corrija o mau funcionamento antes de qualquer outra operação.**

- 1) Coloque um bloco de 20 cm de altura com uma rampa de ascensão à frente da roda dianteira esquerda.
 - 2) Dê partida no motor pela estação de controle da plataforma.
 - 3) Coloque a alavanca de controle da condução na posição de avanço e conduza cuidadosamente a máquina pela rampa de ascensão até que a roda dianteira esquerda esteja em cima do bloco e as outras três rodas apoiadas no solo.
 - 4) Mova cuidadosamente a alavanca de controle de oscilação e posicione a lança sobre o lado direito da máquina.
 - 5) Com a lança sobre o lado direito da máquina, coloque a alavanca de controle da condução na marcha-ré e conduza a máquina para fora do bloco e da rampa.
- Resultados: Uma das rodas dianteiras ou traseiras permanece elevada em posição fora do solo.
- 6) Mova cuidadosamente a alavanca de controle de oscilação e coloque a lança na posição retraída (centralizada entre as rodas motrizes).
 - 7) Empurre ou puxe o manipulador acionado.
- Resultados: A máquina deve mover-se para a frente ou para trás, com a roda elevada mais baixa no solo, após o que todas as rodas se manterão no solo.

Testes de função

- 8) Coloque o bloco de 8 polegadas (20 cm) de altura com rampa de ascensão à frente da roda dianteira direita.
- 9) Coloque a alavanca de controle da condução na posição de avanço e suba cuidadosamente a rampa de ascensão da máquina até que a roda dianteira direita esteja em cima do bloco e as outras três rodas apoiadas no chão.
- 10) Mova cuidadosamente a alavanca de controle de oscilação e posicione a lança sobre o lado esquerdo da máquina.
- 11) Com a lança sobre o lado esquerdo da máquina, coloque a alavanca de controle da condução em marcha-ré e conduza a máquina para fora do bloco e da rampa.
 - Resultados: Uma das rodas dianteiras ou traseiras permanece elevada em posição fora do solo.
- 12) Mova cuidadosamente a alavanca de controle de oscilação e coloque a lança na posição retraída (centralizada entre as rodas motrizes).
- 13) Empurre ou puxe o manipulador acionado.
 - Resultados: A máquina deve mover-se para a frente ou para trás, com a roda elevada mais baixa no solo, após o que todas as rodas se manterão no solo.

NOTICE

As operações da mesa giratória podem ser substituídas por operações de elevação ou extensão das lanças durante o teste de bloqueio do eixo oscilante.

Instruções operativas



☒ Antes de utilizar a máquina, é necessário compreender e aplicar os princípios fundamentais de operação da máquina nas condições de segurança contidas neste Manual do Operador.

- 1 Evitar situações de perigo.
- 2 Efetuar sempre a inspeção pré-operativa.
- 3 Verificar a área de trabalho.
- 4 Realizar sempre um teste funcional antes de utilizar a máquina.
- 5 **Use a máquina apenas para os fins para os quais foi concebida: instruções de operação.**

Elementos fundamentais das instruções de funcionamento

A máquina descrita neste Manual foi concebida para elevar pessoas, ferramentas e equipamento dentro da capacidade máxima permitida pela plataforma para as posições de trabalho, apenas para trabalhar a partir da plataforma. O acesso à plataforma é permitido apenas a partir do solo, através do portão de entrada.

Qualquer método ou condição de utilização fora dos limites de utilização descritos ou não previstos pelo Fabricante é estritamente proibido.

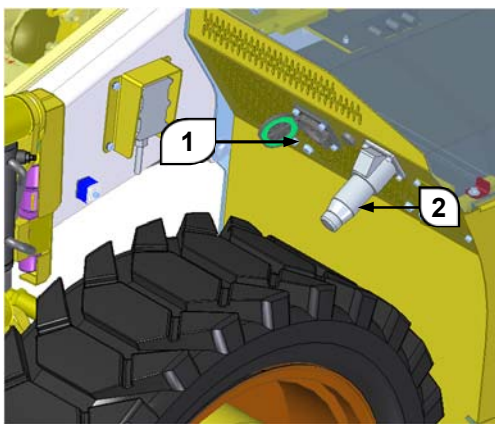
Apenas pessoal treinado e autorizado deve ser autorizado a operar uma máquina. Se for expectável que mais do que um operador utilize uma máquina em momentos diferentes no mesmo turno de trabalho, todos eles devem ser operadores qualificados e todos devem seguir todas as regras e instruções de segurança do manual do operador. Isto significa que cada novo operador deve efetuar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções operativas

Recarga

É necessário recarregar a bateria quando a bateria está fraca ou após completar uma operação de longa duração.

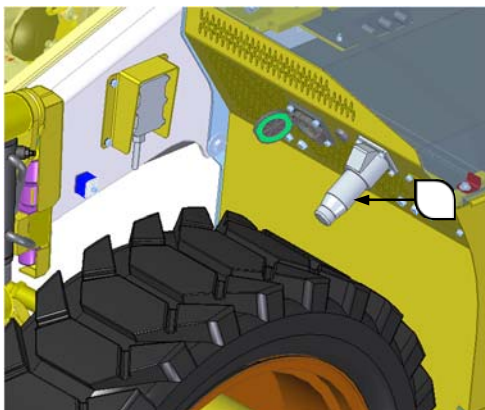
Existem duas tomadas de corrente na extremidade do tanque de baterias de Li, perto do eixo dianteiro. Nº 1 para carga rápida e Nº 2 para carga de gotejamento. As tomadas de corrente são as seguintes.



Note: Ponha a ficha elétrica correta para a tomada correspondente quando o modo de carga é escolhido. Caso contrário, haverá alguns danos para a bateria de Li ou combustão espontânea.

Modo carga de gotejamento

Empurrar uma extremidade da ficha de carga para a tomada e empurrar a outra extremidade para a tomada de alimentação elétrica externa.

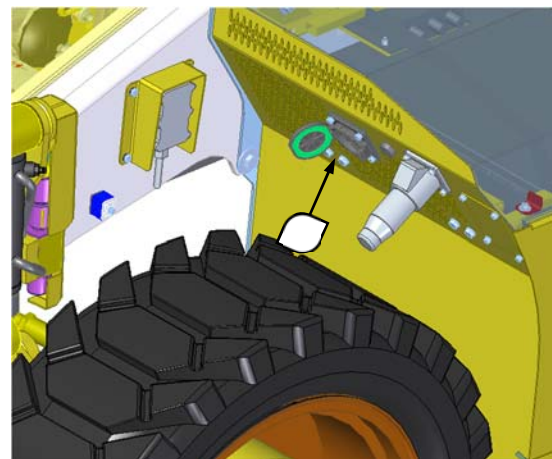


Modo de carga rápida

O modo de carga rápida pode ser escolhido se houver pilha de carga comprada à DingLi.

Note: A pilha de carga deve ser comprada à DingLi quando o modo de carga rápida é escolhido. Caso contrário, haverá alguns danos para a bateria de Li ou combustão espontânea.

Colocar a ficha elétrica na pilha de carga na tomada para uma carga rápida, como se segue:



E depois ligar para o nosso departamento de servidor para as instruções de operação da pilha de carga.

É completado quando a capacidade da bateria aparece a cem por cento no visor.

Nota: é melhor escolher uma linha de carregamento apropriada, abaixo dos quinze metros.

Por favor contacte o nosso departamento de servidor.

Instruções operativas

Operação de Emergência

Utilização dos Comandos para o Solo

Saiba como usar os controles para o solo em situações de emergência.

O pessoal de terra deve estar completamente familiarizado com as características de operação da máquina e as funções de controle para o solo. O treinamento deve incluir a operação da máquina, revisão e compreensão desta seção e operação prática dos controles em emergências simuladas.

Operador Incapaz de Controlar a Máquina

Se o operador da plataforma estiver encurralado, preso ou incapaz de operar ou controlar a máquina

- 1) Opere a máquina pelos controles de solo APENAS com a ajuda de outras pessoas e equipamentos (guindastes, etc.) conforme necessário para remover com segurança o perigo ou a condição de emergência.
- 2) Outras pessoas qualificadas na plataforma não devem continuar a operação, e depois o assistente no chão desce as lanças principais lentamente.
- 3) Guindastes, empilhadores ou outros equipamentos que possam estar disponíveis devem ser utilizados para remover os ocupantes da plataforma e estabilizar o movimento da máquina caso os controles da máquina estejam inadequados ou com mau funcionamento quando utilizados.

Plataforma ou Lança principal Presa Suspensa

Se a plataforma ou a lança principal ficar

emperrada ou presa em estruturas aéreas ou equipamentos, não continuar a operação da máquina a partir da plataforma ou do solo até que o operador e todo o pessoal seja movido com segurança para um local seguro. Apenas depois deve ser feita uma tentativa de libertar a plataforma utilizando o equipamento e o pessoal necessários. Não operar controles para fazer com que uma ou mais rodas saiam do solo.

Métodos de processamento de defeitos em máquinas

- 1) Depois que a máquina apresentar defeito, se ainda for possível abaixá-la, deve ser garantida a segurança ao fazê-lo.
- 2) Se a máquina que apresenta defeito não for capaz de abaixar a plataforma normalmente, transfira primeiro o pessoal na plataforma, depois abaixe a plataforma por meio da operação de emergência.
- 3) Depois de se certificar de que a máquina está em posição segura, desligue a alimentação e evacue o pessoal.
- 4) Sinalização de máquina com defeito.
- 5) Entre em contato com o departamento de pós-venda da Dingli para obter ajuda.

Instruções operativas**Recolha de Emergência**

Apenas quando houver algum aviso de falha, exceto alarme de segurança mortal, e a plataforma tiver de ser movida ou carregada, pressionar o interruptor de desvio para cima e segure e, em seguida, ativar o pedal e o interruptor correspondente para concluí-lo.

A falha é dividida em três classes: classe A/B/C. Classe diferente, procedimento de acondicionamento de emergência diferente.

Classe A

Item	Falha	Descrição
1	Falha do sensor de carga	/
2	Falha do sensor de comprimento	Porque o comprimento da lança não pode ser monitorizado oportunamente, quando há falha no sensor de comprimento, de modo que a lança completamente retraída deve ser confirmada no painel de diagnóstico ao retrain a lança. (Alternar a opção para lança principal retraída para ligada.) Consultar o painel de diagnóstico para obter mais informações.
3	Falha do sensor de ângulo da plataforma	/
4	Falha no sensor do ângulo de nivelamento da lança de guindaste	/
5	Falha do sensor de inclinação do chassi	/
6	Falha no autoteste de energia	/
7	Falha no interruptor de pedal e redundância	/
8	Falha de feedback do bloqueio do diferencial	/

Baixar a plataforma como o procedimento seguinte quando há uma ou mais falhas pertencentes à classe A.

Instruções operativas

Procedimento de rebaixamento da plataforma para falha de classe A

Item	condição	operação permitida
1	A operação Jib seria válida em qualquer local.	levantamento da lança de guindaste para cima e para baixo
		extensão e retração da lança (para BT30SERT/BT28SERT/ BT26SERT)
		nivelamento da lança de guindaste por cima e por baixo
		rotação da plataforma
		nivelamento da plataforma por cima e por baixo
2	Baixar a plataforma após completar a etapa 1	retração da lança principal
3	retrair a lança principal completamente após o passo 2	Descida da Lança principal
		rotação da torre
		Avançar e recuar

Classe B

Item	Falha	Lógica de restrição
1	falha no movimento do controlo manual	1 restringir movimento, mostrando o código 46 2 falha de inicialização do controlo manual após reiniciar o sistema, restringir a movimentação e mostrar o código 36
2	falha do controlo manual telescópico da lança principal	1 restringir a operação telescópica da lança principal, mostrando o código de falha correspondente. 2 falha de inicialização do controlo manual telescópico após reiniciar o sistema, restringir o telescópico e mostrar o código 36
3	falha do controlo manual de levantamento da lança principal	1 restringir a operação de levantamento da lança principal, mostrando o código de falha correspondente. 2 falha de inicialização do controlo manual após reiniciar o sistema, restringir o levantamento e mostrar o código 36
4	falha do controlo manual de levantamento da lança de guindaste	1 restringir a operação de levantamento da lança de guindaste, mostrando o código de falha correspondente. 2 falha de inicialização do controlo manual de levantamento da lança de guindaste após reiniciar o sistema, restringir o levantamento da lança de guindaste e mostrar o código 36

Instruções operativas

Item	Falha	Lógica de restrição
5	falha do controlo manual da rotação da torre	1 restringir a rotação da torre, mostrando o código de falha correspondente. 2 falha de inicialização do controlo manual de rotação da torre após reiniciar o sistema, restringir a rotação da torre e mostrar o código 36

Classe C

Item	Falha	Lógica de restrição
1	Falha PVG	1 Sem restrição. 2 Mostrar o código defeituoso correspondente.
2	falha de limitação da retração da lança (apenas para BT30SERT/ BT28SERT/ BT26SERT)	1 Mostrar código 91 quando em movimento. 2 A velocidade elevada não pode ser selecionada.
3	interruptor de corrente quebrada	1 Restringir a lança principal que se estende, mostrando o código 51

Baixar a plataforma ao ativar o botão de desvio na consola de terra ou na consola da plataforma, e depois operar a operação correspondente, quando houver uma ou mais falhas pertencentes à classe B ou à classe C.

Instruções operativas

plataforma 3,9-m (opcional)

- A plataforma de 3,9-m não é uma plataforma padrão, mas sim uma plataforma que satisfaz as exigências especiais do cliente e é comprada adicionalmente.
-  A instalação da plataforma de 3,9-m é a mesma que a da plataforma padrão. Antes de iniciar a substituição da plataforma, contacte o departamento de marketing ou pós-venda da Dingli para substituir a plataforma por pessoas especializadas ou pessoal treinado e qualificado, de seguida, mude o modo de controlo para a plataforma de 3,9-m. Caso contrário, pode ocorrer o perigo de capotamento grave.
- A capacidade nominal e o número máximo de ocupantes da plataforma muda para os dados exibidos no seguinte gráfico depois da plataforma de 3,9-m ser substituída.

Modelo	Capacidade nominal	N.º máximo de ocupantes
BT30ERT BT30SERT	272kg	2
BT28ERT BT28SERT BT28BERT	272kg	2
BT26ERT BT26SERT BT26BERT	272kg	2
BT24ERT BT24BERT	272kg	2

- É necessário realizar inspeções pré-operativas e testes funcionais com controlos no solo primeiro e depois com controlos na plataforma, após concluir a alteração de modo de controlo.

Verificar alarme de sobrecarga conforme capítulo A-6, com capacidade nominal de 272kg, após concluir o teste funcional e antes de utilizar a máquina.

Montagem do berço da tubagem (opção)

A montagem do berço do tubo não é uma parte da máquina, mas uma espécie de acessórios que satisfazem a procura especial do cliente. Ler, compreender e obedecer às regras de segurança e a todas as instruções antes de utilizar uma montagem de berço de tubagem. Se houver algumas questões, ligue para o departamento de pós-venda da Dingli para obter ajuda.

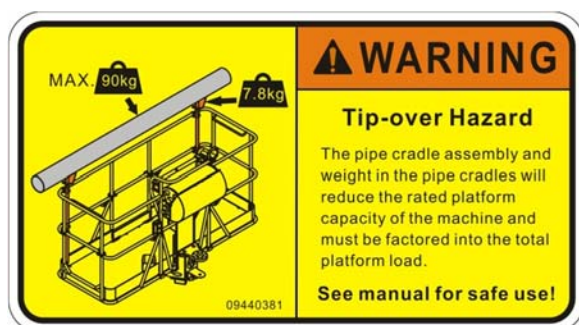
1. Conteúdo do kit de montagem do berço do tubo

A montagem do berço do tubo consiste em duas soldaduras do berço do tubo e quatro soldaduras do berço do tubo, posicionadas em ambos os lados da plataforma e montadas nos guarda-corpos com parafusos em U e parafusos borboleta.

Item	Número da peça	Descrição	Qtde.
1	92101182	Soldadura do berço do tubo	2
2	92101186	Soldagem da haste de suporte 2	4
3	50005411	Parafuso em U	8
4	00002599	Parafuso, GB/T 5782 M6×65	4
5	00002586	Parafuso borboleta, M8×16	4
6	00000620	Arruela plana, GB/T 97.1 6	4
7	00001033	Porca, GB/T 6182 M6	2

Instruções operativas

Item	Número da peça	Descrição	Qtde.
8	00000608	Arruela plana, GB/T 97.1 8	8
9	00001163	Porca, GB/T 6182 M8	8
10	09440381	Autocolantes	2

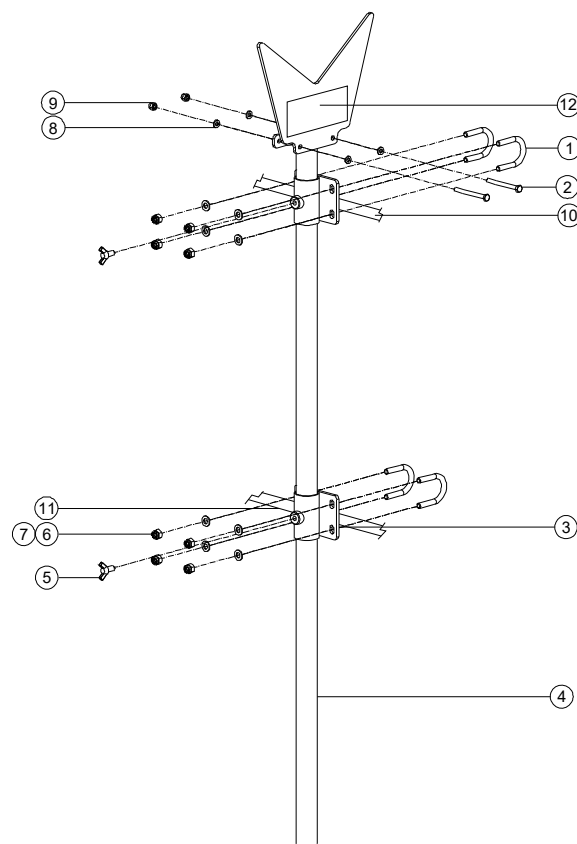


2. Instalação

Antes da instalação, os seguintes itens devem ser observados e obedecidos.

- O conjunto da haste de suporte foi projetado para ser usado na plataforma padrão. É importante entrar em contato com o departamento de marketing ou com o departamento de pós-venda da Dingli para saber se ele é adequado para ser usado na outra plataforma personalizada.
- Os berços de tubagem devem ser instalados no interior da plataforma.
- O fundo do tubo do suporte do tubo deve ficar no chão da plataforma.
- Os berços de tubos não devem obstruir o controlo da plataforma ou a entrada da plataforma.
- Certifique-se de que a plataforma está nivelada antes da instalação.

(1) Instale uma soldadura de berço de tubo em cada interior da plataforma. Consultar a seguinte ilustração.



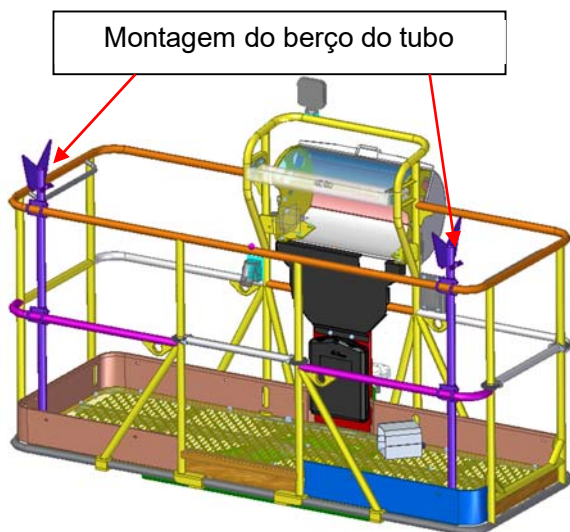
Item	Número da peça	Descrição
1	50005411	Parafuso em U
2	00002599	Parafuso, GB/T 5782 M6×65
3	92101186	Soldagem da haste de suporte 2
4	92101182	Soldagem da haste de suporte
5	00002586	Parafuso borboleta, M8×16
6	00001163	Porca, GB/T 6182 M8
7	00000608	Arruela plana, GB/T 97.1 8
8	00000620	Arruela plana, GB/T 97.1 6
9	00001033	Porca, GB/T 6182 M6
10		Corrimão da plataforma superior
11		Corrimão da plataforma média
12	09440381	Autocolantes

Instruções operativas

(2) Instalar os parafusos em U fornecidos a partir do exterior

das calhas da plataforma através de cada suporte de suporte de tubo, e fixá-las com arruelas planas e porcas fornecidas.

(3) A montagem do berço do tubo é as partes roxas mostradas na figura seguinte após a conclusão da instalação.



3. Operação do berço do tubo



- A capacidade nominal da plataforma inclui o peso do conjunto da haste de suporte e a carga nas hastes de suporte.
- O peso do conjunto da haste de suporte e a carga nas hastes de suporte devem ser tidos em conta na carga total da plataforma, antes da carga na plataforma.
- O peso do conjunto da haste de suporte e a carga nas hastes de suporte pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

Capacidade máxima da haste de suporte	90kg
--	-------------

Peso do conjunto da haste de suporte	7,8kg
---	--------------

Comprimento máximo do tubo	6m
-----------------------------------	-----------

Diâmetro máximo do tubo	225mm
--------------------------------	--------------

Número máximo de ocupantes na plataforma equipada com hastes de suporte	2
--	----------

Velocidade máxima do vento	8m/s
-----------------------------------	-------------

(1) Certificar-se de que as instruções de montagem e instalação das hastes de suporte foram devidamente seguidas e que as hastes de suporte estão fixadas às grades da plataforma.

(2) Colocar a carga para que descanse completamente em ambas as hastes de suporte.

(3) Mover a carga na direção axial para assegurar que o centro de gravidade da carga esteja próximo do centro entre as duas hastes de suporte.

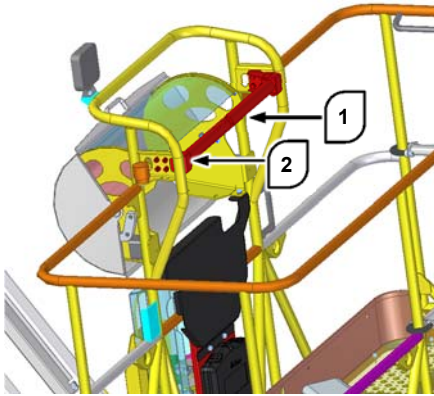
(4) Coloque e amarre a haste em ambas as hastes de suporte.

(5) Gentilmente empurrar e puxar a carga para garantir que as hastes de suporte e a carga estão seguras.

(6) Prestar atenção às operações da máquina para evitar colisão com obstáculos.

Instruções operativas

Instruções operacionais do dispositivo antiextrusão no elevador de lança



1—Barra antiesmagamento direita

2—Barra antiesmagamento esquerda

- Como um dispositivo de segurança para proteger o operador de lesões acidentais, o dispositivo antiesmagamento é configurado com duas barras antiesmagamento, em um movimento estilo "Porta corredeira". As barras são monitoradas independentemente por um interruptor de segurança. Cada barra, tanto esquerda quanto direita, são circuitos separados ativados por um interruptor magnético sem contato microinterruptores em um sistema mecânico de dobradiça com mola, localizado nas extremidades opostas do painel de controle.
- Quando uma das barras ou ambas forem ativadas, por meio de pressão, o sistema de segurança será acionado.



- Quando o corpo do operador é pressionado contra as barras por cima e por trás da estrutura, esse contato engata as barras na direção para frente. As barras antiesmagamento ativam o interruptor de segurança, seguido de um alarme sonoro e uma luz de aviso; isso cortará automaticamente todos os movimentos de funcionamento em curso. A partir deste ponto, evita-se mais colisões para o operador, pois a máquina terá seus movimentos bloqueados, protegendo ainda mais o operador caso ele se machuque e não consiga se mover.
- Quando o dispositivo antiesmagamento é ativado, o operador ainda poderá operar a máquina, pressionando o interruptor auxiliar, o interruptor de desvio, e o interruptor de função correspondente; no entanto, se a função de elevação ou extensão da lança articulada estiver em uso naquele momento, a lança principal permanecerá bloqueada.
- Somente quando ambas as barras antiesmagamento estiverem na posição de operação normal, o sistema será reiniciado e as funções normais serão retomadas. O alarme sonoro e a luz de aviso serão desligados. Serão permitidas operações padrão pressionando o pedal e a função de sua escolha.

Instruções operativas

Armazenamento de máquinas

Preparar e acondicionar corretamente a máquina para armazenamento irá facilitar para recolocá-la em serviço.

- 1 Selecione um local: uma superfície firme e nivelada, livre de obstruções e de tráfego, seca e bem ventilada.

NOTICE A temperatura ambiente deve ser de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ~ $49\text{ }^{\circ}\text{C}$ e a umidade deve ser inferior a 90%.

- 2 Retrair e baixar a torre e as lanças principais para a posição recolhida.
- 3 Quando armazenado por um curto período de tempo, inferior a dois dias, é permitido levantar as barras da torre retraídas com as barras principais retraídas e o ângulo de intersecção das barras principais e das barras da torre é inferior a 60° .
- 4 Gire a plataforma giratória de modo que a lança esteja entre as rodas não comandadas pela direção.
- 5 Realize uma inspeção pré-operação completa, consultando o capítulo sobre a pré-operação.
- 6 Consulte a seção Manutenção programada e conclua cada procedimento de lubrificação.
- 7 Gire a chave, o interruptor de parada de emergência, e o interruptor de alimentação para a posição desligado, e retire a chave para evitar uso não autorizado.
- 8 Retire e guarde as pilhas se o tempo de armazenamento for superior à metade de um ano. Para além disso, ligue a máquina e a deixe em funcionamento por uma hora a cada três meses.

- 9 Se necessário, sempre reabasteça com um pouco de combustível antes de ligar a máquina.

- 10 Mantenha a máquina seca e limpa durante o armazenamento.

NOTICE A máquina armazenada durante muito tempo ou exposta a condições ambientais extremas (calor, frio, umidade, poeira, etc.) não pode ser colocada em funcionamento antes de ser inspecionada de acordo com o capítulo do procedimento de verificação diária e do teste de funcionamento, e ser submetida a reparos de acordo com o capítulo de manutenção.

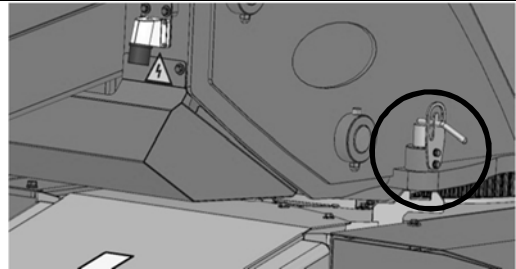
Instruções para o transporte e a elevação



A colocação correta das máquinas em segurança e a escolha dos meios de transporte adequados de acordo com as disposições do Ministério da Indústria e dos Transportes Públicos, as normas regulamentares em vigor e as políticas empresariais são da exclusiva responsabilidade do proprietário da máquina.

DingLi fornece as seguintes informações relativas ao manuseamento e transporte da máquina apenas como recomendação.

- O carregamento e descarregamento da máquina de um veículo de transporte deve ser feito exclusivamente por operadores qualificados em operações de elevação.
- Certifique-se de que a capacidade de carga do veículo, a superfície de carga, as correntes ou os dispositivos de bloqueio são capazes de suportar o peso da máquina. Para o peso da máquina, consultar os dados técnicos indicados na placa de identificação do modelo da máquina.
- Certifique-se de que o bloco de rotação do anel giratório posicionado no lado RH da torre está ativado e a torre está bloqueada antes de prosseguir com o transporte.



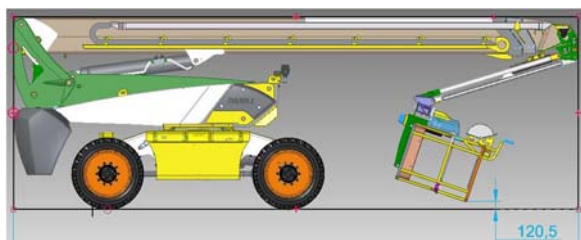
- Soltar a engrenagem do anel giratório antes de restaurar o funcionamento da máquina.
- Verificar a presença de quaisquer objetos móveis na plataforma e removê-los, se necessário.

Instruções para o transporte e a elevação

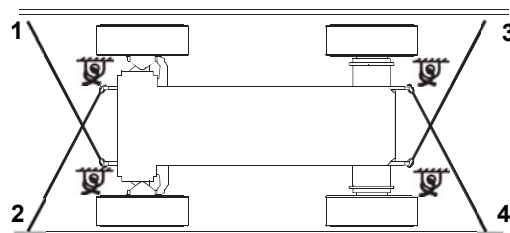
Armazenar a lança e a plataforma

Operar a máquina para armazenar a lança e a plataforma sob a lança principal, conforme passos seguintes, se necessário.

- Rode o interruptor acionado por chave para selecionar a estação de controlo no solo.
- Pressione o botão de configuração na estação de controlo no solo e mantenha premido durante um segundo para introduzir a interface das configurações.
- Solte o botão  ou  para selecionar “F510 Transport Mode Enable”
- Mova o seletor de elevação da lança telescópica primária para subir a lança principal a fim de evitar que a plataforma se parta.
- Baixe a lança de guindaste por rodar o seletor de elevação da lança telescópica secundária para o LH.
- Armazene a lança de guindaste e a plataforma sob as lanças principais por rodar o seletor de nivelção da plataforma para baixo.
- Mova as lanças principais para baixo lentamente, como na figura seguinte.



Bloqueio do chassi

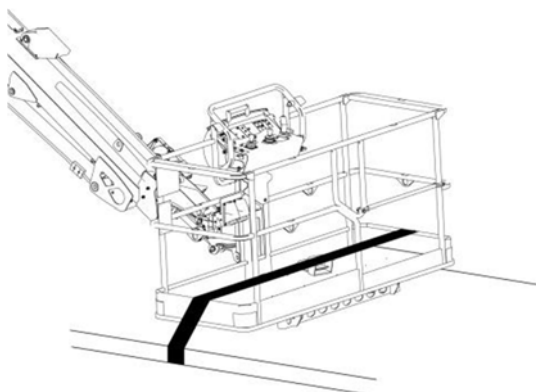


Utilizar os quatro dispositivos de fixação fornecidos no chassi de acordo com o diagrama mostrado acima.

Bloqueio da plataforma

Dobrar a plataforma utilizando o modo de transporte que pode ser selecionado a partir do painel de controlo do camião: esta opção elimina as restrições de funcionamento da máquina, tornando possível a dobragem da lança telescópica para trás.

Se a lança não puder ser dobrada, certifique-se de que as partes primárias e secundárias estão completamente retraídas e que nenhuma das partes toca na superfície de carga; coloque a plataforma na plataforma de carga e fixe-a no lugar no leito de transporte usando cintas de nylon.



Instruções para o transporte e a elevação

Rebocar o veículo



O reboque do veículo utilizando um procedimento incorreto pode causar acidentes graves.

Antes de desengatar manualmente o travão negativo, bloquear a máquina para impedir o seu movimento.

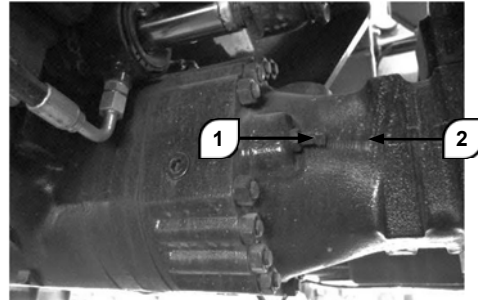
Siga as instruções dadas abaixo para rebocar corretamente a máquina.

A máquina defeituosa só pode ser rebocada para distâncias curtas e a velocidades não superiores a 10km/h. Se necessário, para transportar o veículo em distâncias mais longas e a velocidades maiores, utilizar um veículo adequado para o transporte.

Antes de rebocar o veículo, retrain e baixar completamente a lança telescópica e remover a carga.

Não utilizar correntes para rebocar a máquina. Utilizar cabos de aço com anéis nas extremidades, ou uma barra de reboque rígida especial. Certifique-se de que o cabo está em boas condições. Certifique-se de que o cabo tem uma capacidade nominal de transporte 1,5 vezes o peso do veículo a ser rebocado.

Ligar uma extremidade do cabo aos dois ilhós dianteiros do veículo trator. Ligar a outra extremidade do cabo aos dois ilhós dianteiros do veículo a ser rebocado.



Vá debaixo do veículo perto do eixo dianteiro. Desaparafusar a porca de bloqueio 1 do parafuso de alimentação 2. Apertar o parafuso de alimentação para encaixar na descarga para desengatar o travão de comando negativo. Repetir a operação para três outros parafusos no mesmo eixo. E depois repetir a operação para o eixo dianteiro.

Mandar um operador subir na máquina a ser rebocada para controlar o movimento e a direção. Um observador deve ficar numa posição segura para verificar o resultado das operações. O observador não deve permanecer no veículo a ser rebocado.

Apertar o cabo de reboque lentamente. Evitar movimentos bruscos para evitar a sobrecarga no cabo. Manter o ângulo mínimo entre a máquina e o cabo de reboque; em caso algum deve exceder os 30°.

Devido à impossibilidade de enumerar todas as precauções e procedimentos de reboque para todas as situações, é aconselhável consultar o seu Concessionário para obter assistência.

Instruções para o transporte e a elevação

Levantamento

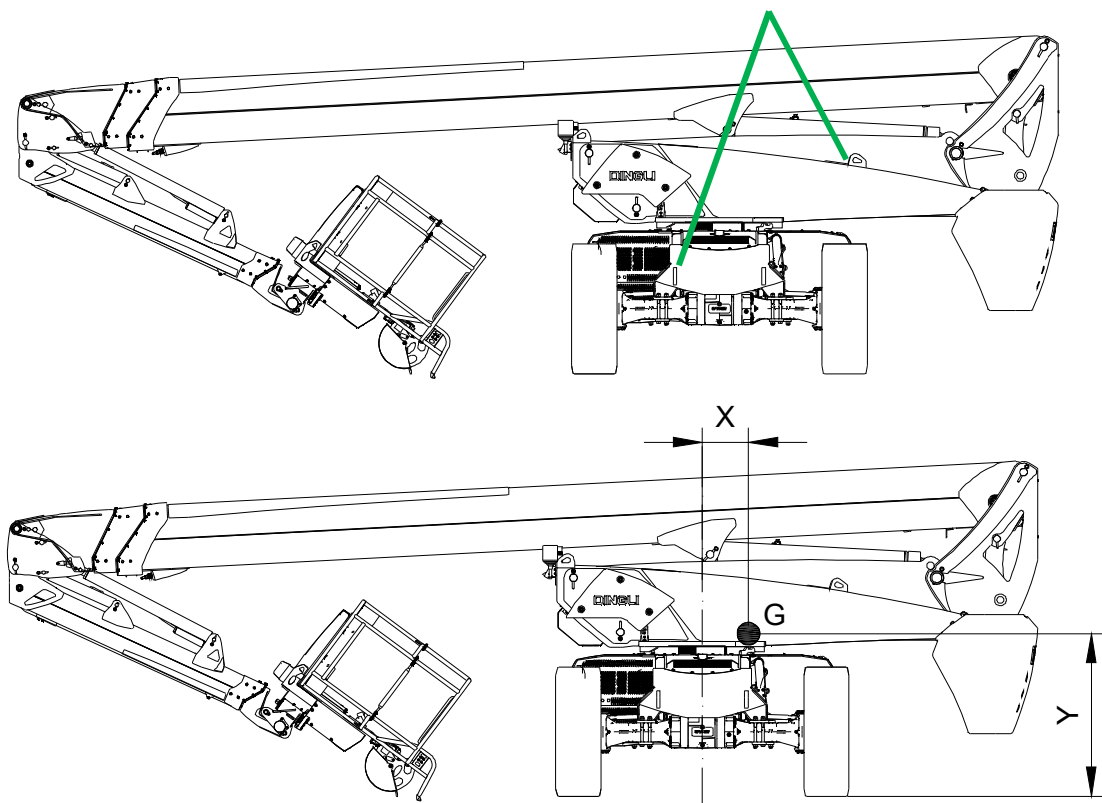
Utilizar apenas dispositivos adequados ao movimento em questão: verificar se a capacidade da grua de elevação, correntes, cordas e ganchos relativos são capazes de suportar o peso da máquina; para verificar os dados, consultar a placa de identificação do fabricante afixada no chassi.

Ajustar os dispositivos de elevação de modo a manter a máquina nivelada e sem causar danos à mesma.

Centro de gravidade

Modelo	X (mm)	Y (mm)
BT30SERT	519	1111
BT30ERT	524	1106
BT28SERT	542	1085
BT28ERT	594	1102
BT28BERT		
BT26SERT	550	1074
BT26ERT	545	1074
BT26BERT		
BT24ERT	534	1074
BT24BERT		

Nota: O centro de gravidade de cada máquina não é exato, mas sim uma recomendação.





Respeitar e obedecer:

- ☒ O operador só deve efetuar a manutenção de rotina especificada neste Manual.
- ☒ As atividades de manutenção programada devem ser realizadas pelos trabalhadores formados e qualificados por fabrico e de acordo com os requisitos enumerados no Manual de Manutenção desta máquina.
- ☒ Eliminar os materiais em conformidade com as normas regulamentares nacionais em vigor.
- ☒ Utilizar apenas peças sobressalentes autorizadas pela DingLi.
- ☒ Necessidade de cumprir as leis e regulamentos nacionais locais de inspeção regular e requisitos de frequência de inspeção.

Verificações preliminares

Sempre que a máquina for utilizada por um novo proprietário, certifique-se de que o Manual de Utilização e Manutenção correto correspondente à máquina está presente a bordo.

Se não for este o caso, contactar imediatamente o revendedor para obter o Manual correto.

Verificar se as placas e autocolantes estão presentes na máquina e se estão em bom estado.

Se estiverem danificadas ou ilegíveis, peça ao seu revendedor uma cópia de substituição.

Manutenção

PERIODICIDADE DE MANUTENÇÃO

Ler e compreender todos os avisos e instruções antes de iniciar qualquer operação de manutenção.

Antes de realizar qualquer operação de manutenção, certificar-se de que todas as ações programadas foram realizadas como planejado.

A cada 10 horas de operação ou diariamente

- A-1 Inspeção visual - verificação
- A-2 Blocos deslizantes da lança telescópica - verificação
- A-3 Bomba auxiliar - teste operativo
- A-4 Sensor de Sobrecarga – verificação
- A-5 Parafusos de fixação do peso da balança - verificação
- A-6 Dispositivo antiesmagamento em elevadores de lança - verifique

B A cada 50 horas de operação ou a cada 2 semanas

- B-1 Eixo de transmissão - lubrificação das juntas universais
- B-2 Eixos - Lubrificação das buchas de oscilação
- B-3 Nível de Óleo Hidráulico -verificação
- B-4 Blocos deslizantes da lança telescópica - lubrificação
- B-5 Engrenagem do anel giratório de rotação - lubrificação
- B-6 Rodas - verificar o aperto das porcas
- B-7 Elementos de direção - lubrificação
- B-8 Aperto da correia-verificação

C A cada 250 horas de operação ou a cada 3 meses

- C-1 Óleo dos diferenciais - Verificar
- C-2 Óleo para engrenagens de redução das rodas - verificar
- C-3 Engrenagem do anel giratório de rotação da torre - verificar o nível de óleo das engrenagens de redução
- C-4 Dropbox óleo - verificar

D A cada 500 horas de operação ou a cada 6 meses

- D-1 Filtro de fluido hidráulico - substituição
- D-2 Engrenagem do anel giratório de rotação da torre - verificar o aperto dos parafusos
- D-3 Momento de força nos parafusos que fixam o peso da balança - verificação

E A cada 1000 horas de operação ou a cada ano

- E-1 Óleo diferencial - Troca
- E-2 Óleo de engrenagem de redução das rodas - Troca
- E-3 Blocos deslizantes da lança telescópica - Ajustar a folga
- E-4 Engrenagem do anel giratório de rotação da torre - trocar o óleo de engrenagem de redução - verificar a folga
- E-5 Sensor de Sobrecarga - calibração
- E-6 Dropbox óleo - trocar

F A cada 1500 horas de operação

Manutenção

G A cada 2000 horas de operação ou a cada 2 anos

G-1 Fluido hidráulico - troca

G-2 Aperto da correia-ajuste

H A cada 7000 horas de operação ou a cada 12 anos

H-1 Correias – substituição

Manutenção

A-1 Inspeção visual

Para assegurar a máxima vida útil do veículo, proceder a uma inspeção visual completa antes de cada arranque.

- 1 Olha à volta e por baixo do veículo, verificando se não existem parafusos frouxos ou em falta, sujidade acumulada, fugas de óleo e outros líquidos, peças partidas ou gastas.
- 2 Verificar o estado dos acessórios e dos componentes hidráulicos.
- 3 Verificar o estado e o desgaste dos pneus. Se necessário
- 4 Verificar os níveis de óleo e de fluidos.
- 5 Verificar o nível do tanque AdBlue® (se presente).
- 6 Remover toda a sujidade e detritos acumulados. Efetuar todas as reparações necessárias antes do arranque do veículo.

A-2 Blocos deslizantes da lança telescópica - verificação

- 1 Estender completamente a lança telescópica.
- 2 Verificar se o movimento da lança é suave. Assegurar que não haja vibrações anormais, ruídos anormais, e que nenhuma parte da lança se aqueça devido ao atrito durante o movimento.
- 3 Remover as juntas de proteção contra o pó na cabeça das extensões e verificar se existe uma camada de gordura suficiente nas superfícies deslizantes e nos blocos deslizantes.

A-3 Teste da bomba auxiliar

Prima o botão vermelho de emergência e depois reinicie-o.

Ativar a bomba de emergência e testar os movimentos das lanças e da plataforma.

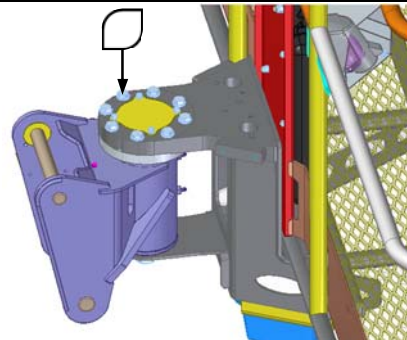
NOTA: para evitar consumir as baterias, limitar o tempo de duração do teste.

Para confirmar o funcionamento correto, desativar a bomba elétrica de emergência e reiniciar o sistema.

A-4 Sensor de Sobrecarga - verificação

A quantidade de carga ponderada pelo sensor de sobrecarga na plataforma será indicada no painel na consola de controlo para o solo. Se a carga na plataforma não exceder a carga nominal, o veículo está seguro durante o trabalho. Caso contrário, é perigoso e o alarme será ativado. Portanto, é importante verificar se o sensor está em boas condições antes de iniciar o trabalho todos os dias.

Parafusos -verificação



Verificar se há alguns parafusos soltos ou em falta e se o sensor não está danificado. Se houver uma condição anormal, peça ajuda à DingLi ou à sua agência.

Sensor de Sobrecarga - verificação

É de importância crítica para a segurança da vida e propriedade dos operadores garantir que o sensor funcione bem. Verificar e certificar-se de que o sensor está em boas condições antes de começar a trabalhar todos os dias pode proteger os operadores do perigo. Quando houver alguma colisão na plataforma, parar de funcionar e verificar se o sensor está a funcionar corretamente. Os procedimentos são os seguintes:

- 1 A interface de condição do veículo que indica os dados sobre a condição do veículo pode ser inserida pressionando o

Manutenção

botão Dados no contato de controlo para o solo.

MAIN BOOM ANGLE	12.3 °
MAIN BOOM LENGHT	0.123 m
JIB ANGLE	12.3 °
CAGE ANGLE	12.3 °
CHASSIS TILT ANGLE X	12.3 °
CHASSIS TILT ANGLE Y	12.3 °
HYDRAULIC TEMPERATUR	60 °C
CAGE LOAD	120 Kg
DTBJ30 LOADCHART	454 Kg

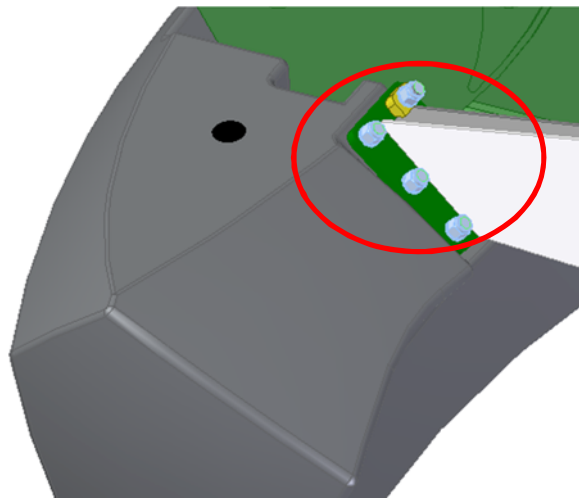
Engine Data Set ESC Menu

- 2 O parâmetro de carga da caixa mostra a carga atual na plataforma.
- 3 O parâmetro de carga da caixa mostrará 0kg quando a carga na plataforma for removida completamente.
- 4 O parâmetro de carga da caixa mostrará 454kg no momento da adição de 454kg na plataforma.
- 5 Continuar a adicionar carga na plataforma e, em seguida, o alarme será ativado quando a carga estiver até 525 kg. Caso contrário, pare para pedir reparação.
- 6 A precisão da ponderação é de $\pm 10\%$. Se os dados o excederem, parar para o calibrar, consultando o capítulo "Sensor de sobrecarga - calibração".

A-5 Parafusos que fixam o peso da balança - verificação



É perigoso que haja algo de errado na conexão do peso da balança com a máquina. Portanto, é necessário verificar os parafusos que fixam o peso da balança.

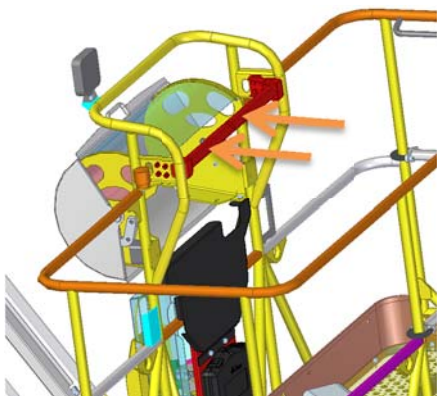


Verifique as porcas de fixação do peso da balança na torre. Verificar se há porcas enferrujadas, soltas ou em falta.

Contactar o seu concessionário caso se verifiquem problemas graves.

Manutenção

A-6 Dispositivo antiesmagamento em elevadores de lança - verificar



Opere qualquer movimento da máquina na estação de controle da plataforma e, ao mesmo tempo, empurre as barras antiesmagamento para frente, inclinando-as. O movimento em andamento deve ser inválido, e o alarme é exibido. Ao soltar todos os interruptores pressionados, o alarme deve desaparecer. Caso contrário, peça ajuda a um profissional e coloque a máquina em funcionamento após a conclusão do reparo.

B-1 Eixo de transmissão - lubrificação das juntas universais



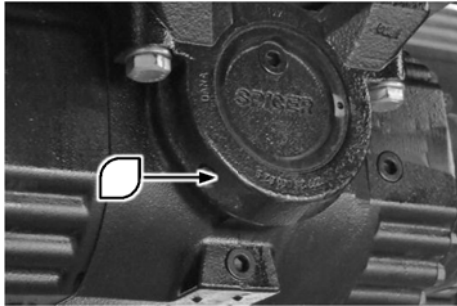
Colocar o veículo na posição de estacionamento. Certificar-se que ninguém se aproxima da área de trabalho.

Lubrificar as juntas universais injetando massa lubrificante nos bicos de lubrificação. Repetir para todas as juntas do eixo de transmissão. Remover o excesso de massa lubrificante.

Nota: lubrificar primeiro a cada 10 horas.

Manutenção

B-2 Eixos - Lubrificação das buchas de oscilação



Colocar o veículo na posição de estacionamento. Certificar-se que ninguém se aproxima da área de trabalho.

Ficar perto das buchas de oscilação do eixo dianteiro. Injetar massa lubrificante nos bicos com massa lubrificante presentes em ambos os lados do eixo (dianteiro e traseiro).

Repetir a lubrificação para o eixo traseiro.

Nota: lubrificar primeiro a cada 10 horas.

B-3 Nível de Óleo Hidráulico -verificação

Para o funcionamento correto da máquina, verificar se o nível de óleo no sistema hidráulico é suficiente. O nível incorreto de óleo no sistema hidráulico pode danificar os componentes. Inspeções diárias permitirão detectar alterações no nível de óleo que podem indicar a presença de falhas no sistema hidráulico

- 1 Certificar-se que a lança está na posição recolhida.
- 2 Verificar o indicador do nível do óleo na lateral do tanque hidráulico.

Resultado: o nível de óleo no sistema hidráulico deve estar próximo à linha central do indicador de nível presente nos tanques.

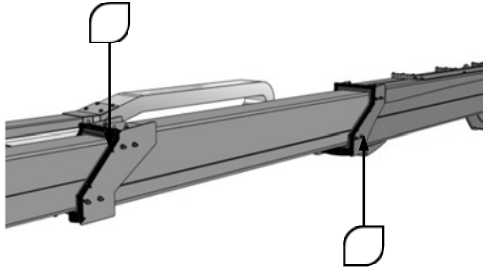


Adicionar óleo, se necessário. Não exceder o nível indicado.



Note: O óleo hidráulico deve ser aplicado ao ambiente local, e ser filtrado com a precisão de 20µm.

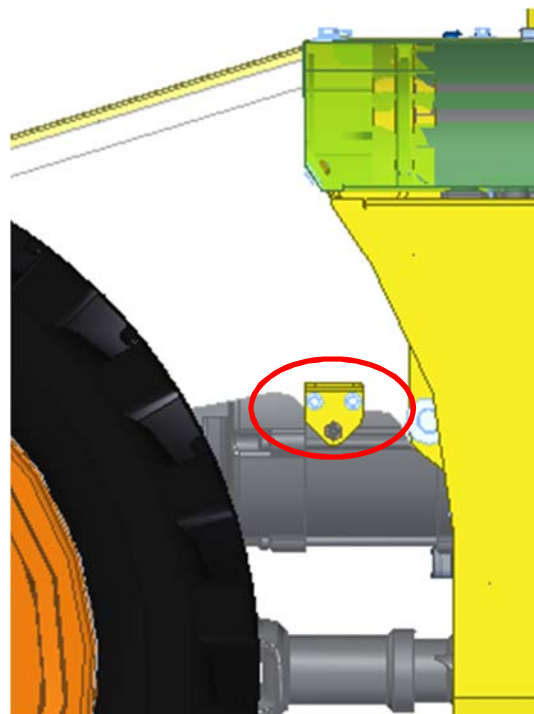
B-4 Blocos deslizantes das lanças telescópicas - lubrificação



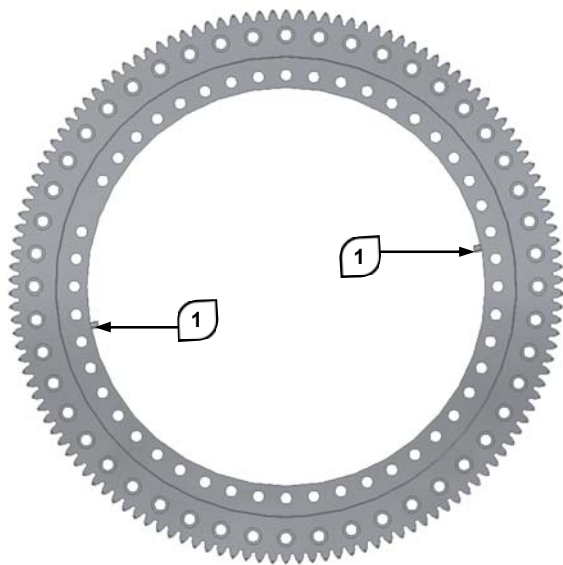
- 1 Posicionar a máquina numa área com espaço suficiente à sua volta; centrar a torre e trazer a lança telescópica para a posição horizontal. Estender completamente a lança telescópica.
- 2 Remover as juntas de proteção contra o pó na cabeça da extensão e limpar cuidadosamente todas as superfícies deslizantes.
- 3 Utilizando um pincel, aplicar uma fina camada de massa lubrificante nas superfícies deslizantes dos quatro lados da lança. Repetir a operação para cada fase da extensão.
- 4 Retrair e estender a lança telescópica uma série de vezes para distribuir a massa lubrificante uniformemente.
- 5 Remover o excesso de massa lubrificante para evitar a acumulação de sujeira e voltar a montar as juntas de proteção contra o pó.

B-5 Engrenagem do anel giratório de rotação da torre - Lubrificação

- 1 Aplique graxa manualmente nos dentes externos com uma escova simetricamente e remova a graxa residual.
- 2 Depois de elevar as lanças e remover os capôs, continue girando a torre, aplique graxa moderada na pista através das conexões 1 com uma pistola de lubrificação, se o equipamento opcional circulado a seguir não estiver equipado.
- 3 Continue girando a torre, aplique graxa moderada na pista através das conexões circuladas na figura a seguir com uma pistola de lubrificação, substituindo a etapa 2, se o equipamento opcional circulado a seguir estiver equipado.



Manutenção



Qualquer pessoa na tabela a seguir deve ser escolhida quando o veículo for utilizado no ambiente normal.

Graxa para aplicação padrão

MARCA DE GRAXA	PARA CANAIS PARA CABOS	PARA ENGRENAGEM DENTADA
Concha	GADUS S2 v220 2 EP2	MALEO OGH
Mobil	MOBILUX EP2	MOBILTAC 81
Castrol	SPHEEROL EPL2	MOLLUB-ALLOY 970/2500-1
TOTAL	MULTIS EP2	CERAN AD PLUS
FUCHS	LAGERMEISTER EP2	CEPLATTYN KG 10 HMF

Se a máquina for utilizada em ambiente rigoroso, consulte DingLi quanto à graxa e o ciclo.

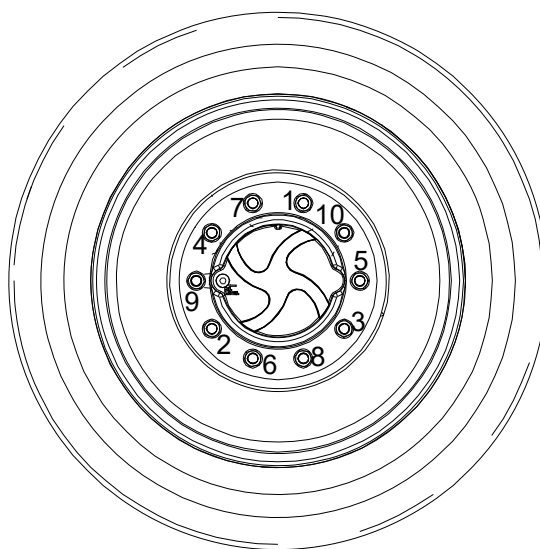
B-6 Rodas - verificar o aperto das porcas

É extremamente importante aplicar e manter o torque (aperto) de montagem adequado.

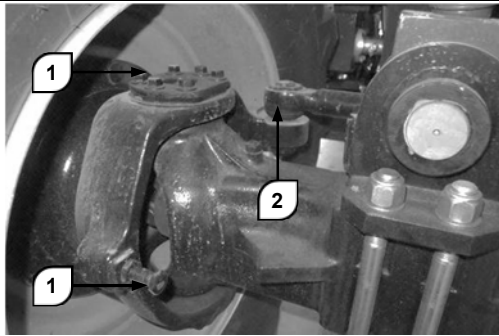
▲ Apertar as porcas com o torque adequado para evitar que se soltem.

As porcas das rodas devem ser apertadas após as primeiras 50 horas de funcionamento e após cada remoção das rodas. Usar uma chave de torque para apertar os fixadores. Se não tiver uma chave de torque, apertar os fixadores com uma chave de fenda e, em seguida, pedir imediatamente que uma garagem de serviço aperte as porcas com o torque adequado. O aperto excessivo resulta na quebra dos parafusos ou na deformação permanente dos parafusos das tachas de montagem nas rodas. O procedimento adequado de fixação de rodas é o seguinte:

- 1 Ajustar a chave de torque para 450Nm.
- 2 Aperte as porcas na seguinte sequência:



- 3 Quando há um som como 'kada', a porca de arrastar é apertada com o torque adequado.

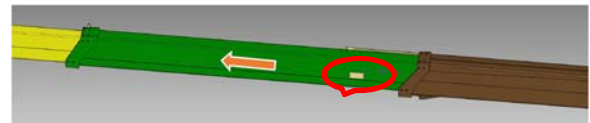
B-7 Elementos de direção - Lubrificação

- 1 Lubrificar os pinos de rotação das rodas 1 ao injetar massa lubrificante nos bicos de massa lubrificante fornecidos para o propósito. Remover o excesso de massa lubrificante.
- 2 Lubrificar a junta esférica 2 ao injetar massa lubrificante nos bicos de lubrificação previstos para o efeito. Remover o excesso de massa lubrificante.

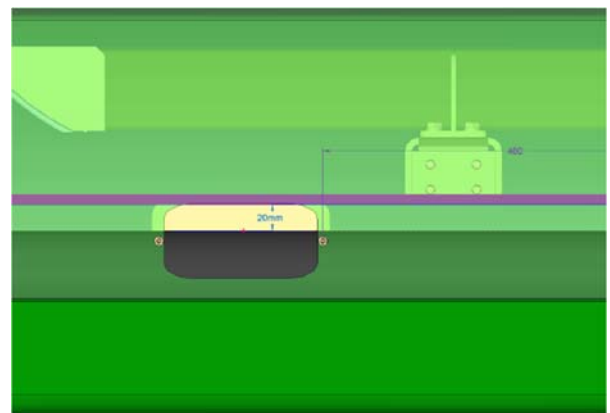
Nota: lubrificar primeiro a cada 10 horas.

B-8 Aperto da correia-verificação

- 1 Todas as pessoas na plataforma têm de deixar a plataforma e remover todo o equipamento da mesma.
- 2 Estender a lança até à janela de inspeção, que é 50cm para fora do elemento principal, conforme a figura seguinte.

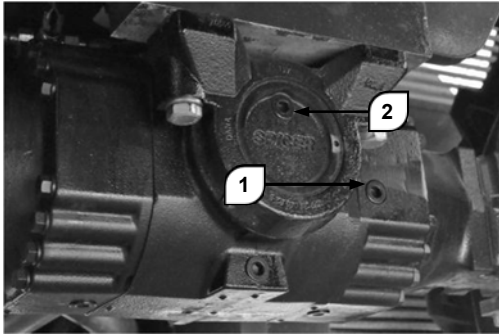


- 3 Retrair a lança 100mm antes de verificar o tensionamento da correia superior.
- 4 Remover a proteção da janela com um círculo na figura acima para ver através da mesma.
- 5 Pressione as correias para baixo com os dedos para sentir a tensão da correia e de seguida meça a distância entre o fundo das correias e o topo do cilindro. A distância não pode ser inferior a 20 milímetros.
- 6 Consulte o capítulo sobre "G-2" para ajustar o aperto das correias quando a distância for inferior a 20 milímetros.



Manutenção

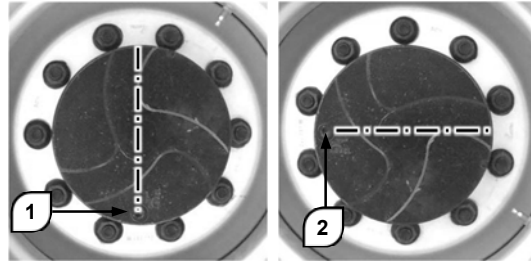
C-1 Óleo dos diferenciais - Verificação



- 1 Colocar o veículo na posição de estacionamento. Certificar-se que ninguém se aproxima da área de trabalho.
- 2 Remover o tampão de nível 1. O óleo deve fluir para fora através da abertura.
- 3 Se necessário, remover o tampão de enchimento 2. Adicionar óleo ao nível correto. Fechar o tampão de nível 1 e, em seguida, o tampão de enchimento 2. Limpar as superfícies dos eixos.
- 4 Repetir as operações para o diferencial frontal e traseiro.

Nota: verificar primeiro a cada 10 horas.

C-2 Óleo para engrenagens de redução das rodas - verificar

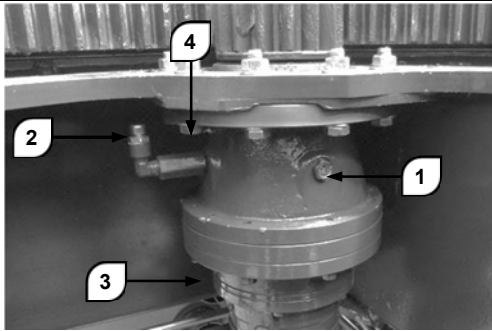


- 1 Colocar o veículo na posição de estacionamento. Girar a tampão da engrenagem de redução na posição horizontal 2.
- 2 Retirar o tampão. O nível do óleo está correto quando o óleo flui para fora através do orifício de enchimento.
- 3 Se necessário, completar com óleo (fotografia) 2 até ao nível correto.
- 4 Voltar a colocar o tampão.
- 5 Repetir esta operação para cada roda.

Nota: verificar primeiro a cada 10 horas.

Manutenção

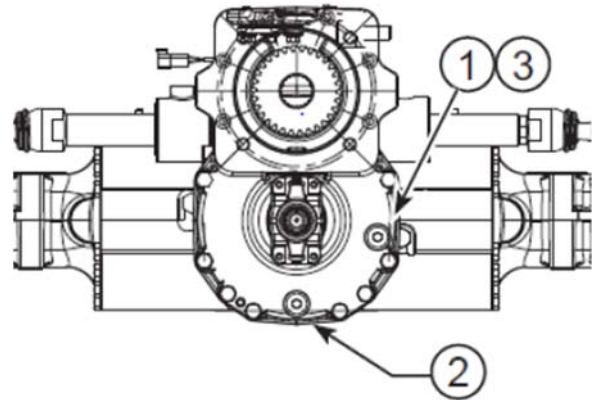
C-3 Engrenagem do anel giratório de rotação da torre - verificar o nível de óleo das engrenagens de redução



- 1 Retraia e levante completamente a lança telescópica. Girar a torre para obter um melhor acesso à engrenagem de redução.
- 2 Verificar o nível do fluido hidráulico através da janela de inspeção 1. O nível está correto quando transborda.
- 3 Se necessário, encher com óleo com a força certa até o orifício de enchimento 2.

Ao verificar o nível do óleo, verificar também os parafusos de fixação da engrenagem de redução ao chassi. Em caso de falhas (parafusos enferrujados, afrouxados ou em falta), contactar o seu concessionário.

C-4 Dropbox óleo - Verificar



- 1 Colocar o veículo na posição de estacionamento. Certificar-se que ninguém se aproxima da área de trabalho.
- 2 Remover o tampão de nível 1. O óleo deve fluir para fora através da abertura.
- 3 Se necessário, adicionar óleo ao nível correto. Fechar o nível do tampão 1. Limpar as superfícies dos eixos.

Nota: verificar primeiro a cada 10 horas.

Manutenção

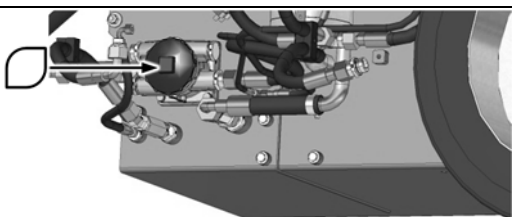
D-1 Filtro de óleo hidráulico - substituição



ATENÇÃO

As máquinas utilizam quatro filtros para fluido hidráulico: um filtro colocado no interior do tanque hidráulico tem a função combinada de óleo na aspiração bem como no retorno, e o segundo é um filtro de malha de arame. Os outros são filtros da série PLFA utilizados na linha de pressão do sistema hidráulico. Um é colocado na parte de trás do tanque hidráulico, e o outro é colocado no final da terceira lança.

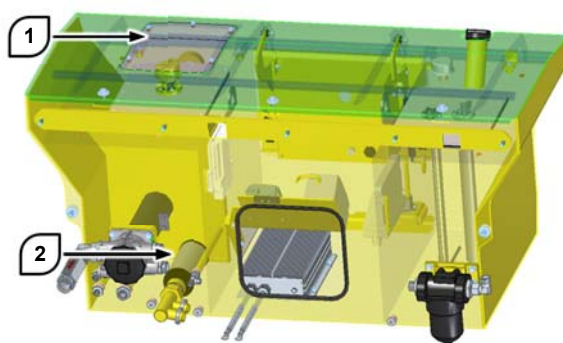
Filtro de sucção



- 1 Estabilizar a máquina para facilitar a acessibilidade ao filtro em questão: limpar a caixa do filtro e as áreas circundantes para impedir a entrada de sujeira no circuito. Desparafusar o tampão.
- 2 A substituição do cartucho do filtro não implica a drenagem do tanque: o cartucho do filtro é fornecido com um sistema especial de fecho da instalação. Quando está a ser retirado, o óleo presente no interior do filtro flui normalmente para fora
- 3 Remover o cartucho do filtro e eliminá-lo de acordo com as normas regulamentares em vigor. Inserir um novo cartucho de filtro do mesmo tipo.
- 4 Voltar a montar a tampa do filtro. Ligar o sistema e verificar a existência de fugas.

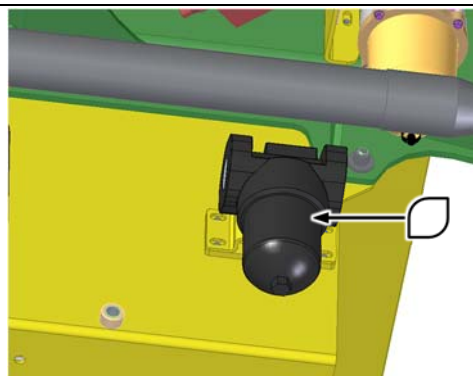
- 5 Verificar a queda do nível de óleo através da janela presente no tanque: se necessário, completar com a quantidade necessária para atingir o nível correto.

Filtro de malha de arame



- 1 Remover a tampa 1 do tanque hidráulico.
- 2 Limpar a área à volta da tampa do reservatório de óleo hidráulico.
- 3 Usar uma chave inglesa para soltar e remover os 2 parafusos da tampa do reservatório de óleo hidráulico, mover a tampa para fora do reservatório e girar o elemento de filtro do adaptador.
- 4 Pegar um novo elemento do filtro para aparafusá-lo no adaptador do filtro.
- 5 Instalar as tampas atrás, e aparafusar os parafusos.

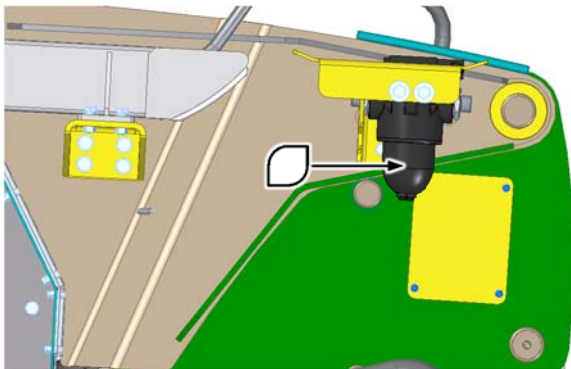
Filtro PLFA (saída da bomba)



Manutenção

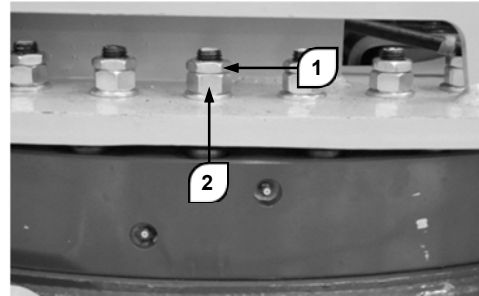
- 1 Limpar a área à volta do filtro de óleo e, em seguida, retirar os componentes do tampão.
- 2 Retirar o elemento de filtro da câmara de montagem do filtro.
- 3 Instalar o elemento de filtro novo na câmara de montagem do filtro.
- 4 Voltar a instalar os componentes do tampão e apertar-o. Limpar o óleo eventualmente derramado durante o procedimento de substituição.

Filtro PLFA (entrada da válvula de controlo superior)



- 1 Limpar a área à volta do filtro de óleo e, em seguida, retirar os componentes do tampão.
- 2 Retirar o elemento de filtro da câmara de montagem do filtro.
- 3 Instalar o elemento de filtro novo na câmara de montagem do filtro.
- 4 Voltar a instalar os componentes do tampão e apertar-o. Limpar o óleo eventualmente derramado durante o procedimento de substituição.

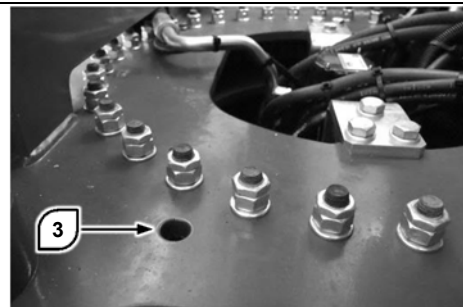
D-2 Engrenagem do anel giratório de rotação da torre - verificar o aperto dos parafusos



Verificar as porcas de fixação da torre na engrenagem do anel de rotação. Verificar se há porcas enferrujadas, soltas ou em falta.

Contactar o seu concessionário caso se verifiquem problemas graves.

Para verificar o aperto do torque, solte as porcas de bloqueio 1. Apertar as porcas 2 aplicando um torque de 290 Nm. Apertar novamente a contraporca 1. A ajuda de um segundo operador pode ser necessária para manter o parafuso estável.



Para verificar os parafusos de fixação da engrenagem do anel de rotação no chassi, alinhe o orifício 3 com o parafuso por baixo girando a torre.

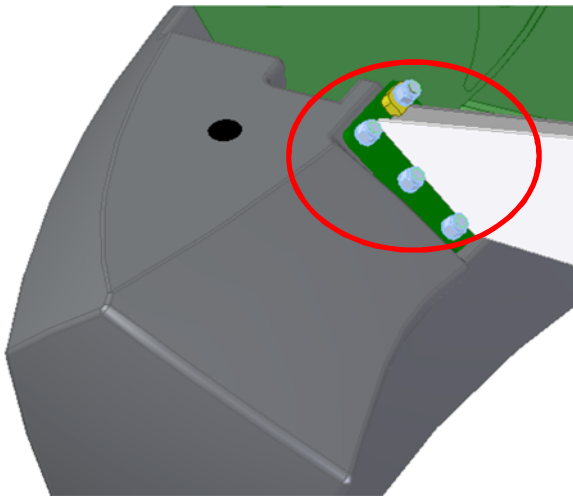
Apertar os parafusos aplicando um torque de 290 Nm. Repetir a operação para cada parafuso, girando a torre de tempos em tempos.

Manutenção

D-3 Momento de força nos parafusos que fixam o peso da balança - Verificação

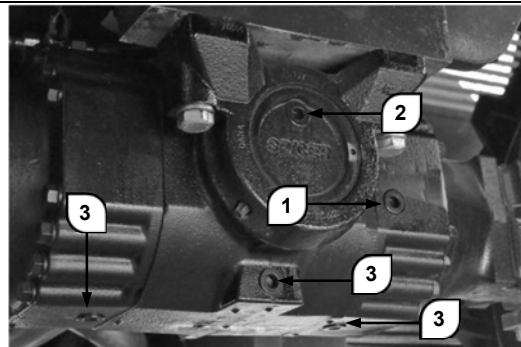


É necessário verificar o momento de força nos parafusos que fixam o peso da balança.



Aperte individualmente os parafusos que fixam o peso da balança com a chave de torção, ajuste o ponto de 600N.m.

E-1 Óleo diferencial - Troca

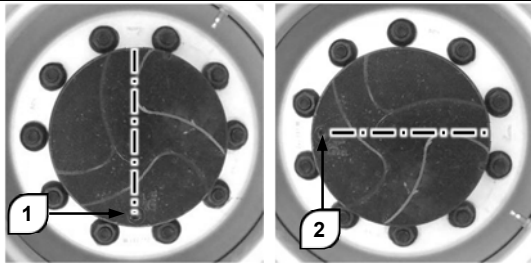


- 1 Posicionar recipientes de tamanho adequado sob o eixo. Remover os três tampões de drenagem do diferencial 3.2. Aguardar que o óleo drene completamente. Para acelerar a operação, remover o tampão de enchimento 2.
- 2 Recolocar os tampões 3 e apertar adequadamente. Remover o tampão de nível 1.
- 3 Despejar óleo fresco do tipo correto através do orifício 2. Preencha as etapas e verifique o fluxo do óleo através do orifício de nível 1.
- 4 Após ter sido atingido o nível correto, voltar a colocar o tampão de nível 1 e o tampão de enchimento 2.

Nota: trocar o óleo a cada 100-250 horas primeiro.

Manutenção

E-2 Óleo de engrenagens de redução das rodas - Troca

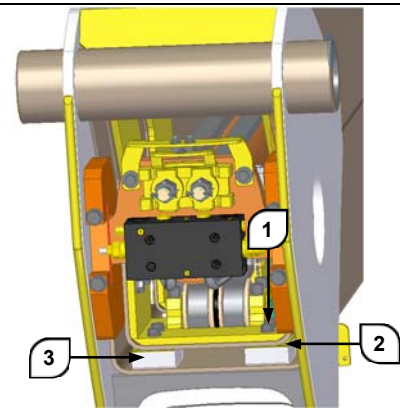


- 1 Posicionar um recipiente de tamanho adequado por debaixo da engrenagem de redução. Rodar o tampão da engrenagem de redução na posição 1.
- 2 Remover o tampão e espere o óleo escoar completamente.
- 3 Rodar o tampão da engrenagem de redução na posição 2. Encher óleo através do orifício até ao nível correto.
- 4 Voltar a colocar o tampão. Repetir esta operação para cada roda.

Nota: trocar o óleo a cada 100-250 horas primeiro.

E-3 Blocos deslizantes da lança telescópica - Ajustando a folga

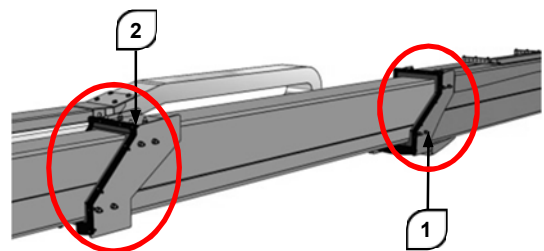
- 1 Estacionar o veículo numa área de tamanho adequado. Remover o acessório do acoplamento de encaixe rápido. Centralizar a torre e coloque a lança telescópica na posição horizontal. Recolher completamente a lança telescópica.



- 2 Remover a tampa na parte traseira da lança.
- 3 Soltar todos os parafusos 1 dos blocos deslizantes superior e inferior do primeiro estágio de extensão. Se o espaço entre a superfície de deslizamento do bloco 3 e a superfície de deslizamento da primeira lança exceder 0,5 mm, algumas almofadas 2 precisam de ser adicionadas. E depois aperte os parafusos 1.

Torque de aperto: 100 Nm.

- 4 Repetir as operações de ajuste para os blocos deslizantes laterais.



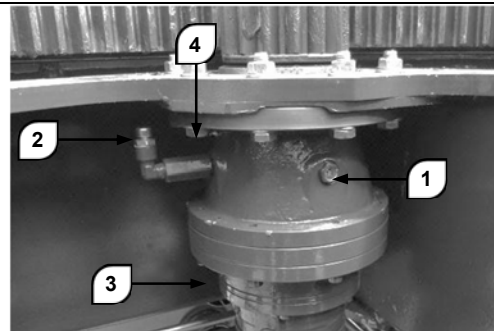
Manutenção

- 5 Mover-se para a frente da lança e identifique os blocos deslizantes da primeira etapa de extensão.
- 6 Soltar todos os parafusos 1 dos blocos deslizantes superior e inferior do primeiro estágio de extensão. Se o espaço entre a superfície de deslizamento do bloco 3 e a superfície de deslizamento da primeira lança exceder 0,5 mm, algumas almofadas 2 precisam de ser adicionadas. E depois aperte os parafusos 1.

Torque de aperto: 100 Nm.
- 7 Repetir as operações de ajuste para os blocos deslizantes laterais.
- 8 Repetir as operações descritas acima para os blocos deslizantes de todas as fases de extensão, procedendo em ordem para a parte frontal da lança.
- 9 Tentar sempre ajustar os blocos deslizantes simetricamente, de modo a que cada fase seja centrada em relação às fases adjacentes.
- 10 Depois de concluir as operações, tente estender e retrain a lança para verificar se o movimento da lança é suave. Se o movimento da lança não for suave, repita os ajustes.

E-4 Engrenagem do anel giratório de rotação da torre trocar o óleo de engrenagem de redução - verificar a folga

Troca do óleo da engrenagem de redução de rotação



- 1 Posicionar um recipiente de tamanho adequado por baixo do tampão de drenagem 3. Desenroscar o tampão e drene o óleo.
- 2 Fechar o tampão de drenagem 3. Adicionar óleo através do orifício de enchimento 2 até ao nível prescrito visível através da bucha transparente 1.
- 3 Lubrificar as buchas do eixo de engrenagem de redução injetando massa lubrificante no bocal de massa lubrificante 4.

Verificação do desgaste dos rolamentos da engrenagem dos anéis de rotação

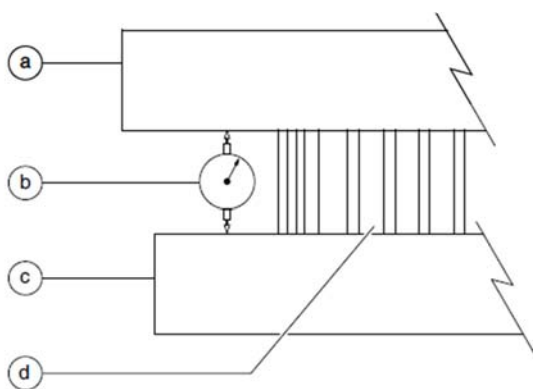
A configuração de fábrica da folga dos rolamentos está entre 0,05 e 0,25 mm.

A engrenagem do anel de rotação deve ser substituída se o valor limite de desgaste exceder 2,2 mm; para verificar se os rolamentos estão desgastados, proceda como descrito abaixo.

- 1 Estacionar o veículo de forma estável em

Manutenção

- terreno plano, alinhar a torre com o eixo do chassi, sem carga.
- 2 Lubrificar as duas vias de rolamento axial da torre através dos dois bicos de lubrificação fornecidos no interior, e aplicar manualmente massa lubrificante nos dentes exteriores da engrenagem do anel giratório utilizando uma escova. Consultar o capítulo B-6 para a marca da massa lubrificante
 - 3 Verificar o aperto dos parafusos de fixação da torre de rotação do anel giratório da torre, consultando o capítulo D-5.
 - 4 Ligar a máquina a partir dos comandos para o solo e eleve totalmente, mas não estender, a lança e a lança primária. O elevador deve permanecer na posição recolhida.
 - 5 Posicionar um indicador de marcação com precisão de 0,01, entre o chassi de acionamento e a plataforma giratória num ponto que esteja diretamente abaixo ou alinhado com a lança e a não mais de 1 polegada/2,5 cm do rolamento.
 - 6 Ajustar a necessidade do dispositivo indicador para a posição "zero".
 - 7 Elevar o elevador, mas não o estender. Mover a lança primária e a lança do guindaste na horizontal e estende-se totalmente.
 - 8 Anotar a leitura no dispositivo indicador. Se a medição for inferior a 2,2 mm, o rolamento é bom. Caso contrário, o rolamento está desgastado e precisa ser substituído.
 - 9 Retirar o dispositivo indicador e rode o prato giratório a 90°.
 - 10 Repetir as etapas de 5 a 9 até que o rolamento rotativo tenha sido verificado em pelo menos quatro áreas igualmente espaçadas a 90° de distância.
 - 11 Baixar a lança na posição recolhida e desligar a máquina.
 - 12 Remover o dispositivo indicador da máquina.



a torre

b dispositivo indicador

c chassi de direção

d rolamento de rotação da torre

Manutenção

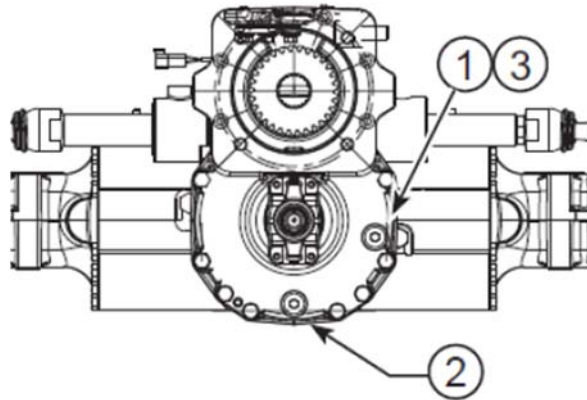
E-5 Sensor de Sobrecarga - calibração

A quantidade de carga ponderada pelo sensor de sobrecarga na plataforma será indicada no painel na consola de controlo para o solo. Se a carga na plataforma não exceder a carga nominal, o veículo está seguro durante o trabalho. Caso contrário, é perigoso e o alarme será ativado. Assim, o sensor deve ser calibrado quando os dados mostrados no painel estiverem incorretos.

Calibração

O sistema de ponderação deve ser calibrado termicamente. O intervalo é de 1000 horas para execução ou anualmente. Além disso, parar para calibrar o sensor de sobrecarga imediatamente assim que os dados mostrados no painel estão incorretos.

E-6 Óleo diferenciais - Troca

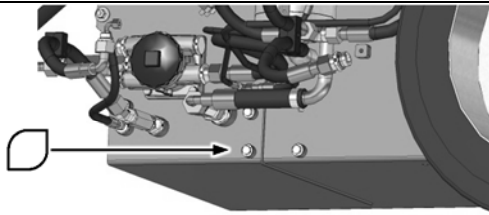


- 1 Posicionar recipientes de tamanho adequado sob o eixo. Remover a ficha de enchimento de óleo 1. Aguardar até que a pressão interna seja completamente libertada. Remover o bujão de drenagem do óleo e esperar que o óleo se esgote completamente.
- 2 Recolocar o tampão 2 e apertar adequadamente.
- 3 Despejar óleo fresco do tipo correto através do orifício 1. Preencha as etapas e verifique o fluxo do óleo através do orifício de nível 1.
- 4 Após ter sido atingido o nível correto, voltar a colocar o tampão de nível 1.

Nota: trocar o óleo a cada 100-250 horas primeiro.

Manutenção

G-1 Fluido hidráulico - troca



- 1 Ir para baixo do veículo para aceder aos tampões de drenagem dos tanques.
- 2 Colocar um recipiente de tamanho adequado por baixo do tampão de drenagem. Desenroscar o tampão e drene o óleo. Para acelerar a operação, desapertar também o tampão de enchimento.
- 3 Colocar o bujão na porta de drenagem. Encher o tanque com óleo hidráulico filtrado com um filtro de 20um e aplicado no ambiente local até o nível estar correto. Não encher demasiado.
- 4 Procurem espaço suficiente para se estenderem e levantarem completamente.
- 5 Posicionar um recipiente de tamanho adequado por baixo do PVG.
- 6 Desligar a mangueira de elevação da porta B de PVG e bloquear a porta B com bujão.
- 7 Iniciar o sistema e levantar completamente a lança para conduzir o óleo da câmara da haste do cilindro para dentro do recipiente.
- 8 Remover a mangueira.
- 9 Repetir os passos 4-8 para retirar o óleo da câmara do outro cilindro de haste.

Estacionar o veículo e verificar o nível do óleo hidráulico. Adicionar óleo, se necessário.

G-2 Aperto das correias - ajuste

- 1 Fechar completamente a extensão e libertar ambas as correias, dianteira e traseira.



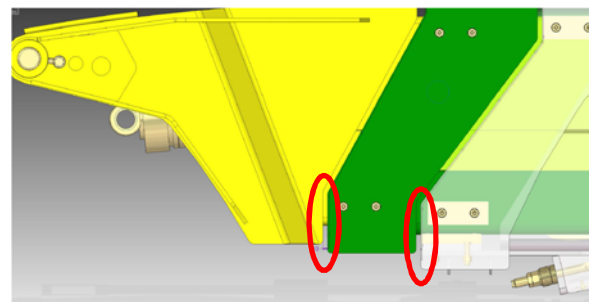
- 2 Apertar as correias inferiores para 20Nm mínimo, manter ainda a lança completamente retraída.



- 3 Apertar as correias superiores para 40Nm no mínimo, manter ainda a lança completamente retraída.



- 4 Estender a lança até à janela de inspeção, que é 50cm para fora do elemento principal.
- 5 Retrair a lança 100 mm antes de verificar o tensionamento da correia superior.
- 6 Apertar igualmente as porcas da correia superior até a tensão das mesmas permitir que a correia fique suspensa, pelo menos, 20mm acima do perfil do cilindro.
- 7 Feche completamente a extensão para verificar se as correias inferiores estão devidamente tensionadas.
- 8 Verifique se o espaço entre as lanças interior e média é de 10-15 mm.



Manutenção

H-1 Correias - substituição

Os intervalos de substituição obrigatória da correia e das polias têm sido aumentados de 8 para 12 anos, desde que o número total de horas de funcionamento da máquina não ultrapasse as 7000 horas.

Acima do ciclo de vida útil típico de uma máquina, mais anos entre as substituições significa mais tempo de atividade e um potencialmente mais elevado valor de revenda quando os proprietários reabastecem as suas frotas. Para as máquinas selecionadas, também significa poupanças importantes.

A fim de receber um máximo de retorno nesta troca, mantenha em mente:

- O novo intervalo de substituição da correia e polia é de 12 anos, ou de 7000 horas de funcionamento da máquina.
- Antes de substituir as correias, contacte o departamento pós-venda da Dingli para ajuda e obter autorizações.

Descarte

Quando a MEWP estiver danificada, entre em contato com a Dingli para uma avaliação mais detalhada. Se não puder ser reparada para uso seguro, a MEWP deve ser descartada. Sempre siga as leis ou regulamentos locais para descartar a MEWP e peças sobressalentes.

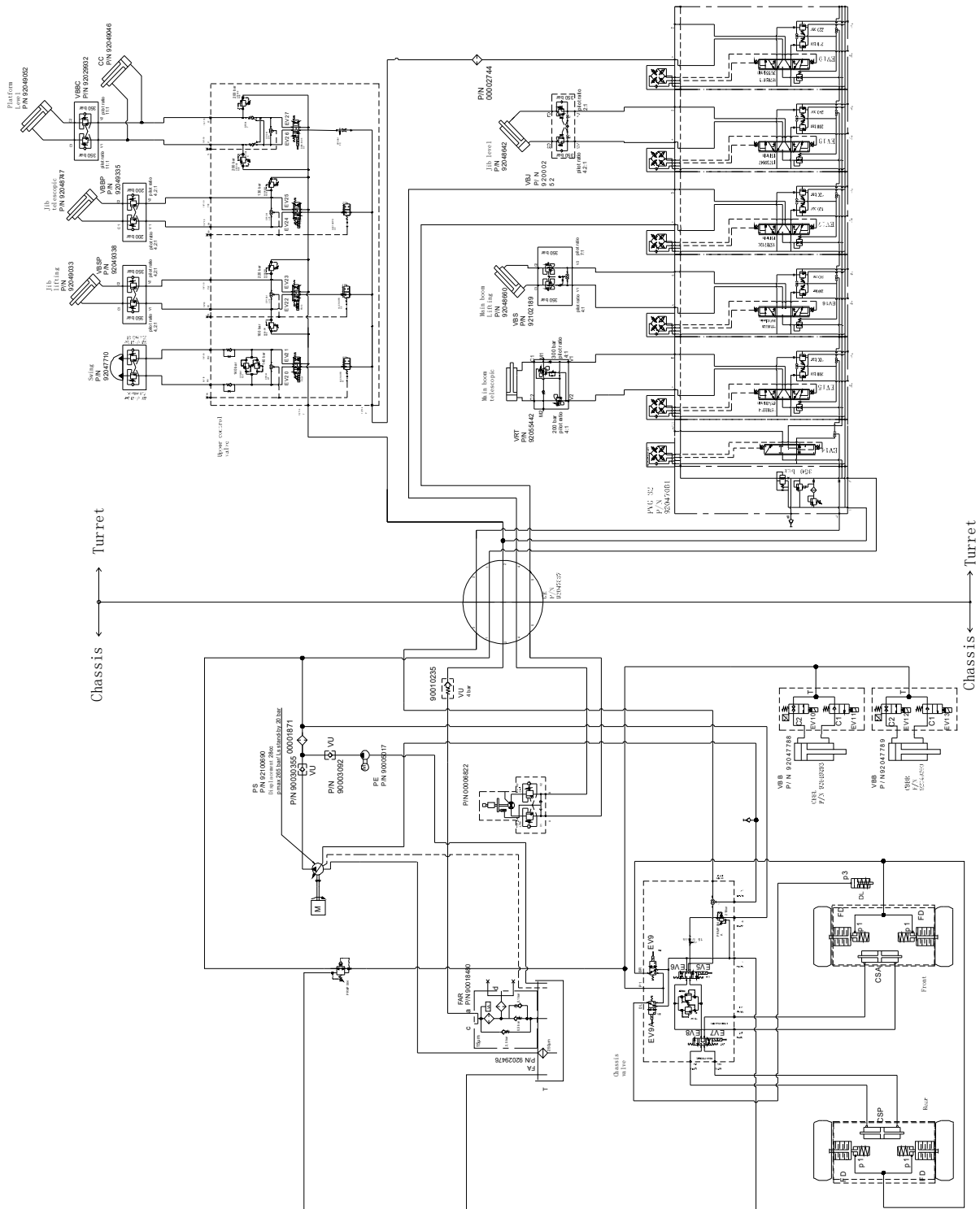
Para evitar a poluição, preste atenção à eliminação de resíduos:

Esvazie o óleo hidráulico em um recipiente, ao invés de fazê-lo diretamente no solo, esgotos, oceanos ou lagos. Respeite a legislação e os regulamentos locais referentes à eliminação de substâncias perigosas, tais como líquidos, baterias, etc.

Faça o descarte correto da máquina e das peças sobressalentes de acordo com as leis e regulamentos.

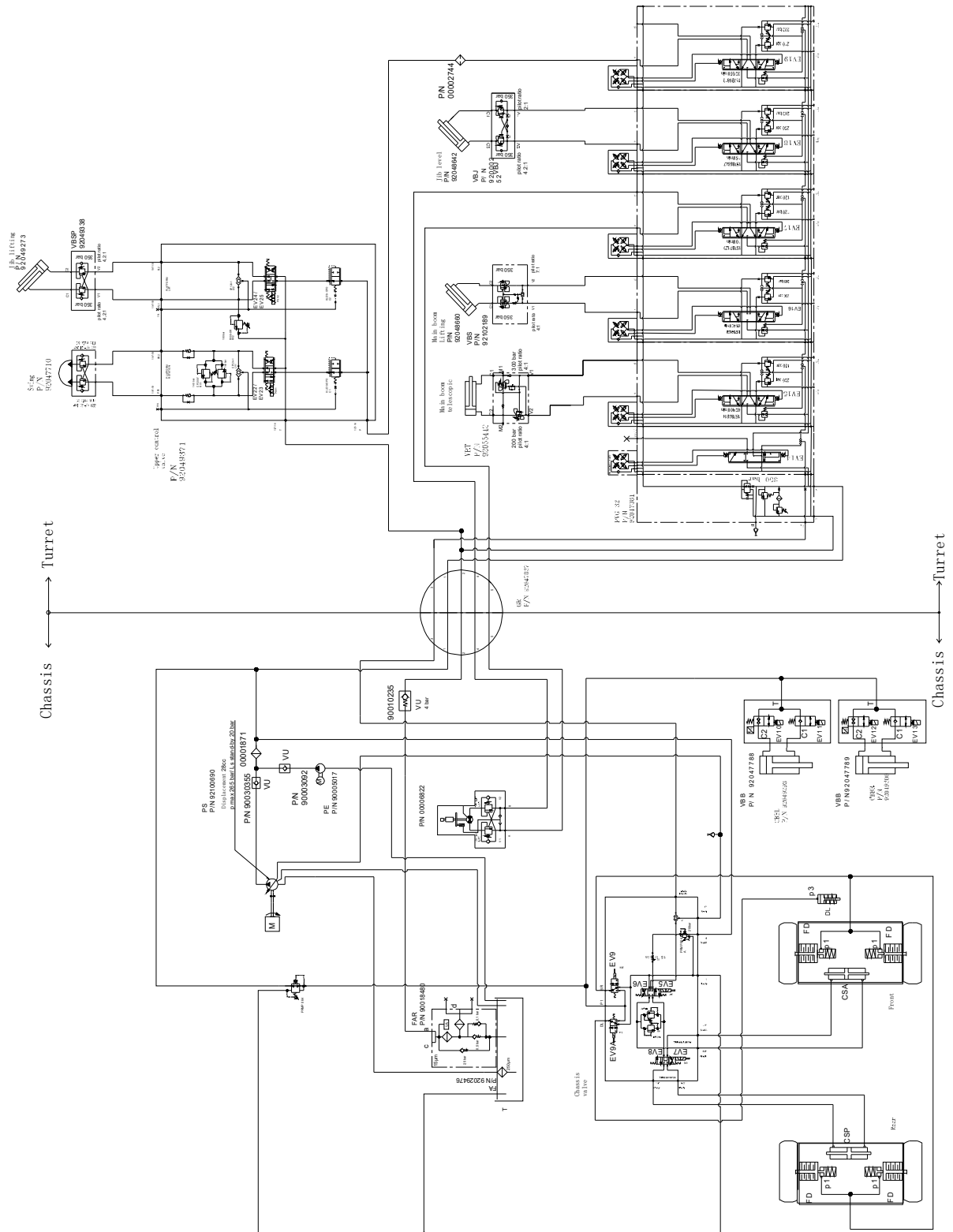
Esquema

Esquema hidráulico - BT30SERT BT28SERT BT26SERT



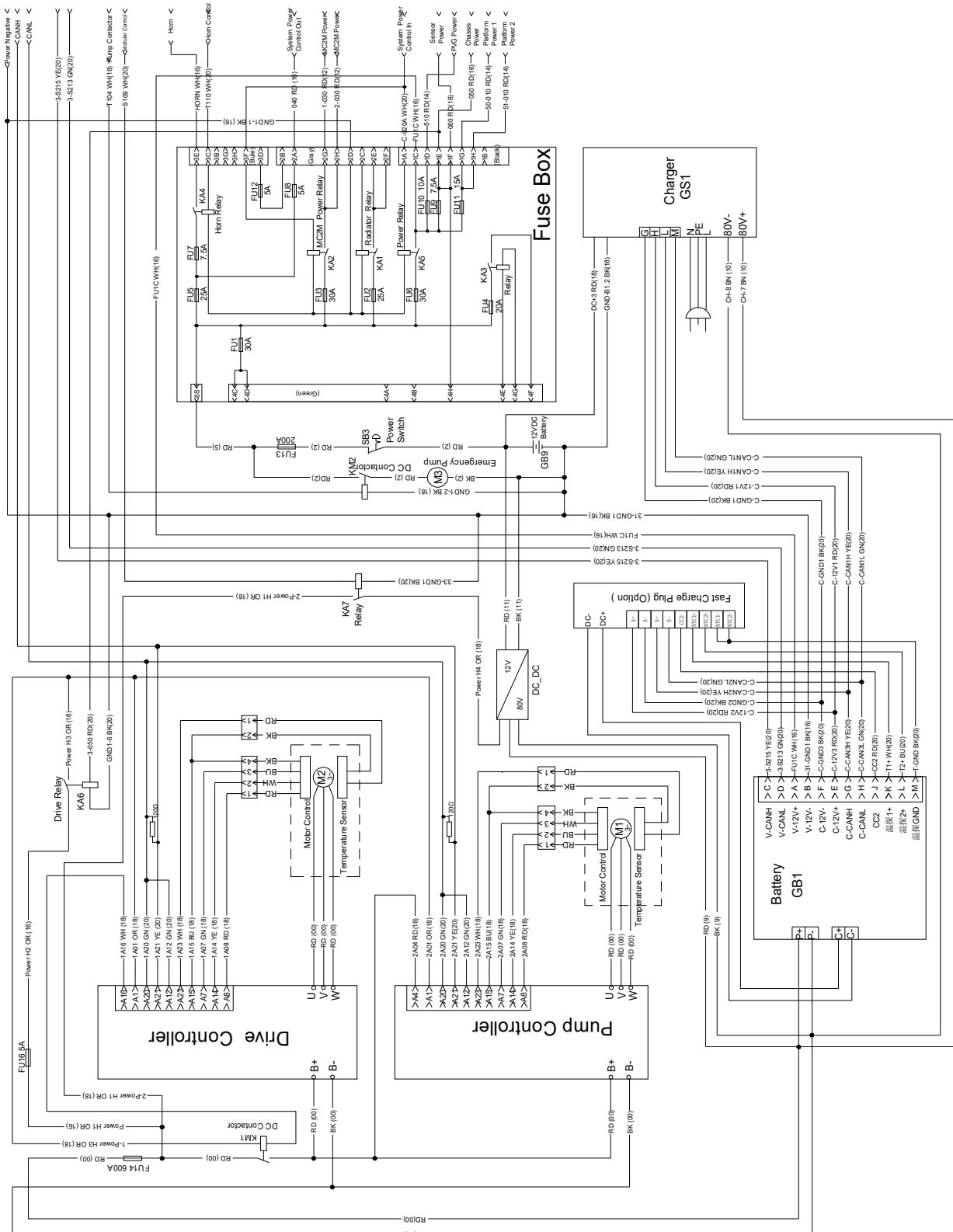
Esquema

Esquema hidráulico – BT30ERT BT28ERT BT26ERT BT24ERT BT28BERT BT26BERT BT24BERT

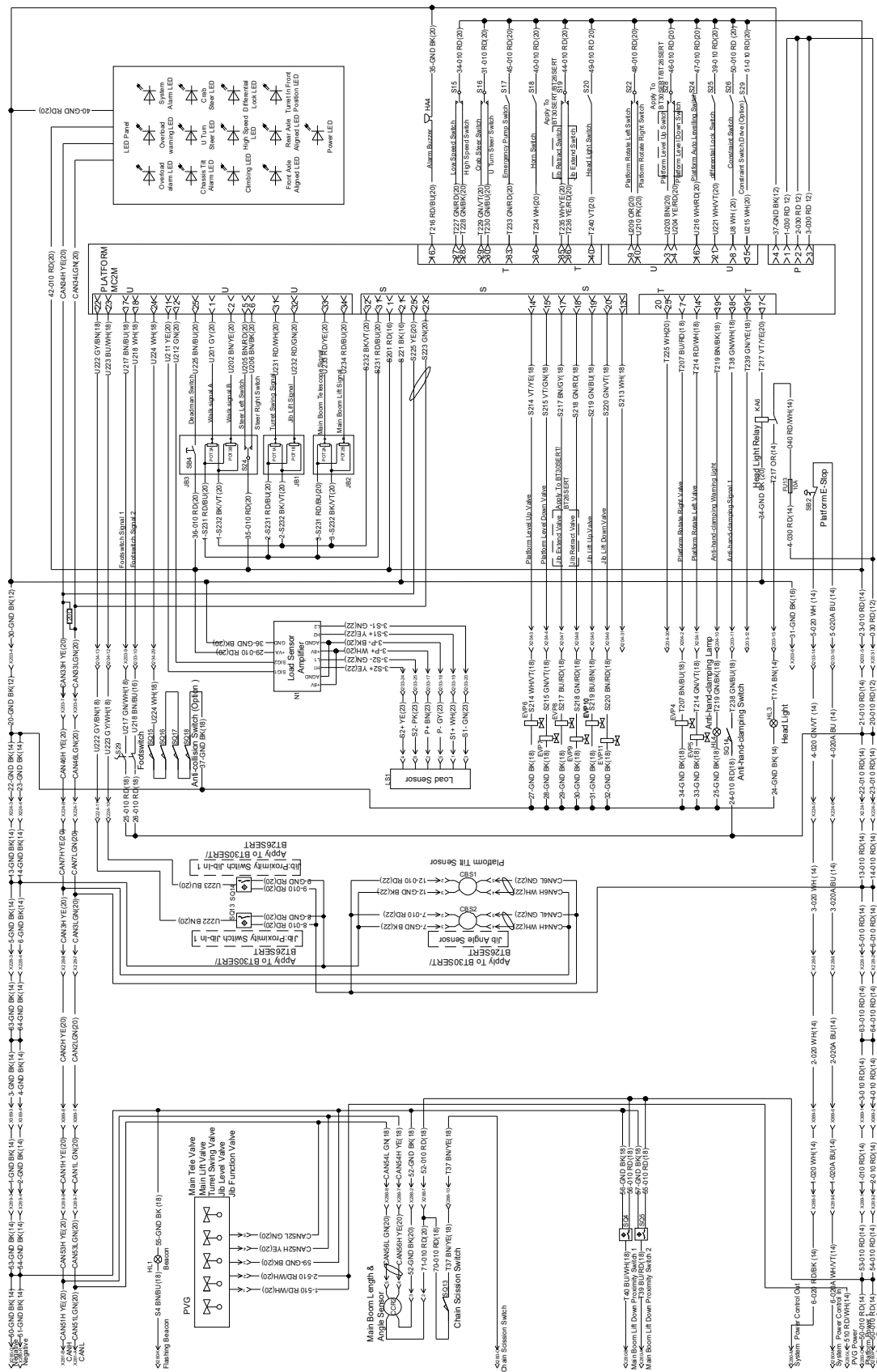


Esquema

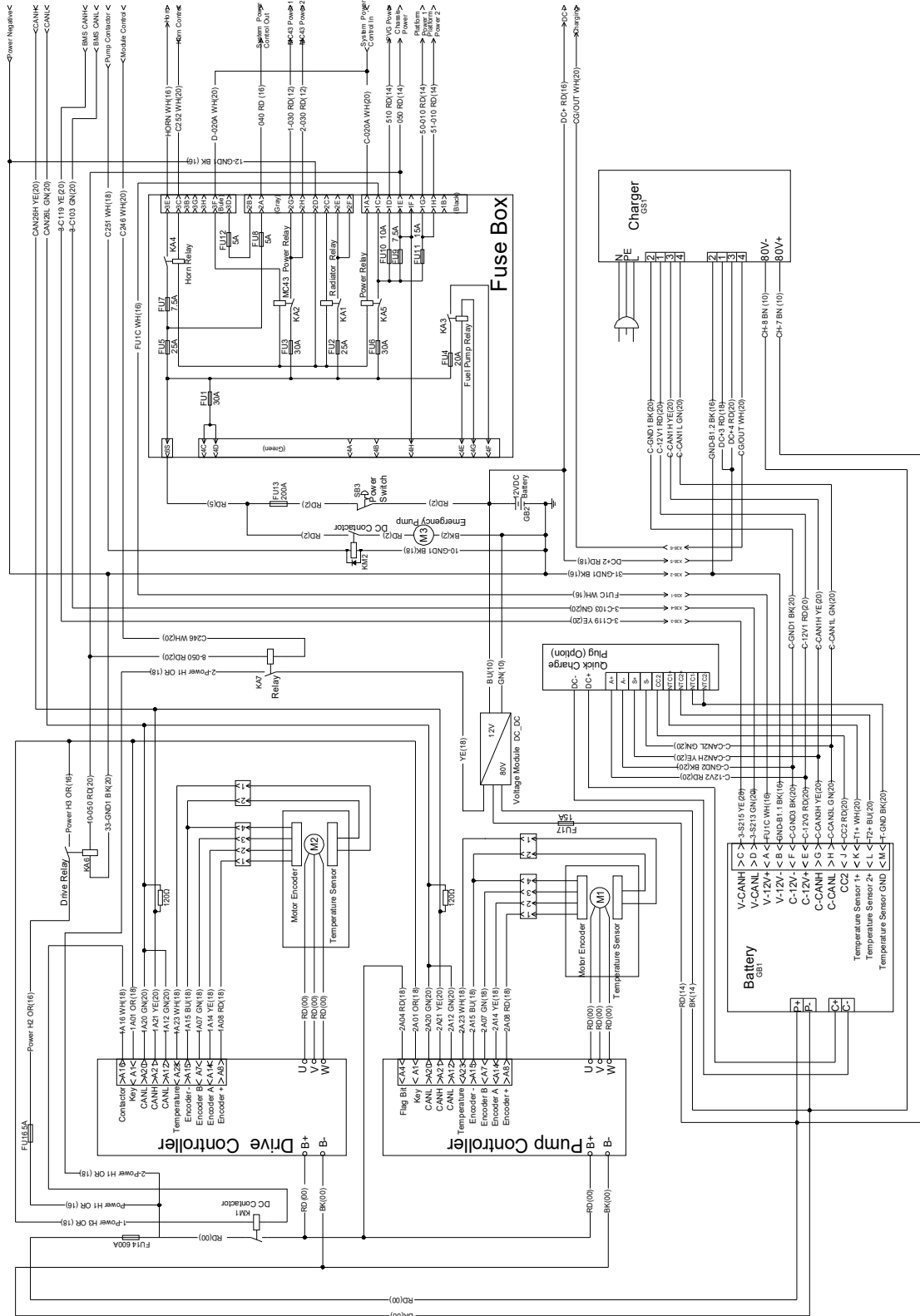
Esquema Elétrico (COBO OS)

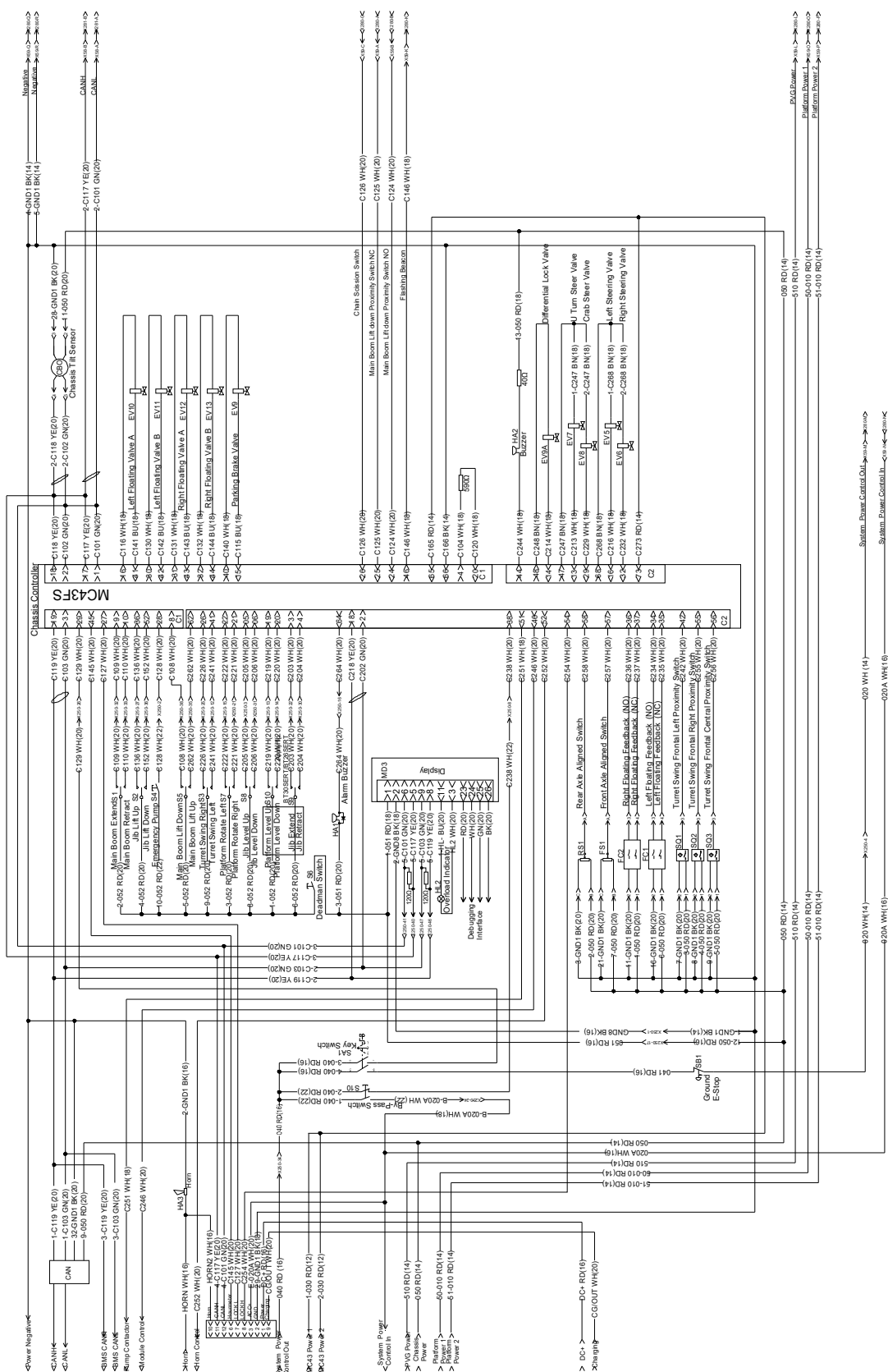


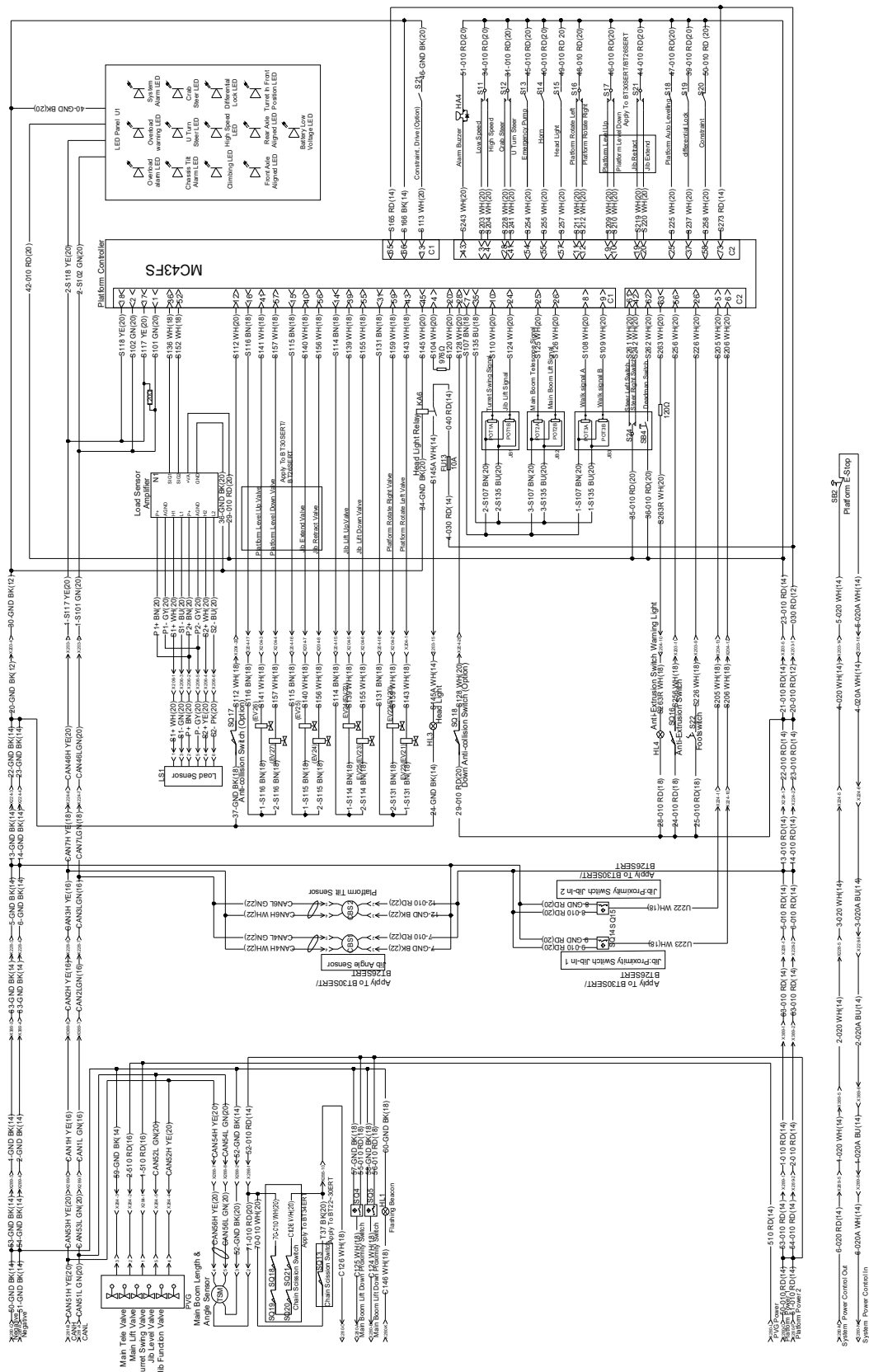




Esquema Elétrico (PARKER OS)







Registo de inspeções e reparações

Os controlos de manutenção efetuados na máquina devem ser registados num documento denominado Registo de Inspeção. As substituições dos componentes do sistema hidráulico, sistema elétrico, mecanismos ou elementos estruturais, dispositivos de segurança, bem como falhas de uma determinada entidade e reparações relativas devem também ser registadas no Registo de Inspeção.

O Registo de Inspeção deve ser considerado como parte integrante da máquina; deve acompanhar a máquina durante toda a sua vida útil, até à sua eliminação final. O Registo de Inspeção deve estar à disposição das autoridades de vigilância competentes durante um período de cinco anos a partir dos últimos registos ou até o equipamento ser desativado, dependendo do que for feito primeiro. Um documento que certifique a última inspeção deve acompanhar o equipamento onde quer que este seja utilizado.

Registo de Inspeção e Reparo

Data	Comentários

Declaração de conformidade da CE**EC Declaration of Conformity**

Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280-1:2022, issued by:
<variable field>. Address: <variable field>.
Identification number: <variable field>
EC type examination, test certificate no. <variable field>
EC type examination, Report no. <variable field>
2. EC Directive 2014/35/EU, Low Voltage Directive, under consideration of harmonized European standard EN 60204-1:2018.
3. EC Directive 2014/30/EU, EMC Directive, under consideration of harmonized European standard EN61000-6-2 and EN 61000-6-4.

Test Report:

This machine has been tested and passed prior to entering the market.

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: AI safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

All of technical documentation, e.g. quality assurance measures for design and production

Name and address of the person (established in the Community) compiled the technical file:

Dingli AWP Europe Trading Limited B.V.

Zuidplein 116, Tower H, Level 14, 1077 XV Amsterdam, the Netherlands

Model / Type:	<variable field>
Product:	<variable field>
Type Designation:	<variable field>
Serial Number:	<variable field>
Manufacture Date:	<variable field>
Manufacturers : Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd No. 1225 Baiyun South Road, Leidian Town, Deqing, Zhejiang 313219, P.R. China	

Person responsible for making this declaration

Name ,Surname: <variable field>

Position/ Title: <variable field>

<variable field>
(Place)

<variable field>
(Date)

<variable field>
(Company stamp and legal signature)

Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.

No.188 Qihang Road. Deqing Zhejiang P.R.
China 313219

Tel: +86-572-8681688

Fax: +86-572-8681690

Web: www.cndingli.com

E-mail: market@cndingli.com

DINGLI







